DRAUDIMO KOMPANIJA LINDRA
Joint Stock Insurance Company
(Zam. 050)
WSZYSTKIE RODZAJE UBEZPIECZEŃ
od lutego wyjątkowe warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej właścicieli (zarządców) środków transportu
Nieodpłatna linia w całej Litwie 8-800-23023
J.Jasinskio 16, 2600 Vilnius, tel. 249 88 88, http://www.lindra.lt; e-mail: Lindra@lindra.lt

KURIER WILEŃSKI

PIĄTEK – NIEDZIELA 28 – 30 MARCA 2003 r.

WYDANIE MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU | Nr 61 (14608) | Cena 1,50 Lt (w tym 5% PVM)

Podbój Litwy (i nie tylko) przez jasnowidzów (3)

Nowe gwiazdy "proroków"

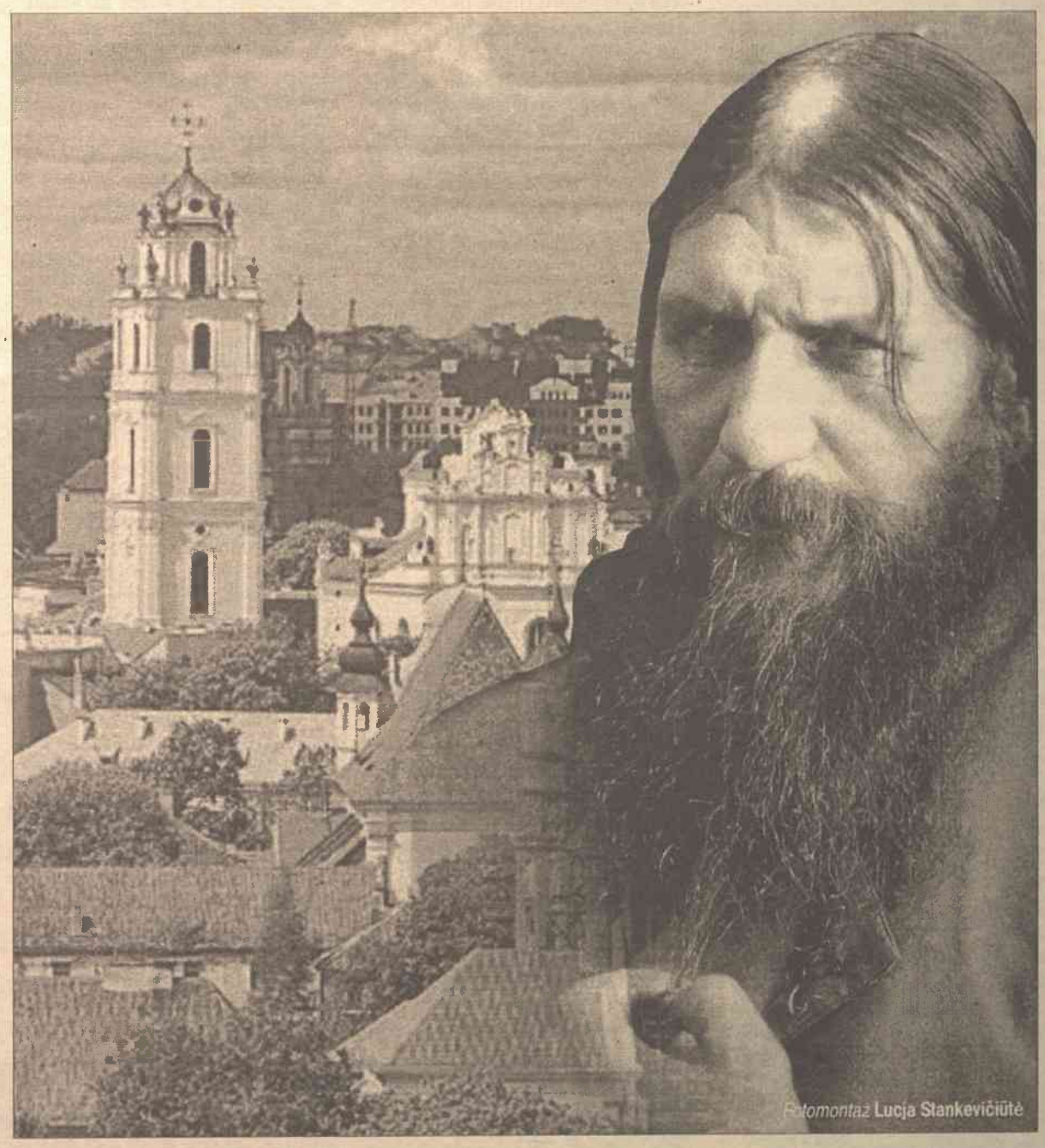
Trudno powiedzieć, jak się czuje Lena Loliszwili przez ostatnie tygodnie. Wywiadów nie udziela. Widocznie ma wszystkiego dość. Dość ma rozgłosu, który niechcący (?!) rozpętała, wypowiadając się, że to ona przepowiedziała Paksasowi wygraną w wyborach prezydenckich.

Oświadczenie to zostało wykonane przez polityków, dziennikarzy, jasnowidzów, magów i czarodziei. Każdy to zinterpretował na swój sposób. O wrzawie wokół Leny, jak też o polskich śladach podboju Litwy przez Gruzinkę, pogłoskach i dowodach na ten temat "Kurier" pisał w dwóch poprzednich numerach (patrz nr nr 59 i 60).

Recepta na przyszłe wybory

Wraz z wejściem Leny na "arenę" dziennikarze otrzymali kolejny "news", robiąc na tym humorystyczne audycje i wszelkie prognozy. Np. tego rodzaju, że w następnych wyborach prezydenckich problemów z wydatków już nie będzie, gdyż nie będą one... potrzebne. Motywują to tym, że gdy tuż po inauguracji zapytano Lenę, kto będzie kolejnym prezydentem Litwy, odpowiedziała: "W najbliższych dniach do trzech kopert włożę kartki z napisanym nazwiskiem i wręczę te zaklejone koperty znanym politykom. Po upływie pięciu lat otworzą oni koperty i dowiedzą się, kto jest wybranym prezydentem. Prosto. Prawda? A przy tym zaoszczędzimy miliony, które można wykorzystać na tyle innych celi!

(Dokończenie na str. 2)


Fotomontaż Lucja Stankevičiūtė

Uhonorowano polonistów i dziennikarzy Radia Znad Wilii

Pokłosie dziesięciolecia

Ubiegłoroczny jubileusz Radia Znad Wilii dotychczas przypomina o sobie poprzez honorowanie jego pracowników. Wczoraj w Ambasadzie RP w Wilnie zostały wręczone odznaczenia państwowe Rzeczypospolitej Polskiej dziennikarzom tego radia.

W uroczystej atmosferze ambasador Jerzy Bahr wręczył czterem redaktorom radia Krzyże Zasługi RP. Dyrektor programowy Renata Widtmann, autorka świetnego salonu politycznego, do którego chętnie przybywają zarówno litewscy jak polscy politycy oraz naukowcy, działacze społeczni, została udekorowana Złotym Krzyżem Zasługi. Srebrne Krzyże Zasługi wręczono bardzo aktywnemu i wszędobylskiemu korespondentowi Radia oraz Polskiej Agencji Prasowe Aleksandrze Akińczo, jak też wspaniałej prezenterce nowości ze świata kultury, tak ciepło prowadzącej w charakterze DJ rozmowy ze słuchaczami radia, – Sabinie Giełwanowskiej.

(Dokończenie na str. 3)

DRAUDIMAS
Obowiązkowe ubezpieczenie właścicieli i kierowców środków transportowych od odpowiedzialności cywilnej
Wszystkim klientom, ubezpieczającym się drugi rok, oferujemy najlepsze warunki, wielkie zniżki i prezenty
Adres: Vienuolio 12, Vilnius
Telefony: 261 05 08, 261 05 07;
8 687 89275 - Solveiga, 8 670 87304 - Audrius,
8 686 04057 - Andrius, 8 698 38081 - Sofija
(Zam.032)

W NUMERZE

Wywiad — 5
"Musimy chronić elementarne wartości"
Rozmowa z Emmą Popik, redaktor naczelną „Nowego Kuriera Nadbałtyckiego" w Gdańsku.

Reportaż — 8-9
Wileńskie porty bezdomnych
Bezdomny, kloszard, bomż. Kojarzy się nam ze śmierdzącym stworem, pałętającym się po mieście, kradnącym co się da, a w najlepszym razie żebrzącym od nas pieniądze.

Świat — 10
Życie na drodze do Bagdadu
Nowe pokolenie amerykańskich i brytyjskich żołnierzy – i reporterów, informujących o ich działaniach w Iraku – po raz pierwszy doświadcza, czym jest życie w strefie wojny.

Na luzie — 12
„Musimy się przyjaźnić"
Wśród młodzieży nie ma grupy przyjaciół, w której nie byłoby narodowościowego „pomieszania".

Sport — 14
Play off bez Lietuvos rytasa
Litwini przegrali z Hemofarmem Vrsac 70:71.

Sentencja

... kamień, który za sprawą sztuki dostąpił piękna idei, jest piękny nie dlatego, że jest kamieniem, albowiem wtedy i drugi byłby tak samo piękny, lecz dzięki idei, jaką weń wszczepiła sztuka.

PLOTYN

9 771392 040011

Kalejdoskop aktualności

Kabiny śmigłowca nie opuścili...

W śmigłowcu Lotnictwa Wojskowego Litwy „Mi-8", który zatonął na Bałtyku, nurkowie w czwartek znaleźli i wydobyli zwłoki dwóch lotników – dowódcy załogi majora Alvydasa Brazlauskasa oraz technika pokładowego sierżanta Edmantasa Vizbarasa.

Śmigłowcem leciało sześciu wojskowych, z których czterem udało się uratować. Jak głosi komunikat Ministerstwa Ochrony Kraju, Brazlauskas i Vizbaras, którzy do ostatniej chwili usiłowali zapanować nad śmigłowcem, nie opuścili kabiny. Prezydent Rolandas Paksas złożył wyrazy współczucia bliskim poległych członków załogi i poprosił ministra ochrony kraju Linasa Linkevičiusa o jak najszybsze wyjaśnienie przyczyn tej katastrofy.

Litwini chcą odbudowywać Irak

Litewscy przemysłowcy, budowlani i farmaceuci wyrazili chęć włączenia się do zainicjowanego przez USA programu odbudowy Iraku.

W czwartek mówili o tym ambasador USA na Litwie John Tefft oraz doradca prezydenta Rolandasa Paksasa ds. polityki zagranicznej Alvydas Medalinskas. Jak powiedział Medalinskas, propozycje udziału w powojennej rekonstrukcji zostaną złożone w Litewskiej Konfederacji Przemysłowców, Izbie Przemysłowo-Handlowej oraz zrzeszeniu „Międzynarodowa Izba Handlowa Lietuva".

Odznaczenia dla polskich polityków

W czwartek w ambasadzie litewskiej w Warszawie odznaczono litewskimi nagrodami grupę polityków polskich.

Odznaczenia wręczył ambasador Litwy w Polsce Darius Degutis. Wielkim Krzyżem orderu „Za zasługi dla Litwy" udekorowany został szef Polskiego Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec. Krzyżem Komandorskim tego orderu udekorowani zostali: doradca prezydenta Polski Stanisław Ciosek, generał brygady Tadeusz Bałachowicz, a wykładowca Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu Bronisław Słowikowski – Krzyżem Rycerskim.

Obrót wzrósł o połowę

Największa sieć aptek na Litwie „Eurovaistinės", należąca do grupy największej sieci handlu detalicznego w krajach bałtyckich „VP Market", na Litwie i w Łotwie w ciągu dwóch miesięcy tego roku osiągnęła obroty szacowane na 22,2 mln Lt – o 49 proc. większe w porównaniu ze styczniem i lutym 2002 r. (14,9 mln Lt).

Dyrektor spółki „Eurofarmacijos vaistinės", kierującej siecią „Eurovaistinės", Renatas Vaitkevičius przewidywał, że obroty sieci w pierwszym kwartale, włączając sprzedaż na Łotwie, będą sięgały 56 mln Lt.

Potrzebna inicjatywa

Przewidziane na 29 kwietnia referendum młodzieży szkolnej w sprawie przystąpienia Litwy do Unii Europejskiej nie tylko stworzy uczniom warunki do wyrażenia swej opinii, umocni społeczność obywatelską, ale też zachęci do aktywnego udziału obywateli w majowym referendum – tak sądzą organizatorzy akcji.

Dyrektor generalny Komitetu Europejskiego Petras Auštrevičius na czwartkowej konferencji prasowej powiedział, że ta inicjatywa jest bardzo potrzebna dla podkreślenia roli, jaką w historii kraju i jego przyszłości odegra przystąpienie do UE, czemu poświęcone zostanie referendum w dniach 10-11 maja.

Niekompetentność rządzących

Według danych sondażu, przeprowadzonego przez spółkę badania opinii publicznej i rynku „Spinter", 39,4 proc. respondentów miernie ocenia sztukę kierownictwa Litwą. 22,3 proc. respondentów twierdzi, że Litwa jest zarządzana w sposób zadowalający, 19,5 proc. – bardzo zły.

Pozytywnie zarządzanie Litwą ocenia 8,7 proc. respondentów, a oceniających bardzo dobrze nie było wcale. 10,1 proc. respondentów nie miało zdania na ten temat. Za istotną przyczynę wadliwego zarządzania państwem respondenci uznali brak kompetencji. Na drugim miejscu wymienili destrukcyjną działalność grup reprezentujących własne interesy, na trzecim – korzyści własne urzędników, na czwartym – korupcję. **(BNS, ELTA)**

KURIER WILEŃSKI
Adres redakcji
Birbynių g. 4a, 2030 Vilnius,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44
ISSN 1392-0405

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Edyta Szałkowska — zdrowie, Andrzej Pukszto — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiewicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Żdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszcza — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Zygmunt Żdanowicz

Wydawca VšĮ "Vilnijos žodis". Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel.260 84 44). Druk UAB "KLION"

Podbój Litwy (i nie tylko) przez jasnowidzów (3)

Nowe gwiazdy "proroków"

(Dokończenie ze str. 1)

Kto z nas pierwszy, kto ważniejszy...

Natomiast bynajmniej nie jest żartem, że jasnowidze, prorocy, wróżbici zaczęli się spierać o to, kto wystawił pierwszą "diagnozę" zwycięstwa Paksasa. Do autorstwa przyznają się jasnowidze z Malat i Poniewieża, a i inni wróżbici dają do zrozumienia, że nietrudno to było określić, że każdy (?!) z nich wiedział, ale uważają, że jest nieetycznie przypisywać sobie zasługi.

Trudno wyjaśnić, jak z tym proroctwem było. Bo przedsiębiorcy, biznesmeni wierzą nadal w proroctwo pieniądza. Ale jedno jest jasne, że i w tej materii istnieje ogromna konkurencja.

Na wileńskim firmamencie — nowa gwiazda

Słuchy o Lenie jeszcze nie ucichły, a już w naszej stolicy zabłysła nowa "gwiazda". Też nie tutejsza. Tym razem z Turkmenii.

Do dwupokojowego mieszkania Rasijany Tribendi (o niej mowa) na Antokolu ciągną tłumy. Bo jakoby ona również przepowiada przyszłość nie tylko dla konkretnej osoby, ale i dla całego kraju. M. in. mówiąc o wojnie z Irakiem zaznaczyła, że o ile takowa się rozpocznie, to... połączą się wszystkie dawne republiki radzieckie.

Obie prorokinie – zarówno Lena, jak i Rasijana – mają podobne życiorysy. Obie pochodzą z biednych rodzin, obie nie miały najlepszego kontaktu z matkami, dla obu nie powiodło się z mężami.

Rasijana uważa, że z najbliższego otoczenia nikt jej nie rozumie. Ani były mąż, ani 14-letnia córka. Nie rozumieją widocznie też sąsiedzi, którzy zwrócili się do prokuratury dzielnicowej m. Wilna, by ograniczyć prawo matki, gdyż ta kilkakrotnie pobiła córkę.

Córka nie tylko potwierdza pobicie, ale też dodaje, że z matką żyć nie może, gdyż dom jest zawsze pełen obcych ludzi, matka jest wiecznie zła, krzyczy i bije.

Już na początku kwietnia sprawa ta znajdzie się na wokandzie w pierwszym sądzie dzielnicowym m. Wilna. Sama Rasijana, niestety, nie prognozuje na temat tego, jak się ta sprawa zakończy. Ale na wszelki wypadek zastrasza pracowników policji, prokuratury, że jeżeli sprawę przegra, to zrobi wszystko, by ci ludzie nie byli szczęśliwi. Na szczęście pracownicy tych instytucji przyzwyczajeni są do tego rodzaju wypowiedzi, jak też do "cudotwórców", "magów", "proroków".

Rasputin, Lizdeika... Newton?!

Jednakże laickie byłyby tylko negatywne twierdzenia na temat tych wszystkich zjawisk. Temat futurologii, parapsychologii, a w związku z tym – jasnowidzów, astrologów, znachorów itd. itp. zawsze bulwersował i interesował ludzi. W tym elitę. I nie tylko naszego kraju.

Do dnia dzisiejszego zagadką jest wpływ prostego chłopa z tobolskiej guberni, Grigorija Rasputina na monarszą rodzinę Mikołaja II. Na zlecenie tego "proroka" zwalniano i naznaczano ministrów, albowiem przekonał on carycę i cara, że to on wyleczył carewicza Aleksieja.

Prorokiem chyba by należało określić Lizdeikę, który tłumacząc sen Giedymina przepowiedział, że w tym miejscu powinien zbudować gród, sława o którym sięgnie daleko.

Przepowiedniami zajmowali się także naukowcy. Np. wielki angielski fizyk i matematyk Isaac Newton (1643-1727) przed wiekami przepowiadał koniec świata, czyli Apokalipsę, na rok 2060.

Najważniejsze to wierzyć

W dzisiejszej dobie rozwiniętej nauki wiara w przepowiednie jest chyba czymś więcej niż rzeczą naiwną. Ale nie negujmy, że są ludzie inni niż tzw. szeregowi. Ślepcy, którzy widzą, ludzie odczytujący teksty przez ściany ("Kurier" o nich pisał między innymi przed kilkoma laty).

Nikt chyba nie zaprzeczy, że Dżuna będąca przy boku Breżniewa była mu pomocną, że ślepa Bułgarka Wanga wabiła ludzi z całego świata. Ciągnęły do niej tłumy.

A jeżeli już wrócić na rodzime, najbliższe pielesze, to czy nie jest fenomenem, że przy skromnej chatce podwileńskiej wróżki Toni czekają tłumy.

Oto co na temat wiary ludzi w takie przepowiednie mówi Irena Gaidamavičienė, doktor nauk filozoficznych, autorka monografii "Homo creator – świadomość i byt".

"O wiele jest łatwiej uwierzyć jasnowidzowi niż samemu sprawdzić, zbadać moc informacji związanej z odpowiedzią na interesujące pytanie. Do tego potrzebny jest czas, kompetencja i ogromne zużycie własnej energii. Po drugie, takie "rekomendacje jasnowidzów" zdejmują stres, strach dlatego, że w większości ci mówią: rób, nie bój się. Nie czując strachu człowiek wszystko to wykonuje i w większości zwycięża".

Helena Gładkowska

Drodzy mieszkańcy Litwy

12 lutego br. Główna Komisja Wyborcza zarejestrowała grupę inicjatywną w celu przeprowadzenia referendum na temat zmiany systemu wyborów do Sejmu. Członkowie grupy inicjatywnej proponują przyjąć zmiany konstytucyjne, zgodnie z którymi posłowie byliby wybierani tylko w okręgach jednomandatowych, tj. nie według list partii politycznych, ale znane, szanowane i kompetentne osoby, zostałby również zatwierdzony tryb odwoływania posłów, którzy zawiedli oczekiwania wyborców. Będą również zbierane podpisy w sprawie bezpośrednich wyborów merów.

Tę inicjatywę popiera Konfederacja Pracodawców Przedsiębiorczości Litewskiej i zaprasza wszystkich popierających do aktywnego udziału w kampanii zbierania podpisów.

Chętnych zapraszamy do Konfederacji Pracodawców Przedsiębiorczości Litewskiej w Wilnie: ul. A. Rotundo 5, tel. 8-5 249 62 49; 8 674 39814; faks: 8-5 249 64 48; e-mail.: vilniaus. raj@lvdk. w3. lt.

Można też zwracać się w: Niemenczynie, tel. 8 682 32063; Pogirach, tel. 8 687 89855; Ojranach, tel. 8 698 14842; Bezdanach, tel. 8 685 02021; Czarnym Borze, tel. 269 81 04; Wojdatach, tel. 8 699 54814, 235 24 77. *(Zam. 164)*

Doktorzy nauk medycznych – urolog, dermatowenerolog, ginekolog – dogłębnie, anonimowo leczą impotencję, przerost prostaty, bezpłodność, wszystkie choroby urologiczne, ginekologiczne, płciowe, skórne.
Echoskopia, badania onkocytologiczne, chlamidii i inne.
Vilnius,, Rygos 3, „Santaura" tel. (8-5) 270 54 57, http: //santaura. netfirms. com.

Czysta woda z głębi ziemi — to nasz największy skarb i źródło zdrowia

Woda dla człowieka jest ważniejsza od pokarmu, gdyż nie da się jej niczym zastąpić.

Spółka „Kauno hidrogeologija" wykonuje następujące prace:

*** wierci studnie artezyjskie, dostarczające słodkiej wody pitnej dla przedsiębiorstw i mieszkańców, wykonuje odwierty wód mineralnych, odwierty geotechniczne dla badań gruntu, odwierty pod fundamenty na palach, oziemienia pomp cieplnych oraz innych potrzeb technicznych;**

*** projektuje i montuje systemy zaopatrzenia w wodę, instaluje pompy bez wież z hydroforami i zmienną częstotliwością;**

*** wykonuje pilny remont odwiertów oraz pomp wodnych, likwiduje stare, niewykorzystywane odwierty;**

*** montuje filtry wody pitnej, oczyszczalnie ścieków;**

*** prowadzi sprzedaż pomp wodnych o różnym przeznaczeniu, hydroforów, filtrów do uzdatniania wody, rur plastikowych dla wodociągu, kanalizacji, drenażu, części do ich połączenia oraz innego sprzętu hydraulicznego.**

Działalność przedsiębiorstwa zdobyła również wysoką ocenę specjalistów zagranicznych. W 1996 r. „Kauno hidrogeologija" jako jedyne litewskie przedsiębiorstwo o podobnym profilu zostało członkiem rzeczywistym GEOTEC (Swedish Water Well Drillers Association). „Kauno hidrogeologija" montuje i sprzedaje systemy zaopatrzenia w wodę szwedzkiej firmy DEBE PUMPAR z pompami głębinowymi, hydroforami, sterowaniem automatycznym. Kompletowane 64 warianty pomp głębinowych umożliwiają optymalną decyzję, zapewniają zaspokojenie potrzeb, niezawodną pracę i oszczędność.

Pompy wysokiej klasy wyprodukowane są z nierdzewnej stali, brązu, masy plastycznej Delrin, bezpośrednio są połączone z silnikami Franklin Electric. Te precyzyjnie wyprodukowane silniki mają doskonałą konstrukcję, są hermetyczne, odpowiadają standardowi najwyższej jakości ISO 9001. Hydrofory, wyprodukowane przez firmy USA FLEXCON INDUSTRIES RANDOLPH oraz AMTROL są typu membranowego, z odpowiednim ciśnieniem o pojemności 50-450 l, w komplecie z armaturą do automatycznego sterowania oraz nadzoru pracy. Po ustaleniu odpowiedniego reżimu, pojemność wykorzystywanej wody w ciągu cyklu roboczego w hydroforze membranowym jest dwukrotnie większa w porównaniu z hydroforem o takiej pojemności bez membrany.

Spółka dostarcza i montuje pompy wodne o różnym przeznaczeniu. Są to pompy głębinowe do dostarczenia wody z odwiertów, pompy do pompowania wody ze studni szybowych, basenów, zbiorników, do podniesienia ciśnienia w wodociągu. Dla drenażu, dla wody deszczowej i gruntowej, mułu, kanalizacji na zamówienie dostarcza pompy o różnej mocy i różnej wysokości wydobycia szwedzkiej firmy PUMPEX, cieszące się szerokim uznaniem na rynku światowym.

„Kauno hidrogeologija" jest przedstawicielką firm PUMPEX oraz DEBE PUMPAR na Litwie i wykonuje prace związane z serwisem technicznym i remontem pomp tych firm, zaopatruje w części zamienne.

Ze studni artezyjskich dostarczana woda nie wszędzie jest zgodna ze standardami wody pitnej. Dla oczyszczenia wody oraz poprawy jakości urządza się systemy filtracyjne. Filtry usuwają żelazo, mangan, a także męty, zapach, zmiękczają wodę, niszczą bakterie.

Jest to postępowa, zgodna ze światowymi standardami technologia, stosująca dla poprawy jakości wody żywice kationowe. Wszystkie elementy tych filtrów wykonane są z materiałów nietoksycznych, nadających się do wody pitnej. Do usuwania żelaza i manganu służą skuteczne filtry TRIAD firmy USA COLE & MASSEY. Mogą one usunąć żelazo do 15 mg/l. Filtry o kompleksowym działaniu WORKHORSTE nie tylko zmiękczają wodę, ale też mogą usunąć znaczną ilość żelaza do 2 mg/l. Filtry BIOLITE z pomocą promieni ultrafioletowych niszczą bakterie oraz inne zanieczyszczenia mikrobiologiczne. ZSA „Kauno hidrogeologija" dla ogrzewania pomieszczeń projektuje i instaluje systemy pompy cieplnej z odwiertami energetycznymi.

Na wyprodukowanie 100 kWh ciepła zużywa się około 20-40 kWh energii elektrycznej. W zależności od pompy i wybranego systemu wydatek na ogrzewanie może się zmniejszyć mniej więcej o 50-70 proc. w porównaniu z systemami wykorzystującymi inne źródło energii.

Sylwetka spółki „Kauno Hidrogeologija"

Zdrowa woda na długie życie

— Firma nasza pracuje rentownie. Muszę stwierdzić, że region wileński jest bardzo „wdzięczny" dla naszej działalności — powiedział „Kurierowi" Kęstutis Gasiūnas, przedstawiciel na region wileński spółki „Kauno Hidrogeologija", dyrektor komercyjny firmy „Lucija".

Informowaliśmy, że w środę w wileńskim pałacu wystawowym „Litexpo" rozpoczęły się X Międzynarodowe Targi Budowlane „Resta 2003". Wśród 550 firm swe stoisko ma również „Kauno Hidrogeologija", która oferuje to, bez czego człowiek długo nie przeżyje — zdrową i czystą wodę.

— W regionie wileńskim jest niemało bogatych ludzi, którzy doskonale zdają sobie sprawę, że spożywać należy zdrową wodę, bez nitratów, metali ciężkich, bakterii i innych niepożądanych „gości" — mówi Gasiūnas.

„Kauno Hidrogeologija" oferuje ujęcia wody pitnej i mineralnej. Potrafi najnowocześniejszym sprzętem wywiercić ujęcia na głębokość do 300 metrów.

„Kauno Hidrogeologija" jest jednym z liderów na rynku wierceń ujęć wody pitnej i mineralnej — mówi Kęstutis Gasiūnas
Fot. **Władysław Pietkiewicz**

„Kauno Hidrogeologija" jest jednym z liderów na rynku wierceń ujęć wody pitnej i mineralnej — zajmuje ponad połowę tego rynku.

— Udział w Targach uważamy za doskonałą okazję do prezentacji naszych ofert. Ludzie powinni zrozumieć, że po to, aby długo i zdrowo żyć, niezbędne jest spożycie tylko zdrowej wody — przekonywał Kęstutis Gasiūnas. Z usługami, oferowanymi przez „Kauno Hidrogeologija", jeszcze można się zapoznać — Targi „Resta 2003" działają do soboty.

ODWIERTY WODY
Nowoczesny niemiecki sprzęt
▪URZĄDZENIE ODWIERTÓW
▪MONTAŻ SZWEDZKICH SYSTEMÓW ZAOPATRZENIA W WODĘ
▪MONTAŻ FILTRÓW WODY PITNEJ
KAUNO HIDROGEOLOGIJA
www. hidrogeol. lt
Rinkūnai, starostwo Garliava, rej. kowieński, tel.: (8-37) 39 33 53, 55 87 21, faks (8-37) 558720.
Przedstawicielstwa: w Wilnie, tel. (8-5) 213 63 72, 215 09 69, tel. kom.: (8-699) 8 35 32, (8-698) 0 89 04;
w Kłajpedzie, tel. (8-46) 34 13 54, tel. kom. (8-687) 17672;
w Poniewieżu, tel. (8-45) 46 05 29, tel. kom. (8-699) 0 84 03.
(Zam. 170)

Uhonorowano polonistów i dziennikarzy Radia Znad Wilii

Pokłosie dziesięciolecia

(Dokończenie ze str. 1)

Uhonorowano również Dominika Kuziniewicza, który to każdego ranka wraz z pianiem kogutów wita słuchaczy, mówiąc o sprawach codziennego życia naszego, w którym zawsze znajdzie coś wincukowo-gawędziarskiego. Nasz Wincuk w tym roku obchodzi swe dwudziestolecie gawędzenia. Zapewnia swych sympatyków, że koncert jubileuszowy zorganizuje w okresie, „gdy kartofle już zostaną wykopane".

Miło poinformować, że wczoraj również został wręczony Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski wielkiemu przyjacielowi Ziemi Wileńskiej prezesowi Józefowi Szyłejce z Gdańska.

Popołudnie podziękowań

Dzień wcześniej również w ambasadzie uhonorowano polonistów, których uczniowie zostali laureatami XIV Olimpiady Literatury i Języka Polskiego. To Irena Szczerbo, polonistka ze Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego, której uczennica zdobyła najwięcej punktów, uplasowując się na pierwszym miejscu. Trzech laureatów wypromowała młoda nauczycielka Danuta Szejnicka ze Szkoły Średniej im. Jana Pawła II. Tradycyjnie wśród polonistek, których uczniowie najczęściej są w czołówce olimpiad — Ludmiła Siekacka z Gimnazjum im. A. Mickiewicza, Anna Gulbinowicz ze Szkoły Średniej im. Sz. Konarskiego, Danuta Korkus ze Szkoły Średniej im. Wł. Syrokomli.

Pan ambasador Jerzy Bahr zaznaczył, że jest to spotkanie z ludźmi szczególnymi, bo właśnie takimi są poloniści. Padało wiele słów wdzięczności, co konsul generalny RP Stanisław Cygnarowski określił jako popołudniem podziękowań. Co prawda, pan konsul obok słów wdzięczności wręczył polonistkom coś bardziej konkretnego — kwiaty wsparte kopertami.

Wieloletnia organizatorka olimpiad z ramienia Ministerstwa Oświaty Barbara Kosinskienė uważa, że takie miłe spotkanie w polskiej placówce dyplomatycznej z polonistami dodaje chęci do pracy na rzecz dobrej szkoły polskiej. Zwycięzcy poprzednich olimpiad pomyślnie studiują na uczelniach polskich, cieszą się doskonałą opinią, a niektórzy spośród zwycięzców już wrócili do Wilna jako językoznawcy.

Polonistki zostały również obdarowane kwiatami przez prezesa Macierzy Szkolnej Józefa Kwiatkowskiego. Spotkanie zaszczycili też radcy ambasady Małgorzata Kasner oraz Piotr Nowak.

Lampka wina predysponowała rodaków do szczerej wymiany zdań o szkolnictwie.

Krystyna Adamowicz

Teatr Polski w Wilnie
ma zaszczyt zaprosić na spektakl
Kazimiery Iłłakowiczówny
"W Wigilię Cudu"
poświęcony 400-leciu kanonizacji św. Kazimierza, który się odbędzie 28 marca o godz. 18.00 w Domu Kultury Polskiej (ul. Naugarduko 76)

Świąteczne normy odsetek w
MEDICINOS BANKAS !
Roczne normy odsetek lokat terminowych mieszkańców w procentach
Obowiązują umowy o lokatach, zawarte w dniach 1-30 kwietnia 2003 r.

Miesiące	25	12	6
w litach	4,45	3,95	3,80
w euro	4,20	3,95	3,80

Minimalne sumy lokat: 400 litów, 100 euro.
Wasze lokaty ubezpiecza VĮ „Indėlių ir investicijų draudimas"
W Wilnie: Paménkalnio g. 40, tel.: (5) 2 64 48 30, (5) 2 64 48 00.
W Wilnie: J. Dobkevičiaus g. 6, tel.: (5) 2 32 91 35, 2 32 91 40.
W Wilnie: Vokiečių g. 28/17 - 23, tel. (5) 2 12 13 48.
W Kownie: Vytauto pr. 14, tel.: (37) 32 30 81, 20 15 48.
W Kłajpedzie: Šermukšnių g. 1, tel. (46) 31 01 98.
W Kupiszkach: L. Stuokos - Gucevičiaus a. 9, tel. (459) 3 56 01.
W Solecznikach: Vilniaus g. 63, tel. (380) 5 15 93.
W Łoździejach: Seinų g. 12, tel. (318) 5 13 02.
(Zam. 169)
www.medbank.lt

Wydział Ekonomiczno-Handlowy Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej
zaprasza
do odwiedzenia Litewskiego Centrum Wystawienniczego „LITEXPO" w Wilnie, na którego terenie w dniach 26-29 marca 2003 r. odbędą się targi budowlane „RESTA-2003"
W pawilonie IV zlokalizowane będzie stoisko informacyjne Wydziału Ekonomiczno-Handlowego Ambasady RP w Wilnie oraz stoiska polskich firm z branży budowlanej, które oferują na rynek litewski głównie:
— okna i drzwi
— materiały budowlane
— narzędzia
— systemy ogrodzeniowe
— artykuły sanitarne
— konstrukcje stalowe
— przyczepy i kontenery
Oferta z Polski jest ciekawa i bogata, zarówno dla firm, jak również odbiorców indywidualnych.
(Zam. 155)

Uwaga! Fotograficzny konkurs! Będzie 50 zwycięzców w jubileuszowym roku!

"Moje dziecko w obiektywie"

„Napoleon Bonaparte II ze swoim rumakiem"
Mateusz Kirwiel *(Niemenczyn)*

„Bukiet dla dziadka"
Adriana Wójcik *(Lidzbark Warmiński, Polska)*

Po raz kolejny ogłaszamy konkurs "Moje dziecko w obiektywie".

Warunki konkursu:

Na konkurs fotograficzny "Moje dziecko w obiektywie" zdjęcia swych pociech mogą przysyłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 10 lat, na zdjęciach dzieci mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarnobiałe lub kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy o dobrą ich jakość.

Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety i wypełniony kupon (nie kserować). Wysyłać prosimy na adres redakcji "Kuriera Wileńskiego": **Birbynių 4a LT 2030 Vilnius, Lietuva z dopiskiem "Moje dziecko w obiektywie".** Zdjęcia można też przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 260 84 44). Radzimy nie zwlekać z nadsyłaniem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija **15 kwietnia 2003 roku.**

Przed Dniem Dziecka 1 czerwca ogłosimy wyniki konkursu, a 50 najmilszych pociech otrzymają nagrody główne oraz pocieszenia w dniu swego święta. O miejscu i dacie poinformujemy dodatkowo.

Redakcja

Konkurs

"Moje dziecko w obiektywie"

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem
Imię.....
Nazwisko.....
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....
Telefon.....
Krótki podpis pod zdjęcie.....

Odnaleziono dzieło Pucciniego

Dociekliwa wnuczka

Zaginiona partytura Giacomo Pucciniego została odnaleziona w bibliotece w Torre del Lago w Toskanii – doniosła środowa włoska prasa.

Hymn „I figli d"Italia bella„ (Synowie pięknej Italii) został napisany przez 19-letniego kompozytora w 1877 roku. Do tej pory był uważany przez ekspertów za zaginiony.

Partytura "I figli d"Italia bella" zostanie zagrana i odśpiewana na początku czerwca przyszłego roku na występie zorganizowanym przez Fundację Puccini w kościele w Torre del Lago. Partyturę odśpiewa znany tenor Andrea Bocelli.

Partyturę odkryła wnuczka Pucciniego Simonette w bibliotece domu, który przerobiono na muzeum. Przez wiele miesięcy utrzymywała ten fakt w tajemnicy. Jak powiedziała, partyturę, która zachowała się w bardzo złym stanie, najpierw chciała odrestaurować. Prace konserwatorskie trwały wiele miesięcy.

Hymn został skomponowany przez Pucciniego na konkurs izby handlowej w Lucques. Jury utwór odrzuciło. **(PAP)**

Chorwaci nie chcą amerykańskich pieniędzy

Wyraz protestu

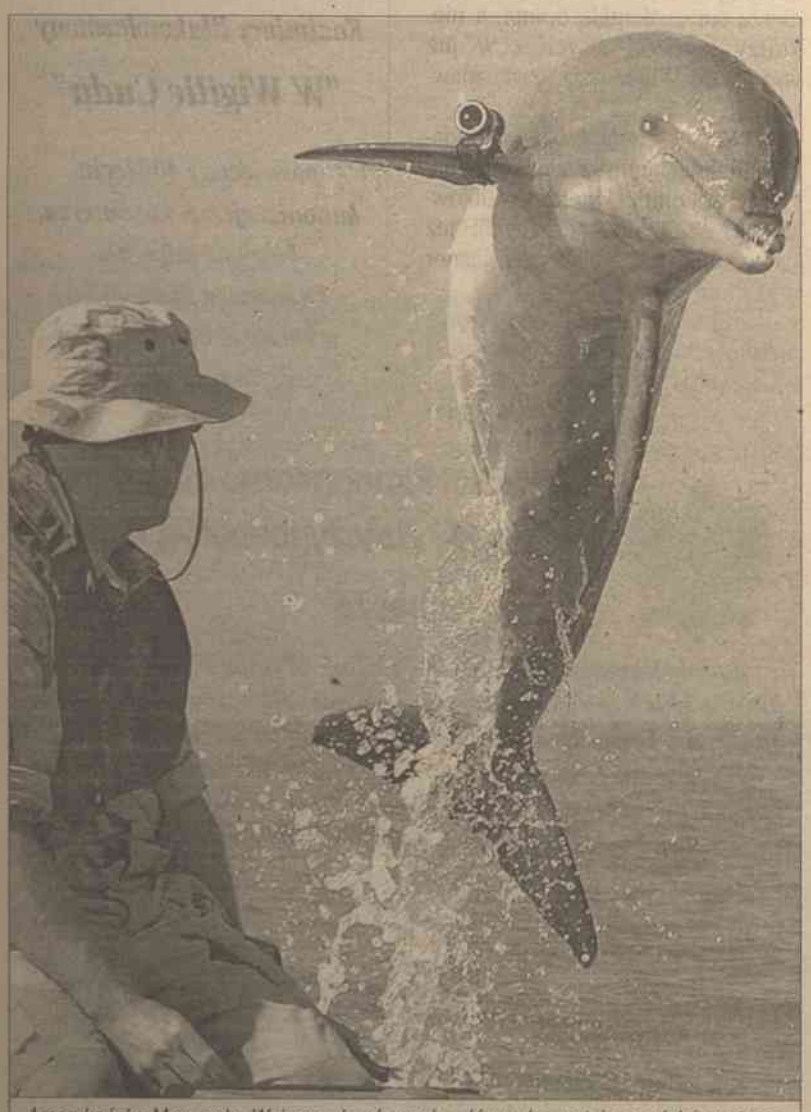
W proteście przeciwko wojnie w Iraku, pewna chorwacka organizacja pozarządowa odrzuciła w środę 100 tysięcy USD dotacji z Waszyngtonu.

Organizacja ta – Instytut Multimedialny – zrzesza dziesiątki aktywistów, zabiegających o umocnienie samorządów miejskich w Chorwacji. Od amerykańskiej Agencji ds. Rozwoju Międzynarodowego (USAID) Chorwaci mieli dostać w ciągu najbliższych dwóch lat 100 tysięcy USD, ale postanowili zrezygnować z amerykańskich pieniędzy.

Szef Instytutu Multimedialnego Teodor Celakoski podkreślił, że jest to wyraz protestu przeciwko wojnie w Iraku; „wojnie której przyświecają interesy wielkich korporacji, zainteresowanych irackimi bogactwami naturalnymi i która jest prowadzona bez autoryzacji społeczności międzynarodowej".

Najnowsze sondaże wykazują, że ponad 70 procent Chorwatów sprzeciwia się wojnie w Iraku. **(PAP)**

Kangurzyca, albinoska Kimberly, wyruszyła na spacer po ogrodzie zoologicznym w austriackim mieście Kernhof wraz ze swym nowo narodzonym kangurzątkiem. Jak twierdzą pracownicy tego zoo, jest to pierwszy maluch urodzony przez kangurzycę-albinoskę w Europie. Fot. **EPA-ELTA**



Amerykańska Marynarka Wojenna do własnych celów wykorzystuje specjalnie wytresowanych delfinów. Na zdjęciu — należący do jednostki CTU-55 delfin i opiekujący się nim sierżant Andrew Garret w czasie jednego z treningów na wodach Zatoki Perskiej. Fot. **EPA-ELTA**

Pomysłowi pogranicznicy —

Wyłączyli liczniki

Trzydziestu siedmiu funkcjonariuszy niemieckiej służby ochrony granic (BGS) w porcie lotniczym w Duesseldorfie postanowiło zmodyfikować zainstalowane tam wykrywacze metali, chcąc oszczędzić sobie pracy. Rzecznik BGS powiedział w środę, że funkcjonariusze ci zostali już urlopowani, a ich miejsce zajął personel prywatnej firmy ochroniarskiej.

Pomysłowi funkcjonariusze wyłączyli liczniki w kontrolnych bramkach, wykrywających metale, aby wyeliminować wyrywkowe kontrole pasażerów. System wyrywkowych kontroli wprowadzono na krótko przed wybuchem wojny w Iraku. Bramki kontrolne po przepuszczeniu określonej liczby pasażerów ogłaszają alarm bez względu na to, czy wykryły metal czy nie i pasażer, który przypadkiem trafi na taki moment, zostaje poddany dodatkowej kontroli.

Rzecznik BGS zapewnił, że próba przeniesienia metalowych przedmiotów przez zmanipulowane bramki kontrolne tak czy inaczej skończyłaby się włączeniem alarmu.

Kiedy manipulacja wyszła na jaw, sprawdzono wszystkie bramki kontrolne na niemieckich lotniskach, ale okazało się, że tylko funkcjonariusze w Duesseldorfie usiłowali oszczędzić sobie pracy. **(PAP)**

Fundacja Dobroczynności i Pomocy
„Dom Kultury Polskiej w Wilnie"
zbiera oferty w sprawie budowy:

– poddasza hotelowego (instalacja elektryczna, hydraulika, prace wykończeniowe, klimatyzacja, wentylacja, sygnalizacja itd.);
– wykończenie parkingu (ogrodzenie, dozorowanie).

Oferty składać: „Dom Kultury Polskiej w Wilnie", ul. Naugarduko 76. Szczegółową informację można uzyskać pod nr tel. 233 36 63, tel. kom. 8 652 64615.

Administracja

Rozmowa z Emmą Popik, redaktor naczelną „Nowego Kuriera Nadbałtyckiego" w Gdańsku

"Musimy chronić elementarne wartości"

W świecie jest wiele polskojęzycznych pism, które w podtytule mają słowo „Kurier". Czym różni się redagowany przez Panią miesięcznik od innych tego typu pism?

Łączy nas chyba jedno – każdy „Kurier" stara się dotrzeć do czytelników z bieżącymi informacjami, dając jednocześnie świadectwo swojego czasu. Sądzę, że zarówno „Kurier Wileński", jak i „Nowy Kurier Nadbałtycki" starają się obiektywnie i bez żadnych uprzedzeń stanowić zapis naszej trudnej epoki. Nasz miesięcznik posiada jednak swoje własne cechy – piszą do nas renomowani gdańscy dziennikarze, ale otwieramy też nasze łamy dla młodzieży dziennikarskiej; można powiedzieć bez wielkiej przesady, że „Nowy Kurier Nadbałtycki" chce być kuźnią polskiego dziennikarstwa. Mamy już przynajmniej kilku młodych autorów, którzy rokują wielkie nadzieje. Wychowanie świadomych swojej misji dziennikarzy traktuję jako swoje wielkie zadanie.

Jest Pani cenioną pisarką, autorką wielu książek, które szybko zniknęły z półek księgarskich. Jak to się stało, że zdecydowała się Pani, by kilka lat temu wprowadzić na nasz rynek nowy tytuł prasowy?

Żyjemy, dotyczy to zarówno Polski, jak i Litwy, w przełomowym momencie. Wspólnie z moimi przyjaciółmi doszliśmy do wniosku, że teraz potrzebne jest pismo, które uczyłoby tolerancji, postawy obywatelskiej, propagowałoby pewne wzorce, które można uznać za normę europejską. Mamy swoje widzenie Polski w zjednoczonej Europie, Polski, która byłaby przyjazna wobec sąsiadów i jednocześnie wnosiła własne wartości do wspólnego dorobku kulturalnego. Mówię niby o sprawach oczywistych dla każdego cywilizowanego człowieka, jednak nikt nie może nam zagwarantować, że za chwilę nie odrodzą się różne szowinizmy, rasizmy i antysemityzmy. Dlatego, wchodząc do wspólnej Europy, musimy chronić elementarne wartości. Tolerancję i brak uprzedzeń narodowościowych postawiłabym na pierwszym miejscu.

„Nowy Kurier Nadbałtycki" poświęca wiele miejsca sprawom Polaków żyjących w różnych regionach świata. Jaki jest stosunek Pani do Wilna i Wileńszczyzny?

To sprawa szczególna, nie tylko dla mnie. Jestem wychowana na dziełach naszych romantyków i zawsze myślę serdecznie o Wilnie. Cieszę się, że wileńscy Polacy tyle wnoszą do kultury. Znam i cenię „Kurier Wileński" – pozdrawiam czytelników tego pisma! Szeroko znana w Polsce jest Galeria państwa Mieczkowskich. Radością napawa mnie fakt, że to właśnie „Nowy Kurier Nadbałtycki" i jego dziennikarze przyczynili się do intensyfikacji współpracy między Gdańskiem i Wilnem. Mamy przecież swój udział, że w Gdańsku wystąpił świetny dyrygent Juozas Domarkas ze skrzypkiem Čepunkisem, niebawem w Wilnie poprowadzi orkiestrę Narodowej Filharmonii Litewskiej szef gdańskich filharmoników Zygmunt Rychert. To nie wszystko – przyczyniliśmy się do tego, że dyr. Domarkas będzie współpracował ze znakomitym polskim dyrygentem prof. Jerzym Salwarowskim, dziennikarzem dyrygentury w Akademii Muzycznej w Poznaniu. To nasi dziennikarze inspirowali te kontakty. Będziemy informować naszych czytelników o przebiegu tej współpracy. Jest ona bardzo potrzebna i Litwie, i Polsce. Budujemy teraz nowy klimat we wzajemnych kontaktach, klimat, którego podstawowym warunkiem jest przyjazne partnerstwo. Myślę i mam taką nadzieję, że oba „Kuriery" – wileński i gdański – będą ze sobą współpracować. Może to być pożyteczne nie tylko dla naszych Czytelników, ale także dla środowisk artystycznych Gdańska i Wilna. Gdyby tak się stało, to przyszłe pokolenia będą mieć zapis naszego pozytywnego myślenia i świadectwo naszej wizji Europy.

Jakie niedosyty odczuwa Pani w dzisiejszej współpracy polsko–litewskiej?

Mamy, jak wspomniałam, obiecujące kontakty muzyczne, literackie i plastyczne. Może gorzej to wygląda, jeżeli chodzi o współpracę teatralną. Ale będziemy coś w tym kierunku robić.

I ostatnie pytanie: czy „Nowy Kurier Nadbałtycki" dotrze także do Wilna?

Chcielibyśmy zapoznać Polaków z naszym pismem z okazji różnych prezentacji naszych artystów w stolicy Litwy. Może to się odbędzie w trakcie Międzynarodowego Festiwalu PROBALTICA, z którym współpracujemy, może z okazji występów dyrektorów Rycherta i Salwarowskiego w Wilnie. Chcemy, żeby tak się stało.

Rozmawiał **Wiesław Nowicki**

"Jestem wychowana na dziełach naszych romantyków i zawsze myślę serdecznie o Wilnie" Fot. **archiwum**

PRENUMERATA 2003

Wydanie codzienne indeks 0044

1 mies.	6 mies.	9 mies.
20 Lt	120 Lt	180 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227

1 mies.	6 mies.	9 mies.
17 Lt	102 Lt	153 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) - indeks 0172

1 mies.	6 mies.	9 mies.
5 Lt	30 Lt	45 Lt

Konto bankowe:
Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr 12401848- 07711150 -2700-401112- 001-0000, VšĮ "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Konto bankowe:
Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnios skyrius, b/k 260101441, nr 3700959, VšĮ "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: faks: 260 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach - 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji - 13 Lt (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników w Polsce
Wydanie codzienne - 65 PLN (1 mies.)
Wydanie magazynowe - 24 PLN (1 mies.)

Prenumerata dla czytelników za granicą
Wydanie codzienne - 15 USD (1 mies.)
Wydanie magazynowe - 6 USD (1 mies.)

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

PRODUKCJA I MONTAŻ
Runika
PLASTIKOWE OKNA, DRZWI
KONSTRUKCJE Z ALUMINIUM
OGRODY ZIMOWE
DRZWI SEJFOWE
• Na spłaty wstępna wpłata od 5%
• Do 1 kwietnia elementy przeciwwłamaniowe bezpłatnie!
• W wypadku rozbicia szkła w ciągu 2 lata szyby zespolone wymieniamy bezpłatnie!
518 1450x1430
687 2200x1430
796 1400x1430 800x2200
UAB „Runika", S. Žukausko g. 29, Vilnius,
tel.: (8-5) 278 88 87, (8-699) 9 5735, (8-682) 4 21 82

Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne prezentują co sobotę na antenie Radia Znad Wilii w godz. 8:00-9:00 program o najnowszych książkach, podręcznikach, pomocach naukowych oraz konkurs z atrakcyjnymi nagrodami.
WYDAWNICTWA SZKOLNE I PEDAGOGICZNE
ZNAD WILII 103.8 FM

W rejonie solecznickim

Pieniądze na ochronę przyrody

Już od kilku lat w rejonie działa Fundusz Ochrony Przyrody, utworzony przez Radę Samorządu Rejonowego.

W tym roku na decyzję rady do funduszu wniesiono 65 tys. Lt, czyli o 7 tys. więcej w porównaniu z sumą wydaną w roku ubiegłym. Za te pieniądze uporządkowano wysypiska śmieci, zazieleniono osiedla, wykonano prace remontowe na sztucznych zbiornikach wody itp.

Mniej zdrowych dzieci

Jak informuje Solecznickie Centrum Zdrowia Społecznego, coraz mniej jest całkowicie zdrowych dzieci. Np. w roku ubiegłym zarejestrowano o 34 proc. więcej dzieci z wadami wzroku, o 60 proc. więcej z wadami postawy, o 50 proc. więcej ze skrzywieniem kręgosłupa.

58 proc. uczniów klas 8-10 trzech szkół ejszyskich i dwóch solecznickich próbowało palić, do czego przyznali się sami podczas ankietowania.

Pozostały dwa przedszkola

Od 1 kwietnia zostanie zamknięte jedno z trzech przedszkoli solecznickich. Istniało przeszło 30 lat i w swoim czasie było przepełnione. Obecnie zaś uczęszcza do niego 32 dzieci, które obsługuje 20 pracowników.

W związku z tym Rada Samorządu Rejonowego podjęła decyzję o likwidacji tej instytucji przedszkolnej. Budynek przedszkola, wzniesiony nieco ponad 10 lat temu będzie służył do innych celów.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie trockim

Zachęca do badań

Antanas Česnulevičius, kierownik Służby Lekarza samorządu rejonu trockiego zachęca mieszkańców rejonu, by zwracali się do Centrum Zdrowia Psychicznego w Trokach, chcąc sprawdzić, czy ich dziecko nie używa narkotyków.

Tę usługę można otrzymać bezpłatnie, ponieważ samorząd rejonu trockiego z Funduszu Wsparcia Ochrony Zdrowia przeznaczył środki finansowe na bezpłatne testy.

Ostatnia Rada

27 marca odbyło się ostatnie posiedzenie Rady samorządu rejonu trockiego. Następna Rada zostanie zwołana 4 kwietnia, na której zostaną wybrani nowy mer i wicemer rejonu.

Pomoc państwa

Od 1 stycznia weszła w życie ustawa o pomocy i wsparciu obywateli naszego kraju, ubiegających się o kupno lub wynajęcie mieszkania.

Dział gospodarki samorządu rejonu trockiego informuje mieszkańców rejonu, że wszyscy chętni otrzymania pomocy i wsparcia od państwa powinni do 1 lipca złożyć pisemne podania oraz odpowiednie dokumenty. Bardziej dokładną informację na ten temat można uzyskać pod numerem **telefonu 58 320** lub zwracając się do samorządu rejonu trockiego, **pokój nr 101.**

Nauczyć troski o własny las

Obecnie na terytorium rejonu trockiego prywatne lasy stanowią około 13 tys. hektarów, które należą do ponad 4 tys. właścicieli. Chcąc zapewnić jak najlepszą troskę prywatnym połaciom leśnym pracownicy gospodarstw leśnych każdego roku organizują szkolenia i seminaria dla właścicieli lasów.

Właściciele prywatnych lasów od niedawna mogą również skorzystać z konsultacji specjalistów. W poniedziałki w leśnictwach od godz. 8.00 do 10.00 można otrzymać informacje na temat corocznych prac w lesie. We wtorki w trockim nadleśnictwie, które znajduje się we wsi Rubieże nieopodal Landwarowa, od godz. 8.00 do 10. 00 można zasięgnąć rady na każdy temat dotyczący troski o las.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Gdy każdy swoją chatę zamiecie

Mer samorządu rejonu wileńskiego Leokadia Janušauskienė w specjalnym rozporządzeniu ogłosiła kwiecień miesiącem czystości w rejonie.

Nawołała społeczność rejonu do starannego oczyszczenia terenów wokół instytucji, placówek, szkół, domów mieszkalnych. Zaleciła też starostom zorganizować w czynie społecznym porządkowanie poboczy dróg, miejsc przy zbiornikach wodnych, obrzeży lasów oraz innych miejsc, gdzie gromadzi się większa ilość osób. Zwróciła się do mieszkańców rejonu z prośbą o staranne uporządkowanie posesji i ogrodów wokół domów oraz pobliskich terenów.

Warto podkreślić, że już w wielu starostwach rozpoczęto prace porządkowe. Jeśli zaś chodzi o prywatne posesje, to daleko nie wszyscy gospodarze śpieszą chwycić za miotłę i grabie. A przecież znane z okresu międzywojennego powiedzenie głosi: „Gdy każdy swoją chatę zamiecie, wówczas będzie porządek na świecie".

Jadwiga Podmostko

Bezpłatne szkolenia dla rolników ze środków SAPARD

Indyczy interes

Jak poinformowała redakcję dr Lucyna Binkiewicz, w Wileńskiej Wyższej Szkole Pomaturalnej w Wojdatach organizuje się szkolenie dla rolników. Naukę organizuje się za środki otrzymane dzięki udziałowi w programach SAPARD.

Dzisiaj w gmachu tej szkoły w Wojdatach cały dzień trwa nauka prawidłowego dojenia krów.

Uwaga, hodowcy indyków! Wielu z was prosiło redakcję o informacje co do hodowli tych popularnych obecnie ptaków domowych. Tak więc, 7 kwietnia pośpieszcie do podwileńskich Bukiszek. W Bukiskiej Szkole Rolniczej rozpocznie się nauka dla hodowców indyków.

Trwać będzie do 11 kwietnia. Będzie to okazja nie tylko do zdobycia wiedzy teoretycznej, ale również wymiany doświadczenia, zaczerpnięcia porad u osób bardziej doświadczonych w dziedzinie hodowli i karmienia indyków. Mogą się zgłaszać też osoby, które dopiero planują założenie w swym gospodarstwie małej fermy indyczej. Dziś już wiemy, że hodowla tych ptaków jest perspektywiczna. Ich mięso nie zawiera cholesterolu i cieszy się popytem wśród zagranicznych nabywców.

Organizatorzy pokrywają koszta dojazdu na szkolenia.

Wielkim powodzeniem cieszyły się zorganizowane w ubiegłym roku kursy obsługi komputera dla mieszkańców wsi. W tym roku w dniach 5-9 maja takie kursy odbędą się również. Ponadto od 12 do 17 maja zostaną przeprowadzone szkolenia w dziedzinie prowadzenia ewidencji buchalteryjnej i księgowości w gospodarstwach chłopskich. Zajęcia będą się odbywały w gmachu szkoły rolniczej w Wojdatach. Wszelkiej informacji można zasięgnąć u organizatorki szkoleń dr Lucyny Binkiewicz, pod nr. tel. **235-22-30** lub **8-610-65-717.** Szkolenia odbywać się będą w języku polskim.

Hodowla indyków jest sprawą perspektywiczną Fot. **archiwum**

Jadwiga Podmostko

Rolnicy rejestrują swoje gospodarstwa rolne

Gospodarz na zagrodzie

Jak poinformowała redakcję Birutė Polikevičienė, st. specjalista ds. rolnych samorządu rejonu wileńskiego, tej wiosny mieszkańcy podwileńskich wsi masowo rejestrują swoje gospodarstwa wiejskie.

Jeśli w końcu ub. roku tylko 250 mieszkańców wsi posiadało zaświadczenie gospodarza, to ostatnio liczba ta wzrosła do 370 osób. Starają się zarejestrować gospodarstwa wiejskie wszyscy mieszkańcy wsi, którzy odzyskali ziemię.

Przypomnijmy, że zaleca się to uczynić przede wszystkim tym rolnikom, którzy już prowadzą gospodarstwo rolno-towarowe lub mają zamiar rozpocząć taką działalność. Powinni się zgłosić do samorządu rejonu wileńskiego **(ul. Rinktinės 50), V piętro, pokój 208.** Należy posiadać dowód osobisty, dokumenty z biura katastrowego z planem swojej ziemi i zagrody oraz zaświadczenie o prawie własności lub dokument z gminnej służby rolnej, że ojcowizna jest w trakcie zwracania, a także 9 litów na opłacenie legitymacji gospodarza. Jednocześnie można nabyć na miejscu księgę ewidencyjną gospodarstwa rolnego (cena 5 Lt).

Po 1 kwietnia br. w celu zarejestrowania gospodarstwa od właścicieli ziemi w wieku do 50 lat będzie potrzebowany dyplom szkoły rolniczej lub specjalnych kursów rolnych.

Warto więc pośpieszyć, gdyż wszelka pomoc finansowa z UE i od państwa będzie świadczona tylko gospodarzom, którzy będą mieli zarejestrowane gospodarstwa rolne.

Jadwiga Podmostko

Migawki znad Solczy

Będzie więcej owiec

Kolejne posiedzenie Rady Stowarzyszenia Hodowców Owiec Litwy odbyło się w rejonie solecznickim. A to dlatego, że cieszy się tu autorytetem farmer Kamal Zilfijew, który się zajmuje hodowlą owiec i ma sukcesy w odrodzeniu tej dziedziny rolnictwa na Litwie.

Właśnie o odrodzeniu hodowli owiec mówili zebrani. Kierowniczka oddziału Litewskiego Instytutu Hodowli Zwierząt Bron Zapasnikien powiedziała, że państwo zwiększa wypłaty farmerom – hodowcom owiec.

Spirytus płynie rzeką

Przed kilkoma tygodniami pogranicznicy nad rzeką Wersoczką znaleźli 129 5-litrowych pojemników oraz 55 3-litrowych, wypełnionych alkoholem. Przypuszcza się, że zostały one sprowadzone drogą wodną ze strony białoruskiej. Potwierdzeniem tego był fakt wyłowienia przez pograniczników w tych dniach na tej rzece początkowo kilku plastikowych 5-litrowych pojemników z alkoholem, a później następne – tym razem 30 litrów alkoholu.

Z myślą o klientach

Przyszłych klientów „Hansa Bankas" przyciąga już teraz. Jeszcze 7 lat temu Bank Oszczędnościowy zaczął organizować konkursy twórczości dzieci. Każdej wiosny w takim konkursie uczestniczy sporo solecznickich dzieci.

W ostatnich dniach marca w oddziale solecznickim „Hansa Bankas" podsumowano wyniki i odbyła się wystawa prac konkursowych. Tym razem dzieci zaprezentowały szkatułki. W różnych grupach wiekowych za najlepsze uznano szkatułki Ingi Żylińskiej, Ronalda Kloczki, Eugeniusza Szostaka. Ich prace trafią na republikańską turę konkursu.

Piotr Ryngiewicz

Zapowiedź rajdów

Płonące łąki i lasy

Niebezpieczeństwo pożarów zawisło nad wielu wsiami rejonu wileńskiego -powiedział „Kurierowi" Juozas Sagatavičius, st. inspektor Wileńskiego Regionalnego Oddziału Ochrony Środowiska. – Wieśniacy masowo palą łąki.

Przy tegorocznej wiosennej suszy – kontynuował inspektor – ogień rozpowszechnia się bardzo szybko. Z pól płomień przenosi się na lasy. Szczególnie dużo przypadków palenia łąk zarejestrowano we wsiach leżących po drodze do Kowalczuk, Szumska, Migun, ale też w gminie podbrzeskiej, w pobliżu Kowszedoły, Wesołówki.

28 marca oraz na początku przyszłego tygodnia, jak poinformował nasz rozmówca, w całym rejonie wileńskim będą przeprowadzane rajdy przeciwpożarowe z udziałem policji. Gospodarze, podpalacze łąk, będą karani grzywnami pieniężnymi.

Jadwiga Podmostko

Gospodarczy temat tygodnia

Kierowcom może być taniej

We wtorek Sejm przyjął poprawki do Ustawy o Obowiązkowym Ubezpieczeniu Odpowiedzialności Cywilnej Właścicieli Środków Transportu, przez co otworzył drogę do zmniejszenia wielkości wpłat na samochodowe ubezpieczenia, zlikwidowana została bowiem dolna granica składki ubezpieczeniowej.

Teraz Ustawa czeka na podpis prezydenta, co powinno nastąpić w następnym tygodniu, zaś po tym suma ubezpieczenia będzie zależeć wyłącznie od warunków rynkowych, odpadnie potrzeba obdarowywania kierowców czy to benzyną, czy też udziałem w loterii o sztabę złota, jak to organizuje jedno z towarzystw ubezpieczeniowych.

Pisałem już o tym projekcie przed paru tygodniami prognozując, że poprawki te zostaną przyjęte w tygodniu ubiegłym. Nie zostały wówczas przyjęte z powodu zaciekłego oporu przede wszystkim Biura Motorowego, które w tym przypadku broniło jednoznacznie stanowiska ubezpieczycieli. Przyjęcie ustawy zostało z tego powodu opóźnione o tydzień, zaś nie będę ukrywać, że osobiście trzeba było popracować, aby pojawiła się w agendzie sejmowej w tym tygodniu. Dopiero po „szczerej" rozmowie z Križinauskasem, kierownikiem Biura Motorowego, w wyniku której część jego zastrzeżeń została „dobrowolnie" wycofana, zapaliło się zielone światło dla jej przyjęcia.

Pojawiła się natomiast inna kwestia, podczas prac w Sejmie nad tą ustawą poseł Sinkevičius zaproponował dodatkowe poprawki, jedna z których, mimo że jest mocno kontrowersyjna, została jednak przyjęta. Chodzi o nie liczenie amortyzacji na części samochodowe, które wymienić trzeba w trakcie naprawy powypadkowej. Dotychczas kierowca miał wybór – albo otrzymać rekompensatę w gotówce i remontować samochód we własnym zakresie, nie trzeba ukrywać, że w wielu przypadkach rekompensata taka bywała większa niż koszt remontu, albo skierować uszkodzony samochód do wskazanego przez towarzystwo ubezpieczeniowe warsztatu i odebrać go po remoncie. Niekoniecznie wymienione części musiałyby być nowe. Po przyjęciu poprawki Sinkevičiusa części powinny być

wyłącznie nowe. Spójrzmy na sprawę oczami ubezpieczycieli. Dla nich w tej sytuacji koszt remontu się zwiększa, wydatki automatycznie też, dlatego wcale nie jest pewne, że mają oni w tej sytuacji dostateczną motywację do zmniejszania wielkości składek ubezpieczeniowych, a o to w końcu chodziło.

Jest i inny aspekt tej sytuacji. Przypuśćmy, że wypadek został spowodowany przez osobę nie ubezpieczoną (na Litwie jest takich ok. 20%), zaś w wyniku kolizji mocno uszkodzony został dajmy na to dwudziestoletni mercedes – pełno takich na wileńskich ulicach. W tej sytuacji winowajca wypadku będzie musiał zapłacić praktycznie za nowy samochód, ceny najtańszych nowych mercedesów natomiast kształtują się w okolicach 100 000 Lt. Dalszego ciągu wydarzeń opisywać chyba nie trzeba.

Z innej strony argumentacja przedstawicieli Biura Motorowego jest co najmniej nie do końca rzetelna. Przede wszystkim straszy się, że po wstąpieniu do Unii Europejskiej mocno wzrosną wielkości odszkodowań, stąd też towarzystwa ubezpieczeniowe albo staną na krawędzi bankructwa, albo będą zmuszone zwiększać wielkość składek. Po pierwsze – po wstąpieniu do UE nie zaczniemy od razu jeździć na o wiele droższych samochodach, dlatego też z tego powodu wielkość odszkodowań mocno wzrosnąć nie może, dotyczy to wyłącznie odszkodowań za życie, których obecnie jest znikoma ilość. Nie widzę powodów, dla których ilość ofiar śmiertelnych miałaby gwałtownie wzrosnąć po wstąpieniu do UE.

Następnie mówi się, że małe firmy ubezpieczeniowe zbankrutują. Generalnie bankructwo w rynkowej gospodarce nie jest niczym nadzwyczajnym, natomiast firmy ubezpieczeniowe po to utrzymują wysoko opłacalnych specjalistów, aby byli zdolni do wyliczenia ryzyka i z tego niezbędnej wielkości składki. Kto tego nie potrafi, rzeczywiście może zbankrutować.

Absolutnie absurdalnym zarzutem jest teza, że państwo poprzez te poprawki ingeruje do stosunków rynkowych. Akurat we wtorek państwo usunęło się z regulacji, pozostawiając wpływowi wyłącznie sił rynkowych. Przy okazji warto przypomnieć, że w pierwszym wariancie tej ustawy, przygotowanej faktycznie przez ubezpieczycieli, minimalna stawka określona była w wysokości ok. 400 Lt...

Konfederacja Przemysłowców Litwy wyliczyła, że realna wartość ubezpieczenia dla samochodu osobowego powinna być w granicach 40 Lt, nie jest do tak w istocie, ale materiał do rozmyślań jest jednak na pewno.

W każdym przypadku po wtorkowej decyzji Sejmu sytuacja na rynku ubezpieczeń powinna stać się bardziej przychylna dla konsumentów.

Artur Płokszto

O korzyściach z lektury prasy

Co daje wiarę w ludzi?

W Iraku strzelają i giną ludzie. Nie tak znów daleko od nas, biorąc pod uwagę, że do świata coraz bardziej pasuje określenie „globalna wioska". Wieloma ulicami tej wioski ciągną milionowe demonstracje antywojenne. Na naszym jednak podwórku raczej cicho i emocje bynajmniej nie rozpalone. Nawykli do posłuchu wobec silniejszego nasi politycy najpierw rzucili się gorliwie do popierania wuja Sama, a potem, kiedy mocarstwa europejskie pogroziły im za to palcem, zadeklarowali, że ich też popierają, nie mniej serdecznie. Gdyby pogroził ktoś jeszcze, i jego też by tak samo poparli. Gadanie nie kosztuje.

O wojnie mówią i piszą dziś wszyscy: i ci, co się na tym znają, i ci, co mniej. Jedni o Ameryce, która robi, co chce; inni o początku trzeciej wojny światowej, o wojującym islamie, o konflikcie cywilizacji. Jedni są za, drudzy przeciw – komuś lub czemuś. Przyznam się, że na wojnie zupełnie się nie znam, a i znać nie chcę. Nie uważam też jej za wdzięczny temat. Zgadzam się tylko bezwarunkowo z tymi, którzy uważają ją za zło. Konieczne czy niekonieczne – bez różnicy.

I dlatego nie jestem skłonny dziś komentować przebiegu działań wojennych, choć wszystkie media są pełne relacji o nich. Chciałbym natomiast poruszyć temat jednego z najnowocześniejszych rodzajów broni – broni psychotronicznej. Prace nad nią są tak utajnione, że jeśli coś się czasem do wiadomości publicznej przedostaje, ma od razu posmak czystej sensacji, służącej jedynie zwiększeniu poczytności lub oglądalności mediów. Fachowcy siedzą z ustami pełnymi wody.

O tym, że istnieją sposoby oddziaływania na psychikę ludzką i sterowania nią w dowolnym kierunku, wbrew woli człowieka, mówi się już od dawna. Również przed obecną wojną przebąkiwano, iż żołnierze iraccy zostaną przez Amerykanów poddani działaniu fal poddźwiękowych, które sprawią, że ci porzucą broń i pójdą w niepowstrzymanej panice w rozsypkę. Na razie nie idą, ale kto wie. Póki co obie strony z powodzeniem odprawiają się na tamten świat z użyciem tradycyjnych narzędzi uśmiercania.

Mówiło się też o wielkim zagrożeniu, jakie stwarza możliwość manipulowania psychiką ludzką również w czasie pokoju. Istnieją już, jak się okazuje, sposoby, by zmusić człowieka – poprzez sterowanie jego podświadomością – do określonego rodzaju działań i zachowań: kupowania tych, a nie innych towarów, głosowania na tego, a nie innego polityka, polubienia tego, czego się dotychczas nie znosiło i na odwrót etc. Krótko mówiąc, całkowitego pozbawienia człowieka samodzielności i uczynienia zeń bezwolnego i posłusznego biorobota.

Czytam „Moskowskij komsomolec". Autor dowodzi, że we wczesnych latach 90-tych, kiedy imperium sowieckie się rozsypywało, jego władcy (nie ci jawni, lecz prawdziwi, działający z ukrycia) postanowili użyć straszliwej broni: zaczęto mianowicie masowo wprowadzać do organizmów ludzkich mikroodbiorniczki elektroniczne, gotowe w każdej chwili do przyjęcia wysłanego z oddali sygnału, z pomocą którego wola człowieka zostaje całkowicie sparaliżowana i obezwładniona. Technicznie nie było to wcale trudne do przeprowadzenia: wystarczyło tylko powrzucać elektroniczne cudeńka (lub paskudztewka) do płynnych leków i szczepionek. Są tak małe, że bez trudu przedostają się przez igły strzykawek. Lekarze nie musieli nawet wiedzieć, że biorą udział w tym haniebnym procederze. Podobno aż 30 proc. obywateli byłego Związku Sowieckiego nosi dziś w sobie zaszczepione

w ten sposób odbiorniczki, skonstruowane w ten sposób, że organizm ich nie wydala.

Myliłby się ktoś srodze myśląc, że wyczytawszy to skamieniałem ze zgrozy. Wręcz przeciwnie! Skakać chciałem z radości! Bo to przywróciło mi wiarę w ludzi, ostatnio nieco zachwianą. Okazuje się, że jeśli dziś ludzie robią sobie nawzajem świństwa, zachowują się nieprzyzwoicie, użerają się ze sobą, to wcale nie oni sami są temu winni. Jeśli ktoś kradnie na prawo i na lewo i występuje jednocześnie w roli kapłana uczciwości, to nie dlatego, że jest do cna zepsuty i obłudny. Jeśli ktoś zakochał się we władzy, to nie z własnej woli. Chciwość, podłość, zazdrość, nienawiść, bezdenna głupota, złośliwość i cała reszta wad i przywar nie wynikają z ludzkiej natury, jak dotychczas sądzili mędrcy i filozofowie. To tylko ktoś nami manipuluje, wysyłając sygnały gdzieś z głębi tambowskich lasów. Gdyby nie te sygnały, wszystko byłoby zupełnie inaczej. I zgoda powszechna by zapanowała, i życzliwa współpraca między ludźmi i narodami, i szczera chęć pomocy bliźniemu. Wszystkie cnoty by rozkwitły bujnym i pachnącym kwieciem. Czyż to nie budujące?

I tylko jedna myśl ciągle mi ten piękny obraz mąci, spokoju nie daje: a co, jeśli bateryjki w tych odbiorniczkach dawno już się wyczerpały?

Jan Sienkiewicz

Międzynarodowe Centrum Badań i Edukacji udziela w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76, pokój 206 bezpłatnych konsultacji w sprawie zwrotu ziemi w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00.
Zgłaszać się pod nr telefonu: 233 68 14.

TUVLITA

Uwaga właściciele transportu drogowego!

Stacja Lustracji Technicznej
(ul. Švenčionių 63, Niemenčinė)
od 1 kwietnia 2003 r.
dokonuje lustracji technicznej samochodów osobowych i przyczep do nich, mikrobusów i samochodów towarowych, których łączna dopuszczalna masa nie przekracza 3,5 ton.

W poniedziałki od 9.00 do 18.00
W czwartki od 9.00 do 18.00
Przerwa obiadowa od 13.00 do 14.00.

Zapraszamy!

Wileńskie centrum lustracji technicznej "TUVLITA"

(Zam. 168)

Miejsca dla ludzi bez własnego dachu nad głową

Wileńskie porty bezdomnych

Bezdomny, kloszard, bomż. Kojarzy się nam ze śmierdzącym stworem, pałętającym się po mieście, kradnącym co się da, a w najlepszym razie żebrzącym od nas pieniądze.

W rzeczy samej – to nieprawda. Od tragedii stracenia dachu nad głową nikt nie jest ubezpieczony. Przecież, aby okazać się na ulicy „bez niczego", wystarczy zaledwie nieszczęśliwy przypadek.

Redakcja postanowiła przybliżyć Czytelnikom obraz bezdomnego. Nie, nie po to, byście go polubili czy zaczęli szanować, ale po to, by każdy z nas, mający dach nad głową, spojrzał na nich ze zrozumieniem.

Wilno posiada trzy noclegownie dla bezdomnych – w tak zwanym Miasteczku Północnym, gdzie jednocześnie rozlokowana jest administracja, w Nowej Wilejce – największa i najpopularniejsza – i przy ulicy Kościuszki, w byłej Izbie Wytrzeźwień – ale ta ostatnia jest miejscem dla pijanych i „naćpanych".

Noclegownia w „Siewiernom"

Stołeczna noclegownia w Miasteczku Północnym (ul. Verki 7, blok nr 99) powstała w 1993 roku.

– Mamy ok. 40 miejsc, w pokojach na dwie, trzy osoby. Te miejsca są zawsze zajęte. Są kuchenki, gdzie można przyrządzić sobie ciepłe posiłki, toalety, łazienki, wydajemy i pierzemy dla nich pościel – powiedziała „Kurierowi" zastępca dyrektora noclegowni Audronė Luneckienė.

W domu noclegowym osoba może spędzić najwyżej pół roku – zanim wyrobi dokumenty, znajdzie jakąkolwiek pracę, być może odbuduje zatracone stosunki z rodziną lub założy nową rodzinę. Po to, aby zamieszkać w noclegowni, potrzebny jest dowód osobisty, lub w razie jego braku – tymczasowy dowód tożsamości. O pozwoleniu na zamieszkanie decyduje samorządowa Komisja Zakwaterowania. Podstawowy kontyngent „noczleżki" to osoby niejednokrotnie karane, wychowankowie domów dziecka i inni, którzy z różnych przyczyn stracili własne mieszkanie.

Mieszkańcy noclegowni nie są skorzy do rozmów, a tym bardziej do robienia sobie zdjęć.

– Po co to wszystko? Ludzie i tak na nas patrzą jak na rzezimieszków! – wykrzyknął zdenerwowany Oleg (tak siebie nazwał). Tłumaczymy, że jeśli nie zechce, by o takich jak on społeczeństwo wiedziało więcej, nikt nie zdoła mu pomóc. Po tych namowach kilkakrotnie karany zgodził się na zrobienie zdjęcia. Zaprezentował też kilka obrazów własnego autorstwa.

W innym pokoju siedzi zupełnie młodziutki chłopak. Nie bardzo chce rozmawiać.

– Dlaczego tutaj? Sierota jestem, rosłem w sierocińcu, po skończeniu 18 lat musiałem opuścić dom dziecka... – mówi Wołodia. Jednak chłopak, jak kociak rzucony na głęboką wodę, czepia się życia: z Giełdy Pracy dostał skierowanie na kursy przygotowawcze menedżerów, przygotowuje biznes-plan na uzyskanie pożyczki na rozkręcenie swego interesu.

Szkoda tylko, że dom noclegowy w Miasteczku Północnym mają wkrótce zamknąć. Miejsce to prestiżowe i zamiast schroniska dla bezdomnych zamierzają tu otworzyć ekskluzywne centrum handlowo-rozrywkowe.

Miejsc w noclegowni ciągle brakowało. Dlatego w 2000 roku powołano jeszcze jedną filię – w Nowej Wilejce (ul. Kojelavičiaus 50). Noclegownia na ponad 100 miejsc. Różni się ona od tej w Miasteczku Północnym tym, że w Nowej Wilejce powstało novum – sala „jednej nocy". Tutaj spędzić noc może każdy – twierdzi pani Audronė. Od najgorszego kloszarda do skłóconego z żoną lub teściową młodego małżonka. Bez żadnego dokumentu. Podstawowy warunek – nie być pod wpływem alkoholu. Takich pracownicy noclegowni nie wpuszczają. Sala ta znajduje się na parterze. Na piętrze są pokoje na wzór Miasteczka Północnego dla dwóch, trzech osób, z możliwością zamieszkania na dłuższy okres. Około 40 miejsc. W noclegowni, jak sama nazwa mówi, można spędzić tylko noc. Dom noclegowy otwiera drzwi o godz. 18, cisza nocna „wkracza" od 22 godz., opuścić noclegownię należy w godzinach 6-8 rano. Trzeba podkreślić, że „cisza nocna" w tej noclegowni jest bardzo rygorystycznie przestrzegana. Ale o tym nieco niżej.

W 2000 roku powołano jeszcze jedną filię — w Nowej Wilejce (ul. Kojelavičiaus 50). Noclegownia na ponad 100 miejsc. Różni się ona od tej w Miasteczku Północnym tym, że w Nowej Wilejce powstało novum — sala „jednej nocy"

W stolicy istnieje jeszcze jedna noclegownia – w miejscu byłej Izby Wytrzeźwień (ul. Kosciuškos 8) w 2001 roku powstał zakład „Sala". Tutaj na spędzenie nocy dostarczane są osoby będące pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Pracowników w tych trzech placówkach jest zaledwie nieco ponad 60.

Nowa Wilejka

Redakcja postanowiła poznać największą noclegownię w Wilnie – w Nowej Wilejce – „od wewnątrz".

W ubiegłą sobotę, nieco przed godziną 18 wsiadamy z fotoreporterem do autobusu nr 4, którym dojeżdżają mieszkańcy domu noclegowego „do domu". W autobusie czuć mocny odór „mieszanki kloszardzkiej" – brud, mocz, tani alkohol. Sporo też w autobusie i samych bezdomnych. Przekleństwa i ryki towarzyszą przez całą podróż. W godzinach podróży bezdomnych (18-20) zwykli ludzie unikają autobusu nr 4.

Na początku mieszkańcy Nowej Wilejki protestowali przeciwko powstaniu u nich noclegowni. Wiadomo, kto będzie zadowolony z sąsiedztwa pijaków i złodziei, a i liczba kradzieży w sadach i ogrodach wzrosła swego czasu znacznie. Mimo wszystko, z biegiem czasu ludzie zaczęli odbierać noclegownię jako niemiły ale nieodłączny element malowniczego krajobrazu Nowej Wilejki.

Zbliżam się do jednego z pasażerów i pytam, jak daleko do noclegowni. Rzuca na mnie mętne spojrzenie: „I ty tuda? " Odpowiadam, że tak. „Powiem ci, kiedy wyjść". Zbliżamy się do budynku usytuowanego w pięknej miejscowości nad jeziorem. Przy drzwiach stoi kolejka – osób 30. Jeszcze nie ma 18 godziny, dlatego do noclegowni wejście zamknięte. Rozglądam się wokół. Publika niezwykle jaskrawa. Kilka kobiet, mocno „sfatygowanych", ale przeważają mężczyźni. Wiek bezdomnych jest też bardzo różny: od młodzieniaszka 20-letniego do siwego starca, ledwo przebierającego nogami.

W noclegowni w Nowej Wilejce bezdomni mają warunki na przyrządzenie sobie czasami jedynego na cały dzień gorącego posiłku

Kęstas (ten bez okularów) — mój wierny przewodnik "noclegowy"

KRZYŻÓWKA

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupon z rozwiązaniem krzyżówki można nadsyłać do 4 kwietnia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 11 kwietnia.

Rozwiązanie krzyżówki z 14 marca

... zwracane z odsetkami

(Dokończenie humoru)

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z 14 marca, zostały rozlosowane nagrody. Tym razem ufundowała je wileńska księgarnia z ulicy Rudnickiej 20.

Zwycięzcami zostali:

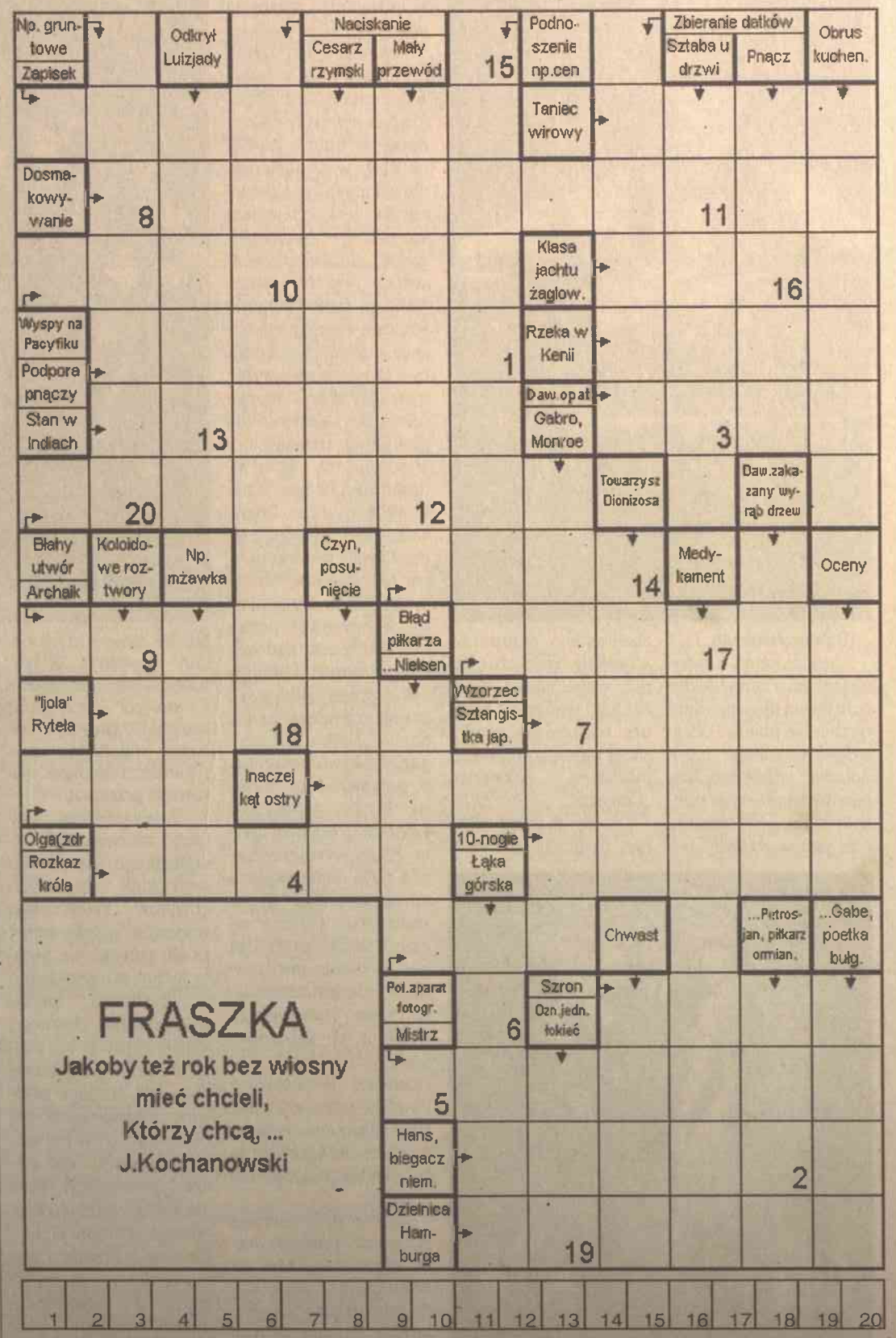
Teresa Niemiec (Wilno), Ludomir Sobański (Soleczniki)

Nagrody prosimy odebrać w wileńskiej księgarni przy ulicy Rudnickiej 20 do 9 kwietnia br.

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości – numeru telefonu.

W losowaniu nagród za rozwiązanie krzyżówek nie mogą uczestniczyć pracownicy redakcji oraz członkowie ich rodzin.

Sponsor nagród — wileńska księgarnia z ulicy Rudnickiej 20



FRASZKA

Jakoby też rok bez wiosny
mieć chcieli,
Którzy chcą, ...
J.Kochanowski

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie – dokończenie humoru z okienka.

Ułożył Kazimierz Wołodko

tele KURIER

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY 28 marca – 3 kwietnia 2003 r.

„CHICAGO": ZDOBYWCA OSCARÓW!

„Chicago" Roba Marshalla zdobyło Oscara dla najlepszego filmu 2002 roku. W sumie musical otrzymał aż 6 statuetek. Film nominowany był w 13 kategoriach.

„Chicago" otrzymało także Oscara za dźwięk, scenografię, kostiumy, montaż i drugoplanową rolę kobiecą dla Catherine Zeta–Jones, która w filmie wcieliła się w rolę Velmy Kelly.

Do niedawna uważano przecież, że lata świetności musical ma już za sobą i dziś jest synonimem beztreściowej, mało ambitnej rozrywki.

Hollywood – przez długie lata główny dostarczyciel popularnych widowisk o urodziwych dziewczętach tańczących na nieśmiertelnych schodach w towarzystwie wyfrakownych panów – nie produkuje teraz więcej niż kilka komedii muzycznych rocznie. Najczęściej są to opowieści o show biznesie, co również stanowi główny temat „Chicago". Zresztą trudno, by było inaczej. Film Marshalla jest adaptacją jednego z najgłośniejszych broadwayowskich musicali lat 70., który z kolei powstał w oparciu o dramat Maurine Watkins z początku wieku. Przedstawia losy atrakcyjnej, choć niespecjalnie utalentowanej, piosenkarki Roxie Hart (Rene Zellweger), marzącej o wielkiej karierze na scenie.

Wszystko, zwłaszcza zachowania postaci, nawiązuje w „Chicago" do starych wzorców, do musicalowych archetypów, do najsłynniejszych scen tanecznych w historii kina. Postmodernistyczna wyliczanka układa się jednak w coś więcej niż tylko w pustą żonglerkę cytatami. Show, który oglądamy, jest okrutną satyrą na show biznes, stanowi zapierającą dech w piersiach zabawę, prowadzącą do zanegowania musicalowych ideałów.

Większa część akcji „Chicago" rozgrywa się w więzieniu. Bohaterkami są morderczynie. Tłem polityczno-społecznym „Chicago" są lata 20., rozkład instytucji rządowych, kryzys gospodarczy, frustracja amerykańskiego społeczeństwa, korupcja elit. W tym, jakby powiedzieli znawcy przedmiotu, ponowoczesnym antymusicalu Rene Zellweger upozowana na platynową piękność w stylu Marilyn Monroe fantastycznie ożywia schematyczną postać, którą gra – ambitne beztalencie idące do łóżka z każdym, kto obieca jej pomóc w zrobieniu kariery. Doskonale wydobywa determinację i emocjonalne niezrównoważenie dziewczyny, które zamiast na scenę doprowadzają ją do celi, gdzie ląduje za zabójstwo popełnione w afekcie na niesłownym kochanku. Prawdziwą gwiazdą „Chicago" jest Velma Kelly (Catherine Zeta-Jones), również oskarżona o zabójstwo i to podwójne: siostry i męża, których przyłapała in flagranti. Velma to lustrzane odbicie Sally Bowles z „Kabaretu", genialnie granej w arcydziele Fosse'a przez Lizę Minnelli.

(Dokończenie na str. 23)

Meg opóźniona przez wojnę

Film „Against the Ropes" z Meg Ryan nie wejdzie do kin 25 kwietnia. „Against the Ropes" to opowieść o najbardziej znanej promotorce boksu Jackie Kallen oraz o jej walce o przetrwanie w środowisku zdominowanym przez mężczyzn. Meg Ryan zagrała w roli głównej, a obok niej pojawili się Ornar Epps ,Tony Shalhoub i Timothy Daly. Producenci zdecydowali się wycofać film na czas nie określony, ze względu na obawy o to czy uda się wykupić odpowiednią kampanię reklamową, w momencie gdy każdy plan telewizyjny może zostać zweryfikowany przez wydarzenia na irackim froncie.

Casey Affleck zamiast Giovanni Ribisiego

Affleck dołączył do obsady przygodowego filmu „The World of Tomorrow". Film jest opisywany jako science-fiction w stylu retro, coś w rodzaju „Poszukiwaczy zaginionej Arki". Paltrow wcieli się w rolę dociekliwej dziennikarki, a Law w rolę zawadiackiego, pełnego śmiałych pomysłów pilota, którzy razem wyruszą na poszukiwanie przygody. Affleck wcieli się w postać Dexa, mechanicznego geniusza, który jest prawą ręką bohatera odtwarzanego przez Jude'a Law. Wcześniej mówiło się, że w roli tej wystąpi Giovanni Ribisi.

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

PIĄTEK 28. III

TV 3 20.15

Sześć dni, siedem nocy

Komedia, USA 1998, reż. Ivan Reitman, wyk. Harrison Ford, Anne Heche

Frank podarował swej dziewczynie wspaniałe wakacje na wyspie i tam się jej oświadczył. Tymczasem narzeczona powinna jak najszybciej wyruszyć na Tahiti, gdzie można się dostać tylko marnym samolotem, pilotowanym przez wstrętnego pilota. W drodze na Tahiti podróżnych spotyka burza i samolot się rozbija. Dwóch nienawidzących się nawzajem nieszczęśników ląduje na bezludnej wyspie...

TV 3 22.30

Tajemnice przewrotów pałacowych 4

Dramat, Rosja 2001, reż. Swietłana Drużinina, wyk. Siergiej Szakurow, Jelena Nikitina

Intrygi, żądza władzy i spiski gubią Mienszykowa. Niepełnoletni cesarz jest bezlitosny i okrutny. Cała dynastia Mienszykowów, wraz z żoną władcy Marią, zostaje zesłana na Sybir.

Tango TV 22.00

Jak zostać graczem?

Komedia, USA 1997, reż. Lionel C. Martin, wyk. Bill Bellamy, Natalie Desselle

Chłopiec pragnie zbliżenia z jak największą liczbą dziewcząt, ale pod warunkiem, że się nie dowie o tym jego narzeczona. Tymczasem jego siostra wraz z przyjaciółką postanawiają dać nauczkę lowelasowi. Organizują wieczorek, na który zapraszają wszystkie jego kochanki.

LNK 22.35

Absolutne zło

Film akcji, USA 2002, reż. Paul W. S. Anderson, wyk. Milla Jovovich, Michelle Rodriguez

Na wielkie ekrany została przeniesiona komputerowa gra, stworzona przez japońską spółkę „Capcom". Szalone tempo, wielkie napięcie, horror, fantastyka i specjalne efekty. Ludziom o słabych nerwach nie zaleca się oglądania tego filmu w samotności. W ciągu pierwszych trzech dni wyświetlania film zebrał przeszło 18 mln USD. Tajny eksperyment, śmiertelny wirus, fatalny błąd... W centrum badań genetycznych, kierowanym przez korporację Umbrella, niebezpieczny wirus zaraził wszystkich naukowców, którzy się przekształcili w mutantów, mogących zawładnąć światem.

LNK 0.35

Widma

Thriller, USA 2000, reż. Robert Tinnell, wyk. Jan Rubes, Ricky Mabe

Gdy Bena wyrzucono ze szkoły, przeniósł się do dziadka, gdzie nikt go nie znał. Tu wkrótce zaprzyjaźnił się z sąsiadką Katarzyną. Ich przyjaźń irytowała zarówno rodziców Katarzyny, jak i wujka Bena. Tymczasem młodzi są zaabsorbowani nowym wynalazkiem - duchem.

TV 4 15.00

Wdowa Couderc

Dramat, Francja, Włochy, 1971, reż. Pierre Granier Deferre, wyk. Alain Delon, Simone Signoret

Wdowa po gospodarzu, Iwetta przygarnia do swego domu przypadkowo napotkanego młodego mężczyznę, Johna. Pomaga on Iwecie w gospodarstwie i opromienia jej samotność. Kobieta opowiada nieznajomemu całe swoje życie. W wieku 14 lat trafiła do dużego gospodarstwa, gdzie była zwykłym popychadłem, aż wreszcie wyszła za mąż za syna gospodarza. Nie zmieniła się jednak jej rola w tym domu - pozostała służącą. Teraz Iweta korzysta z wolności, a John jest jej prawdziwą miłością.

TV4 22.45

Śmiertelny finał

Thriller, Australia 1999, reż. Iren Koster, wyk. William Snow, Victoria Hill

Były policjant, a obecnie autor popularnych powieści kryminalnych Tod Russel nie może zapomnieć swej przeszłości. 10 lat temu miastem wstrząsnęło szaleństwo maniaka. Zwłoki 10 ofiar znaleziono w tym samym miejscu w parku. Russel, który badał sprawę, nie znalazł mordercy, tylko stracił swego partnera, który również padł ofiarą maniaka. Rozczarowany detektyw porzucił pracę i zaczął pisać książki. I oto pewnego dnia usłyszał w wiadomościach TV, że w mieście znów szaleje ten sam przestępca...

TVN7 21.10

Milczący świadek

Film sensac., USA 1987, reż. Rod Holcomb, wyk. Lynda Carter, Angie Dickinson

Pat przyjeżdża do Waszyngtonu, żeby zrealizować reportaż telewizyjny o senator Abigail Winslow, kandydatce na wiceprezydenta USA. Zatrzymuje się w domu nieżyjących rodziców. Tu przypominają się jej tragiczne wydarzenia z czasów dzieciństwa, które próbuje rozwikłać przy pomocy mieszkającej w sąsiedztwie Lyli, parapsychologa. W miarę upływu czasu ze zdumieniem stwierdza, że nieskazitelna pani senator odegrała istotną rolę w tragedii jej rodziny.

TVN7 0.05

Lodowe piekło

Film katastroficzny, USA/Niemcy 1998, reż. Jean de Segonzac, wyk. Grant Show, Udo Kier

Po katastrofalnym w skutkach zderzeniu jednej z planet ze Słońcem na Ziemi zapanowało zlodowacenie. Jedynie w okolicach równika będzie można normalnie żyć. Ludzie próbują dostać się na tereny nieogarnięte kataklizmem. Wśród tych osób jest również doktor Kessler, który przewidział katastrofę. Rząd chce ułatwić mu wydostanie się z opanowanego przez chaos kraju.

„CHICAGO": ZDOBYWCA OSCARÓW!

(Dokończenie ze str. 1)

Jest tak samo wulgarna jak ona, czaruje lekko ochrypłym głosem, identycznie się ubiera i oczywiście wykonuje z podobnym wdziękiem kabaretowe numery w nocnym klubie. Rywalizacja obu pań o względy pozbawionego skrupułów adwokata (Richard Gere), wypełniająca drugi akt tego wodewilu, reboru równoważy niedostatki początkowej nieco nudnawej sekwencji „Chicago".

Kiedy na scenę wkracza cyniczny prawnik, musical zamienia się w inteligentną satyrę na amerykański wymiar sprawiedliwości. Gere, poruszający się z lekkością Freda Astaire'a, tańczący i stepujący co najmniej tak dobrze jak Gene Kelly w „Amerykaninie w Paryżu", gra demona zła. Jest wcieleniem wszystkiego co najgorsze w skorumpowanym świecie władzy i show biznesu. Lekceważy zawodową etykę, wykorzystuje prawnicze sztuczki, by z morderczyń uczynić niewinne ofiary. Oczywiście robi to wszystko dla pieniędzy, uznając dochodzenie za coś w rodzaju osobliwego estradowego występu. Ponieważ jest fachowcem, dzięki jego sztuczkom ława przysięgłych, prokurator, sędzia zamieniają się w bezwolne marionetki. Proces sądowy, który stanowi kulminacyjną scenę „Chicago", zostaje rozegrany tak jak finał „Cotton Club", gdzie krwawe porachunki gangsterów odbywają się w rytm stepującego tancerza w nocnym lokalu. Popisowy numer Gere'a, czyli demagogiczna mowa końcowa wygłaszana przez niego w sądzie, także przebiega pod dyktando mistrzowskich uderzeń obcasów w czasie brawurowego występu w kabarecie. Sens tych zabiegów jest oczywisty. Nieważne są dowody, tylko wrażenie, jakie obrońca wywiera na sędziach. Liczy się siła przekonywania, nie prawda.

Sceniczna wersja „Chicago" odniosła niebywały sukces na fali antywojennych manifestacji poprzedzających Watergate i niesławnych afer korupcyjnych, o których donosiła prasa.

Mocne słowa, które padały ze sceny: „W tym mieście z umierania i śmierci uczyniono spektakl", boleśnie obnażały hipokryzję amerykańskich środków masowego przekazu.

Pojawienie się „Chicago", tak bezczelnie odwołującego się do wszystkich ogranych chwytów klasycznego wodewilu, należy uznać za akt odwagi, nie mający jednak nic wspólnego z beztroską próbą wskrzeszenia dawnego mitu.

Autorzy filmu raczej chcą ten schemat przewrotnie wykorzystać niż ośmieszyć, by w perwersyjny sposób opowiedzieć o metodach robienia kariery w czasach totalnego znieprawienia. Zamiast budzącej optymizm, pokrzepiającej historii o zwycięstwie upartej tancerki nad przeciwnościami losu, stworzyli spektakl o cynicznych ludziach, którzy gotowi są sprzedać własną hańbę i uczynić z niej broadwayowski show.

To nie tylko metafora upadku instytucji publicznych, które w demokratycznych systemach zaczęły przypominać areny cyrkowe. „Chicago" to także ukazany w krzywym zwierciadle obraz społeczeństwa, które z kariery i sławy uczyniło cel życia.

(Onet)

KSIĘGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- opracowania tematyczne
- literaturę piękną
- książki historyczne
- literaturę dla dzieci
- towary kancelaryjne
- słowniki
- lekturę szkolną
- podręczniki
- ściągi
- zeszyty

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wileński".
Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie
Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kuriera Wileńskiego"

Czekamy na Was:
Wtorek - Piątek *10 - 19*
Sobota *10 - 17*
Niedziela *10-15*
Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66
p.el. lenbor@one.lt

X edycja Międzynarodowych Wyborów Studentki Roku 2003

po raz pierwszy eliminacje w Wilnie!!!
Do wzięcia udziału zapraszane są studentki uczelni państwowych, prywatnych, toku studiów dziennych, wieczorowych lub zaocznych, oraz 3-letnich licencjatów, które posiadają status uczelni wyższej. Ankiety uczestnictwa w sekretariacie Domu Kultury Polskiej.

Zgłoszenia przyjmowane są do 31 marca br., pierwsze eliminacje zaś już 12 kwietnia!

W środy od godz. 17.00 do 20.00 w siedzibie Zarządu Głównego Związku Polaków na Litwie przy ul. Naugarduko 76 (pokój 210) udzielane są bezpłatne porady prawne w sprawach zwrotu ziemi i innego znacjonalizowanego mienia. Rejestracja pod nr. tel. 8-5 2331056.

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. *W pracy trzymaj język za zębami i nie dyskutuj, nawet jeśli masz sporo racji. W końcu i tak osiągniesz to, co od dawna masz zaplanowane. Teraz trochę zwolnij!*

BYK. *Będzie bardzo dużo pilnej pracy, ale szybko się z nią uporasz i ogólnie będzie to udany tydzień. Rozwiążesz problem, który od dawna spędza Ci sen z powiek. Okaże się, że to nie było najtrudniejsze zadanie.*

BLIŹNIĘTA. *Ostrożnie z nieprzemyślanymi wydatkami. Te pieniądze nie będą aż tak duże, jak się spodziewasz. Możesz narobić sobie długów. Tylko Baran pomoże Ci wyplątać się z sideł zastawionych przez przygodnego znajomego.*

RAK. *W pracy przeżyjesz trudne chwile, gdyż przybędzie Ci konkurencji. Nie załamuj się, ale przestań uważać się za osobę nieomylną. Twoje chimeryczne zachowanie źle wpływa na bliskie otoczenie.*

LEW. *W domu od pewnego czasu panuje napięta atmosfera i może grozić wybuchem. Nie dopuść, by padły słowa, których będziesz żałować. Wszystkie domowe stresy zrekompensuje atmosfera w pracy – tam prawie wszystko będzie sprzyjało Twoim poczynaniom.*

PANNA. *Koniec odpoczynku. Twoje plany nabierają ogromnego tempa. Będzie teraz niejedna okazja, by je zrealizować i zalśnić. Zmobilizuj się i dobrze wykorzystaj ten czas. Teraz z łatwością przeskoczysz każdą przeszkodę.*

WAGA. *Trwa doskonały czas dla spotkań i wyjazdów. Nie oznacza to jednak, że możesz zaniedbać swoje sprawy zawodowe i finansowe. Cały czas trzymaj rękę na pulsie i przygotuj się na zmiany.*

SKORPION. *Sprawy pójdą zwykłym trybem. Nie dostarczą Ci stresów, ale też nie będzie zbyt wielu okazji, by się popisać. Dobrze się zastanów, zanim zaatakujesz przeciwnika. Kilka zręcznych posunięć powinno ustabilizować Twoją sytuację zawodową i materialną.*

STRZELEC. *Wytycz granice między sprawami ważnymi i mniej ważnymi. To rzadka umiejętność, ale Ty to potrafisz i wszystko czego się podejmiesz, przyniesie sukces. W weekend znajdź czas na spotkanie z przyjaciółmi – świetnie się zabawisz i zrelaksujesz.*

KOZIOROŻEC. *Trudno jest się rozstać z leniwą beztroską i powrócić do codziennej pracy. A spraw przybywa – grozi Ci rozgardiasz i kręcenie się w kółeczko. Im szybciej zaczniesz rozsądnie myśleć i działać, tym mniej Cię to będzie kosztować wysiłku.*

WODNIK. *Jeszcze poczekaj i nie spiesz się z decyzjami. Na wszystko przyjdzie właściwa pora. Teraz najlepiej rób to, co konieczne i możliwe, aby Twoje życie prywatne się ustabilizowało.*

RYBY. *Dobry tydzień, by intensywnie popracować na poczet przyszłych sukcesów. Postępuj ostrożnie w kontaktach z ludźmi, bo gdzieś zagubiła się Twoja umiejętność obiektywnego postrzegania.*

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

SOBOTA 29. III

TV 3 11.35

Desiree

Dramat, USA 1954, wyk. Marlon Brando, Jean Simmons
Jest to ekranizacja historii miłości francuskiego cesarza Napoleona Bonaparte. Jeszcze całkiem młody generał Bonaparte w Marsylii zapoznał się z miłą sprzedawczynią tkanin Desiree. Obiecał ożenić się z dziewczyną, ale wyjechał do Paryża, gdzie się zapoznał ze słynną Józefiną. Napoleon ożenił się z bogatą i wpływową damą. Desiree o ożenku ukochanego dowiedziała się przypadkowo. Mijały lata. Desiree zapomniała o Napoleonie, oddała swą rękę i serce Janowi Baptyście i oto po kilku latach została... królową.

TV 3 14.55

Pożegnanie z planetą małp

Film fant., USA 1974, reż. John Locas, wyk. Roddy McDowall, Ron Harper
Dwaj astronauci XX w. po katastrofie statku kosmicznego znaleźli się w przyszłym świecie. Jak się okazało, Ziemią zawładnęły tajemnicze małpy i przekształciły ją w swą planetę. Astronautów biorą w niewolę goryle. A ponieważ małpy sądzą, że ludzie stanowią dla nich zagrożenie, skazują ich na śmierć. W końcu astronautom udaje się wydostać z łap złych goryli.

TV 3 22.25

Samosąd

Thriller, USA 1983, reż. Peter Hyams, wyk. Michael Douglas, Hal Holbrook
Sędzia zmuszony był zwolnić dwóch morderców małego chłopczyka. Rozczarowany niedoskonałością systemu prawnego sędzia Harden dowiaduje się od swego kolegi o tajnym kolegium sędziowskim.

Tango TV 20.30

I znów ty?

S. komed., USA 1986, wyk. Jack Klugman, John Stamos
Gdy mama wreszcie porzuca znienawidzonego tatę, 10-letni syn wraz z większą częścią majątku przypada mamie. I oto po upływie 7 lat syn powraca do utraconego niegdyś tatusia. I tu się rozpoczyna cała heca.

LNK 23.35

Młodzi i niebezpieczni

Film akcji, Hongkong 1996, reż. Wai Keung Lau, wyk. Ekin Cheng, Jordan Chan
Nowo otwarty bar Nema staje się schronieniem dla przestępczej bandy Hongkongu. Bliski przyjaciel Nema zmuszony jest do ukrywania się i wiąże się z bandą tajwańską. W ten sposób Nem nagle się znalazł między dwoma ogniami.

TV 4 21.25

Dubler

Thriller akcji, USA 2000, wyk. Eric Roberts, John Beck
Prezydent Stanów Zjednoczonych Falbruck przygotowuje się do wyborów, ale sytuacja w kraju i nastroje wyborców niezbyt sprzyjają obecnemu prezydentowi. Zjednoczona koalicja terrorystów z herszem fundamentalistów Achmedem na czele oświadcza publicznie o przygotowywanym akcie terrorystycznym przeciwko prezydentowi. Służba bezpieczeństwa pierwszej osoby kraju przygotowuje bardzo tajną operację, o której nic nie wie nawet prezydent - rzekome porwanie lidera. Ten plan ma poprawić ranking prezydenta i ustrzec go przed prawdziwymi terrorystami.

TVN7 10.05

Szmaragdowa łza

Film obycz., Kanada, USA 1988, reż. Mort Ransen, wyk. Ed Marinaro, Leah Pinsent
Młoda dziennikarka Jayne Manley ma napisać artykuł o tajemniczym, unikającym prasy milionerze Edwardzie Decourseyu. Kiedy Jayne poznaje osobiście Edwarda, zakochuje się w nim i staje wobec konieczności wyboru: uczucie czy kariera.

TVN7 12.35

Tramwaj zwany pożądaniem

Dramat, USA 1951, reż. Elia Kazan, wyk. Vivien Leigh, Marlon Brando
Blanche postanawia przez jakiś czas zamieszkać u siostry w Nowym Orleanie. Stella, która właśnie spodziewa się dziecka, cierpliwie znosi fanaberie neurotycznej Blanche. Znacznie trudniej obecność w domu gościa znosi mąż Stelli, Stanley. Różnica charakterów jest przyczyną licznych złośliwości i awantur. W domu Stelli Blanche poznaje Mitcha. Kiedy postanawiają się pobrać, Stanley zdobywa kompromitujące informacje na temat Blanche. Okazuje się, że posądzono ją o uwiedzenie 17-letniego ucznia.

TVN7 22.50

Klub łgarzy

Film sensac., USA 1993, reż. Jeffrey Porter, wyk. Wil Wheaton, Brian Krause
Lojalność grupy przyjaciół zostaje wystawiona na ciężką próbę, kiedy jeden z nich dopuszcza się gwałtu w czasie randki. Tragiczne zdarzenie pociąga za sobą następne. Chcąc uciszyć ofiarę, chłopcy popełniają morderstwo. Jednak nie wszyscy są odporni psychicznie. Jedna z osób przerywa dręczące milczenie.

CZWARTEK 3. IV

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 Przy kawie
8.50 Agencja SOS
9.20 Drogi. Samochody. Ludzie
9.50 Podróże
10.15 S. „Prokuratorzy"
11.10 Gra „Weto"
12.00 Klub prasowy
13.00 S. „Piękno przyrody Afryki"
13.30 Film dok.
14.00 Program muz.
14.55 Filmy anim. dla dzieci
16.30 S. „Klan"
17.00 Agencja SOS
17.30 Wiadomości (ros.)
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Znajdź kąt
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
21.00 Proszę o głos
21.59 Loteria „Perlas"
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Film dok.

2

16.00 W sali opery
17.35 Język francuski dla początkujących
18.05 Matrica
18.30 Klub prasowy
19.30 Wiadomości
20.00 Dom kultury
21.00 Dokumentalistyka litewska
22.00 Panorama
22.30 Formuła władzy
23.00 Agencja SOS

LNK

6.45 Telewizja rowerowa
7.00 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada"
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót"
10.20 Wybacz
11.10 Telepizza
11.40 Magazyn „TV Panelė"
12.10 Telewizja rowerowa
12.25 S. „Nash Bridges"
13.15 Komedia „Zabawka"
14.55 Filmy anim.
15.45 S. „Jago – ciemna namiętność"
16.45 S. „Soledada"
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót"
18.45 Wiadomości
19.10 Sąd
20.00 Telewizja rowerowa
20.29 Niebezpieczna strefa
21.25 Orbita. 7 dni
22.00 Wiadomości
22.35 Dramat „Roberto Succo", USA, 2000

4

6.50 S. „Show Hoobsów"
7.15 Nasze zwierzęta
7.45 S. „Wesoły wdowiec"
8.15 S. „Maksym w moim sercu"
9.10 S. „Kiedy będziesz moją"
10.05 Herbata w klubie
14.25 Komedia „Kolacja głupców"
12.55 Buduję dom
13.25 Najlepsze piosenki Pūkasu
14.20 Dramat „Człowiek deszczu"
16.45 S. „Show Hoobsów"
17.10 S. „Maksym w moim sercu"
18.10 S. „Kiedy będziesz moją"
19.10 Komedia „Dapkusowie i Butkusowie"
20.05 Przekrój
20.15 Melodramat „Prezydent i jego kobieta", Rosja 1996
22.05 „De facto"
22.40 S. „Komandor"
23.40 Film dok. „Anatomia zdrady"
0.40 Rozrywki SMS
2.10 – 6.45 DW

3

7.05 Film anim.
7.35 Reality show „Pomoc TV"
7.50 Nomeda
8.40 S. „Drogi miłości"
9.30 S. „Catalina i Sebastian"
10.20 S. „Melrose Place"
11.10 Tydzień bez tabu
11.55 O samochodach
12.30 Dramat „Nocna ucieczka"
14.30 Filmy anim.
15.20 S. „Dziewiąte przykazanie"
16.10 S. „Drogi miłości"
17.10 Nomeda
18.10 Reality show „Ferma"
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Kto wygra milion?"
20.00 Reality show „Pomoc TV"
20.15 Dramat „Najstraszniejsza zemsta"
22.30 S. „24 godziny"
23.30 Wiadomości
23.50 Reality show „Ferma"
0.20 Telesklep

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Budownictwo
9.10 Lekarz domowy
9.40 Witaj, Rosjo!
10.30 Film fab. „Niezwykły wypadek"
11.40 Film dok.
12.00 S. „Walka trzech króli"
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie zwarcie
14.00 Film fab. „Roman i Franczeska"
15.30 Nadzieje i losy
16.00 Wiadomości
16.15 Nowości kulturalne
16.30 Magazyn „Czego chce kobieta?"
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł"
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Policja informuje, przypomina, radzi
20.55 Puls
21.25 S. „Walka trzech króli"
22.00 Z Wilna
22.25 Kto tam?
22.55 Agencja samotnych serc

tv11

8.35 S. „Tropicana"
9.30 Region szyrwincki: obyczaje, tradycje i święta
10.00 Transmisja z Sejmu
14.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"
15.40 Film fab. „Wspólnicy"
16.55 Film anim.
17.25 Magazyn „Europa dziś"
17.55 Proponujemy!
18.00 Film anim.
18.30 Szkic do portretu
19.00 Forum TV
19.30 Pogląd
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Tropicana"
21.00 Pogląd
21.30 Film fab. „Czarny trójkąt"

TV4

9.00, 17.00 Komedia „Mądralki"
10.25 Film przyg. „Amazonki"
11.55 Thriller „Śmierć w wodzie"
13.25 Film fab. „Ostatni pocałunek"
15.20 Film fab. „Projekt „Łowca cienia"
18.25 Kanały XXI i Halimark
18.35 21.50 Kalejdoskop zniżek
18.40 Film krym. „Przygody Sherlocka Holmesa i doktora Watsona. Pies Baskerwillów"
20.00 Komedia „Nic o Robercie"

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Dziś w Ameryce 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 S. „Zwierzę" 11.00 „Wremieczko" 11.30 Teczka specjalna 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Film fab. „Tajemnica czarnych drozdów" 14.45 Film anim. 15.00 Dziś na świecie 15.30 Filmy anim. 16.00 S. „Louisa Maria" 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Dziś na świecie 19.30 S. „Rozdział X" 20.00 S. „Za rogiem, przy Patriarszych stawach II" 21.00 S. „Linia obrony" 22.00 Dziś w Izraelu 23.00 S. „Morska policja" 24.00 „Wremieczko" 0.30 Film fab. „Pewnego razu"

TV Polonia

9.00 „Syndykat 2" 10.10 „Rozkaz: nie strzelać" 11.40 Film anim. 12.00 „Wiosenny pobór" 13.30 „Czerwony namiot" 16.00 „Syndykat 2" 17.10 „Rozkaz przejść granicę" 18.40 Film anim. 18.55 „Gracz" 20.30 „Zastąpcie się za biednego huzara" 23.00 „Cygańskie szczęście" 0.20 „Obudźcie Muchina"

1

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości 8.15 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 9.10 S. „Gra głupców" 10.00 Ostatni bohater 3 11.15 S. „Nestor Burma" 12.40 Chaotyczne notatki 13.00 Nowy dzień 14.20 Film „Dzikie sprawy" 14.55 Film „Konferencja maniaków" 16.00 Wielkie pranie 17.30 S. „Bursa" 18.00 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 19.00 Podstawowy instynkt 20.00 Czas 20.40 S. „Gra głupców" 21,35 Ostatni bohater 3 22.30 Nocny czas 22.55 Człowiek i prawo 23.40 Nowy dzień

Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości 6.10, 7.10, 12.15, 14.35 Dzień dobry, Białoruś 8.10 Film krótkometrażowy „Teatralne historie" 9.10 S. „Rycerski romans" 10.05 Program Domaradzkiego 10.30 S. „Kasjopeja" 10.55 Nasza spuścizna 11.10, 21.55 S. „Królowa serc" 13.05 Film fab. „Afo-

PONIEDZIAŁEK 31. III

TV3 20.15

Wywiad z Michaelem Jacksonem. Nieoglądane kadry

Film dok., USA 2003
Skandaliczny film dokumentalny brytyjskiego dziennikarza Martina Bashira o Michaelu Jacksonie doczekał się olbrzymich rankingów, szerokiego echa na całym świecie oraz oskarżeń ze strony samego Jacksona. Śpiewak powiedział, że Bashir tendencyjnie zmontował materiał i nie pokazał, zdaniem Jacksona, ważnych momentów wywiadu. Tymczasem operatorzy Michaela Jacksona filmują wszystkie jego wywiady i w tym filmie jest ukazane to, co nie trafiło do poprzedniego. Ponadto po raz pierwszy głos zabierze była żona Jacksona i matka jego dzieci Debbie Rowe, która broni swego byłego męża. Natomiast ojciec Michaela Jacksona zaprzecza, że jakoby okrutnie traktował dzieci. A więc jakim w rzeczywistości jest Michael Jackson?

LNK 20.55

Mosty hrabstwa Madison

Melodramat, USA 1995, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Meryl Streep
Film oparty jest na powieści, której autor Robert Waler twierdzi, że taka miłość może się zdarzyć tylko raz w życiu i tylko wtedy, gdy jesteś naprawdę szczęśliwy. Na podwórzu bohaterki filmu Franczeski zjawia się fotograf Robert, przybyły do Madison z powodu niezwykłych mostów tych okolic. Franczeska, jeszcze nieświadoma tego, że czeka ją największa w jej życiu miłość, zgadza się towarzyszyć fotografowi po okolicy. Po wielu latach jej dorosłe dzieci historię romantycznej miłości matki i bolesnego rozstania poznają z jej pamiętnika.

TVN 7 21.10

Fałszywe oskarżenie

Film sensac., USA 1993, reż. Noel Nosseck, wyk. Lisa Hartman, Christopher Meloni
Laurie została oskarżona o zamordowanie swojego dziecka. Kobieta nie przyznaje się do winy. Wątpliwości ma także jej rodzina, jednak policja twierdzi, że posiada niezbite dowody.

WTOREK 1. IV

TV3 12.00

Twoja niewierna

Komedia, USA 1984, reż. Howard Zieff, wyk. Nastassja Kinski, Dudley Moore
Wybitny kompozytor i dyrygent jest zadowolony, że ma młodą i piękną żonę. Nic dziwnego, że nie brak jej adoratorów, co budzi podejrzenia męża. Wynajęty prywatny detektyw niebawem potwierdza podejrzenia - zainstalowane w korytarzu domu kamery utrwalają kochanka. Jest nim kolega kompozytora, skrzypek. Oszukany, zirytowany mąż knuje plan zabójstwa kochanków. Sprawa tymczasem komplikuje się.

TV3 19.10

Zwariowany profesor

Komedia, USA 1996, reż. Tom Shadyac, wyk. Eddie Murphy, James Coburn
Profesor Klamp jest tak gruby, że się nie mieści w drzwiach, a cóż dopiero mówić o krzesłach, łóżkach, fotelach... Nie dość tego, z powodu swej postury profesorowi stale się zdarza coś dziwnego. Pewnego razu spotyka uroczą dziewczynę i stara się schudnąć, aby jej się przypodobać. I oto profesor postanawia wypróbować na własnej skórze nowy płyn odchudzający. I zdarza się cud. Profesor staje się szczupłym, przystojny casanową. Gdy jednak w czas nie wypija magicznego płynu, proporcje ciała odzyskują dawne kształty.

ŚRODA 2. IV

Tango 22.00

Matewan

Dramat, USA 1987, reż. John Sayles, wyk. Chris Cooper, James Earl Jones
Jest to autentyczna historia o strajku w kopalniach węgla w 1920 r. Wyzyskiwani przez gospodarzy górnicy żyją w nieludzkich warunkach, a więc postanawiają protestować i walczyć o swe prawa. Co prawda, sprytni właściciele kopalni znajdują innych robotników na miejsce strajkujących.

LNK 23.10

Miłość od pierwszego wejrzenia

Komedia romant., USA 1999, reż. Michael Corrente, wyk. Alec Baldwin, Shawn Hatosy
Tim jest leniem, mającym częste zatargi ze stróżami prawa. Poza tym żyje w dziwnej rodzinie - jego ojciec jest chorobliwym wdowcem, a brat - inwalidą. Nawet ich pies jest jednooki i ma tylko trzy nogi. Po kolejnym wykroczeniu Tima, ojciec oddaje go do szkoły typu zamkniętego. Tam spotyka on nowych przyjaciół, poznaje inne życie i zaczyna inaczej rozumieć swą egzystencję.

CZWARTEK 3. IV

TV3 20.15

Najstraszniejsza zemsta

Dramat, USA 1995, reż. Lou Diamond Phillips, wyk. Lou Diamond Phillips, Salli Richardson
Usynowiony przez białą rodzinę Indianin dorasta i zostaje lekarzem. Nie pamięta on swej prawdziwej matki, ale z okazji urodzin otrzymuje od niej amulet i list. Matka zaprasza go do siebie. W rezerwacie indiańskim dowiaduje się, że kilka dni temu, podczas wieczorku z okazji jego urodzin, jego prawdziwa matka zginęła.

Tango TV 22.00

Pozostać razem

Dramat, USA 1989, reż. Lee Grant, wyk. Sean Astin, Stockard Channing
Po 25 latach właściciel postanawia sprzedać swą małą restaurację. Trzej jego synowie są mocno zatroskani, gdyż liczyli na odziedziczenie intratnego interesu. W rodzinie zawrzało...

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

NIEDZIELA 30. III

TV 3 10.40

Nocna ucieczka

Dramat, W. Brytania 1981, reż. Delbert Mann, wyk. John Hurt, Jane Alexander
Film jest oparty na autentycznych faktach. Czasy zimnej wojny. Dwaj mieszkańcy Niemiec Wschodnich marzą o ucieczce na Zachód. Na wymarzonej ziemi pragną jednak zamieszkać ze swymi rodzinami. A więc się rodzi szalony plan: nocą przelatują granicę potajemnie skonstruowanym balonem.

TV 3 20.15

Wichura

Komedia, Włochy 1996, reż. Leonardo Pieraccioni, wyk. Leonardo Pieraccioni, Lorena Forteza
Levante mieszka w małym miasteczku, gdzie sąsiedzi doskonale się znają nawzajem, gdzie dni płyną spokojnie i nieciekawie. I oto nagle do miasteczka przybywa autobus z uroczymi Hiszpankami, tancerkami flamenco. Nic więc dziwnego, że cała rodzina Levante nagle zaczyna żyć innym życiem.

Tango TV 20.55

Wybrzeże Malibu

Serial, USA 1996, reż. Chip Chalmers, Christopher Leitch, wyk. Keri Russell, Tony Lucca
Dzieci miejscowych bogaczy bawią się na wieczorkach i przyjaźnią tylko z równymi sobie, a tymczasem Chloe jest zauroczona niezamożnym chłopcem Zakiem. Brat dziewczyny nie akceptuje tej przyjaźni. Toteż Zak i brat Chloe pogniewali się ze sobą i trafili na policję. Rodzice Zaka postanowili, że ich syn pójdzie do innej szkoły - jak najdalej od złego wpływu kolegów. Zak trafia do szkoły dla bogaczy w Malibu, gdzie znów spotyka Chloe.

TV 4 12.25

Czteronogi anioł

Film przyg., Niemcy, Austria 1996, reż. Hans Werner, wyk. Tobias Moretti, Wolf Bachofner
Wkrótce Boże Narodzenie. Chociaż detektywi wraz ze swym pomocnikiem, psem Reksem chcą odetchnąć chociażby w święta, pracy im nie zabrakło. Z sali hokeju na lodzie porwany został 10-letni chłopczyk Tom. Porywacze dziecka bardzo się zawiedli, gdyż niebawem się okazało, że porwali nie tego chłopczyka. Tom, na prośbę swego przyjaciela Marka Richtera przybrał się w jego ubranie i uczestniczył w treningu, a Mark w tym czasie uciekł od swej guwernantki, aby się udać do mamy i wspólnie obchodzić Boże Narodzenie. Porywacze ukrywają Toma w ustronnym miejscu i żądają 10 mln okupu. Niebawem Mark dowiaduje się o porwaniu przyjaciela i śpieszy mu na pomoc.

TV 4 19.20

Niemożliwy ślub

Melodramat, Niemcy 1996, reż. Horst Sczerba, wyk. Maria Schrader, Rufus Beck
Holly zamierza wyjść za mąż za innego, ale tymczasem wesoło spędza czas ze swą pierwszą miłością Freddim. Zgodnie ze starą tradycją weselną asystent Freddi przed weselem porywa narzeczoną i wędruje z nią od baru do baru, zanim nie znajdzie ich pan młody. W toku tej zabawy sprawy mocno się komplikują...

TV 4 21.05

Thelma i Louise

Dramat, USA 1991, reż. Ridley Scott, wyk. Susan Sarandon, Geena Davis
Dwie niezbyt już młode koleżanki - gospodyni domowa Thelma i kelnerka Louise postanawiają przerwać monotonną nieznośną egzystencję i spędzić weekend w górach. Ale już pierwszy przystanek w przydrożnym klubie staje się tragedią.

VTV 21.05

Morderca

Dramat, Rosja 1993, reż. Boris Airapetian, wyk. Armen Dżigarchanian, Innokientij Smoktunowskij
Gdy praca nad nowym filmem była w pełni, jego reżyser, wbrew scenariuszowi, kosztorysowi i umowom, zaczyna realizować swój najważniejszy film - o Chrystusie. Tymczasem podczas filmowania przypadkowo ponosi śmierć aktor występujący w roli Chrystusa.

TVN7 18.15

Wojna guzików

Film dla młodzieży, W. Brytania, Francja, 1994, reż. John Roberts, wyk. Liam Cunningham, Gregg Fitzgerald
W dwóch sąsiadujących ze sobą irlandzkich wioskach mieszkają dwie bandy wyrostków. Fergus jest przywódcą obozu z wioski Ballydowse, zaś Geronimo dowodzi chłopakami z Carricksdowse. Oba gangi toczą ze sobą wojnę, która polega na odrywaniu guzików od ubrania przeciwnika. Z czasem posuwają się do czynów drastyczniejszych. Pewnego dnia niszczą nawet kościół. Gdy ojczym Fergusa dowiaduje się o tym, wyrzuca chłopaka z domu. Fergus błąkając się po wrzosowiskach, spotyka Geronimo. Ten dowiedziawszy się o kłopotach Fergusa, postanawia mu pomóc.

TVN7 21.00

Gry umysłu

Film sensac., USA 1989, reż. Bob Yari, wyk. Maxwell Caulfield, Edward Albert Jr.
Małżeństwo Rity i Dana przechodzi kryzys. By je ratować, postanawiają wraz z 10-letnim synem wybrać się w podróż po Kalifornii. Na kempingu spotykają studenta psychologii, który zabiera się z nimi w dalszą podróż.

21.55 Thriller „Zakładniczka miłości"
23.30 Thriller „Prześladowanie Heleny Walker"
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

8.50 S. „Garfield i przyjaciele"
9.15 Tangorama
10.35 Humor ekstremalny
10.45 S. „Szukajcie Mądrali"
11.35 Western „Bonanza"
12.20 Film przyg. „Morderczyni wampirów"
13.05 Dramat „Matewan"
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Komputerowe cuda
17.10 Film anim.
17.35 Rajskie zakątki Ziemi
18.30 Western „Bonanza"
19.30 Tangorama
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali"
22.00 Dramat „Pozostać razem"
23.35 Tangorama
0.55 Humor ekstremalny

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.26 „Złotopolscy" - telenowela
9.50 Eurotel - magazyn
10.00 S. anim. „Pomysłowy Dobromir"
10.05 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy
10.30 S. „Niebezpieczna Zatoka"
11.00 Panorama
11.05 360 stopni dookoła ciała
11.20 Historia kołem się toczy: Maluch - magazyn
12.00 Panorama
12.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
12.35 Hommage a Artur Rubinstein - reportaż
13.00 Wiadomości
13.10 Być Polakiem
13.35 Magazyn olimpijski - Echa stadionów
14.05 Złota Setka Teatru TV: Portret
16.00 Wiadomości
16.10 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
16.35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Marynarski smak
17.00 „Złotopolscy" - telenowela
17.30 Raj - magazyn katolicki
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy
19.05 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci
19.10 S. „Niebezpieczna Zatoka"
19.35 Gościniec - magazyn kultury i sztuki ludowej
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Złotopolscy" - telenowela
21.35 Forum Polonijne - program publ.
22.20 Złota Setka Teatru TV: Portret
0.11 Panorama
0.30 Sport-telegram
0.35 Pogoda
0.40 Tygodnik polityczny Jedynki - program publ.
1.25 Monitor Wiadomości
1.40 Kurs dnia - magazyn ekonomiczny
1.45 Gościniec - magazyn kultury i sztuki ludowej

TVN Siódemka

8.10 S. anim. „Wojowniczki z krainy marzeń"
8.35 S. komed. „Alf"
9.00 „Potęga miłości" - telenowela
9.50 „Prawo do szczęścia" - telenowela
10.40 S. przyg. „Słoneczny patrol"
11.30 Łamisłówka - teleturniej interaktywny na żywo
12.15 S. sensac. „Gorączka w mieście"
13.10 „Virginia" - telenowela
14.05 Telesklep
15.50 S. anim. „Magiczni wojownicy"
16.15 S. anim. „Wojowniczki z krainy marzeń"
16.45 S. przyg. „Słoneczny patrol"
17.40 S. komed. „Alf"
18.10 S. obycz. „Gliniarze"
19.10 Aktualności
19.20 S. sensac. „Gorączka w mieście"
20.15 S. komed. „Drew Carey Show"
20.40 S. komed. „Z pierwszej strony"
21.10 „Złodzieje w mundurach" - film sensac.
23.05 S. s-f „Operacja „Wieczność"
0.05 „Drogie panienki" - film obycz.
1.50 „Złodzieje w mundurach" - film sensac.
3.25 S. komed. „Drew Carey Show"
3.50 S. komed. „Z pierwszej strony"

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. anim. „Podróże z Aleksandrem i Emilią"
9.50 Budzik - program dla najmłodszych
10.20 S. anim. „Traktorek"
10.45 „Born Jesterday" - film fab.
12.30 S. dok. „Złamanie kodu życia"
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes - rolniczy program inform.
13.20 Horyzonty
13.45 „Klan" - telenowela
14.10 S. anim. „Kundle i reszta"
14.40 S. „Wszyscy kochają Raymonda"
15.05 Obserwator wojskowy
15.35 Ludzie wśród ludzi: Depresja w rodzinie - magazyn
16.00 Wiadomości
16.10 Wyprzedzić chorobę: Wątroba na celowniku - magazyn
16.35 Babiniec - magazyn
17.00 Rower Błażeja - program dla młodzieży
17.30 S. „Moda na sukces"
17.50 Polak - Europejczyk - reportaż
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 S. „Plebania"
19.10 Na żywo - widowisko publ.
19.40 Program publ.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 S. „Agentka o stu twarzach"
22.00 Jedynka w Europie - felieton
22.10 Sprawa dla reportera - program
22.45 Tygodnik polityczny Jedynki
23.30 Szerokie tory - reportaż
24.00 Monitor Wiadomości
0.20 Kurs dnia - magazyn ekonomiczny
0.25 Pegaz
0.55 „Bez czucia" - komedia

4

...nia" 15.15 Dla dzieci 15.40 5 cudów 15.50 S. „To świetnie" 16.20 5x5 17.05 S. „Złoty głos" 18.15 S. „Linia obrony" 19.10 Film fab. „Tunel" 20.40 Kołysanka 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne 22.50 Strefa X 23.15 Na nocnej antenie 0.15 Film fab.

7.50 Gazetowy deszcz 8.05 S. „Tajemnicza kobieta" 8.55 Dom w Kotelnikach 9.25 Metry kwadratowe 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Data 11.15 Tajny materiał 11.55 System K 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 12.45 Intratne miejsce 13.15 S. „Inspektor Derrick" 14.20 Nowości wystaw 14.30 Jestem mamą 15.00 Regiony 15.30 Piosenka roku 16.00 S. „Pragnienie zemsty" 17.15 Moda non stop 18.00 S. „Miłosne więzy" 18.40 Nowości wystaw 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Film fab. „John Mnemonic" 21.40 Kontynent 22.20 „Wremieczko" 22.50 Pietrowka 38 23.30 Srebrny dysk 23.45 S. „Iluzja morderstwa" 0.30 Telefon zaufania

HALLMARK

6.00, 13.00 Film fab. „Mały ptaszek" 7.45, 14.45 Film fab. „Zawsze tylko miłość" 9.30, 16.30 S. „Ziemia obiecana" 10.15, 17.15 S. „Czas nie czeka" 11.15, 18.15 Film fab. „Las" 20.20 Film fab. „Porwanie Sinatry" 21.30 Film fab. „Broklyn Południowy" 22.15 S. „Miasto aniołów" 23.15 Film fab. „Próba ognia"

EUROSPORT

9.30 Golf 10.30 Jeździectwo 11.30 Snowboarding 12.00, 19.15 Piłka nożna 19.00, 23.00 Nowości Eurosportu 23.45 Boks

DISCOVERY

10.00 Wędkarstwo 10.55 Budowa maszyny 11.20 Lot 12.15 Ekstremalne maszyny 13.10 Odrodzenie Atlantydy 14.05 Tutanchamon 16.00 Utracone skarby 17.00 Pola bitew 18.00 Wędkarstwo 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Śladem jadowitych żmij 21.00 Wielka wojna 22.00 Kryminalistycy 23.00 Archiwa FBI 24.00 Oskarżyciele 1.00 Pola bitew

KIBERNETIKOS PASAULIS

www.kibernet.lt

AKCJA

INFOCENTRUM DOMOWE

Intel Pentium 4 2400 MHz

Twardy dysk	80GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "
CD-RW	48X/40X/14X
Pamięć oper.	256 MB DDRAM
Karta graficzna DDRAM	GeForce MX464MB
Karta dźwiękowa audio	integrowana 3D
Obudowa	ATX

Wstępna wpłata! 0,- Podwyżka!

+ ...drukarka atramentowa Lexmark Z25 49 Lt

GWARANCJA 3 LATA

Cena wyprzedaży od 97 Lt mies. 2699 Lt

KUP KOMPUTER TANIEJ!!!

Intel Celeron 1100MHz

Twardy dysk	30GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "
Pamięć oper.	128 MB SDRAM
Karta graficzna	Integrowana 3D
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX
Głośniki	120 W

Cena wyprzedaży od 29 Lt mies. 849 Lt ~~899 Lt~~

Intel Pentium 1800MHz

Twardy dysk	60GB 7200 rpm	30GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "	3,5 "
CD-ROM	48X/40X/12X RW	52X
Pamięć oper.	256 MB DDRAM	128 MB SDRAM
Karta graficzna 32MBRAM	GeForce MX464MBDDRAM	Savage
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX	ATX

Cena wyprzedaży od 77 Lt mies. 2149 Lt ~~2599 Lt~~ Cena wyprzedaży od 59 Lt mies. 1649 Lt ~~1899 Lt~~

AMD Duron 900MHz

Twardy dysk	30GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "
Pamięć oper.	128 MB SDRAM
Karta graficzna	Integrowana 3D
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX
Głośniki	120 W

Cena wyprzedaży od 28 Lt mies. 799 Lt ~~899 Lt~~

Ograniczona ilość towarów po tych cenach!

WYPRZEDAŻ

Superceny!!! Akcja!!! Superceny!!! Akcja!!! Superceny!!! Akcja!!! Superceny!!! Akcja!!! Superceny!!! Akcja!!!

AMD Athlon 2200MHz

Twardy dysk	40GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "
CD-RW	48X/40X/12X
Pamięć oper.	256 MB SDRAM
Karta graficzna DDRAM	GeForce MX464MB
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX

Cena wyprzedaży od 90 Lt mies. 2499 Lt ~~2699 Lt~~

Intel Celeron 1700MHz

Twardy dysk	40GB 7200 rpm	30GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "	3,5 "
CD-ROM	48X/40X/12X RW	52X
Pamięć oper.	256 MB DDRAM	128 MB SDRAM
Karta graficzna 32MBRAM	GeForce MX464MBDDRAM	Savage
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX	ATX

Cena wyprzedaży od 58 Lt mies. 1649 Lt ~~1799 Lt~~ Cena wyprzedaży od 49 Lt mies. 1199 Lt ~~1499 Lt~~

AMD Duron 1300 MHz
Intel Celeron 1300 MHz

Twardy dysk	30GB 7200 rpm
Stacja dyskietek	3,5 "
CD-ROM	52X
Pamięć oper.	256 MB SDRAM
Karta graficzna	GeForce 2MX32MB RAM
Karta dźwiękowa audio	Integrowana 3D
Obudowa	ATX
Głośniki	120 W

Cena wyprzedaży od 42 Lt mies. 1249 Lt ~~1449 Lt~~

AKCJA!

Kupując aktualny komputer AMD Athlon 2200 MHz albo Intel Pentium IV 2400 MHz

Monitor PROVIEW PX-572 15"/70 KHz - tylko **99** Lt

AKCJA!

Drukarka atramentowa Canon S 200 X2880x720dpi

j.b. druk. 5 ppm

druk. kol. 3ppm port USB

+ Cena wyprzedaży 279 Lt

prezent: "Lord of the rings"Activiti Studio

Komputery nowej generacji, a także monitory, drukarki, skanery oraz wiele innych towarów IT możecie nabyć :

COM1 KIBERNETIKOS PASAULIS

Vilnius, Vytenio 16a, tel. 8 (5) 231 04 88
Vilnius, Goštauto 4, tel.: 8 (5) 261 65 69
Vilnius, Savanorių pr. 40, tel.: 8 (5) 239 57 50

10.55 Humor ekstremalny
11.05 S. „Szukajcie Mądrali"
11.55 Western „Bonanza"
12.40 S. „Felicity"
13.25 Dramat „Bladolicy"
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Magazyn muz.
17.35 Rajskie zakątki Ziemi
18.30 Western „Bonanza"
19.30 Tangorama
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali"
22.00 Dramat „Matewan"
0.10 Tangorama
1.30 Humor ekstremalny

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.25 „Klan" - telenowela
9.45 Eurotel - magazyn
10.00 S. anim. „Pomysłowy Dobromir"
10.10 Zaczarowany pociąg - magazyn dla młodych widzów
10.35 S. anim. „Tajemnice Wiklinowej Zatoki"
11.00 Panorama
11.05 Plus minus - magazyn ekonomiczny
11.35 Lasy i ludzie: Leśnicy znad zatoki - magazyn
12.00 Panorama
12.05 Forum - program publ.
12.50 Film anim.
13.00 Wiadomości
13.10 Wieści polonijne - magazyn
13.25 Co nam w duszy gra: Duety miłosne, cz.1
14.15 „Wynajmę pokój" - film fab.
15.25 Filmy anim.
15.38 Eurofolk Sanok: Zespół Open Folk - koncert
16.00 Wiadomości
16.10 Wieczór z Jagielskim - talk show
16.50 Filmy anim.
17.00 „Klan" - telenowela
17.25 Kulisy PRL-u
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 Zaczarowany pociąg - magazyn dla młodych widzów
19.05 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci
19.10 S. anim. „Tajemnice Wiklinowej Zatoki"
19.30 Magazyn olimpijski - Echa stadionów
20.00 Eurobarometr
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Klan" - telenowela
21.35 Być Polakiem
22.05 „Wynajmę pokój" - film fab.
23.15 „Luksus" - koncert
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
1.00 Hommage a Artur Rubinstein - reportaż
1.20 Monitor Wiadomości
1.35 Kurs dnia - magazyn ekonomiczny
1.40 Magazyn olimpijski - Echa stadionów

Wyniadom

8.10 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
8.35 S. komed. „Alf"
9.00 „Potęga miłości" - telenowela
9.50 „Prawo do szczęścia" - telenowela
10.40 S. przyg. „Słoneczny patrol"
11.30 Łamigłówka - teleturniej interaktywny na żywo
12.15 S. sensac. „Gorączka w mieście"
13.10 „Virginia" - telenowela
14.05 Telesklep
15.50 S. anim. „Magiczni wojownicy"
16.15 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
16.45 S. przyg. „Słoneczny patrol"
17.40 S. komed. „Alf"
18.10 S. sensac. „Gliniarze na motorach"
19.10 Aktualności
19.20 S. sensac. „Gorączka w mieście"
20.15 S. komed. „Drew Carey Show"
20.40 S. komed. „Z pierwszej strony"
21.10 „Pret-a-Porter" - film obycz.
23.50 S. obycz. „Gliniarze"
0.50 Jestem, jaki jestem - Extra - program rozr.
1.35 „Morderczyni" - film sensac.
3.05 „Pret-a-Porter" - film obycz.
5.20 S. komed. „Drew Carey Show"
5.45 S. komed. „Z pierwszej strony"

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. anim. „Przygody Misia Colargola"
9.55 Jedyneczka - program dla dzieci
10.20 Bajeczki Jedyneczki - program dla dzieci
10.30 S. anim. „Eckhart - mysz o wielkim sercu"
10.55 S. anim. „Trzy siostry, które zapadły się pod ziemię"
11.15 S. „Anna Karenina"
12.05 360 stopni dookoła ciała: Zdrowa i piękna
12.30 S. dok. „Imperium brytyjskie w kolorze"
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes - rolniczy program inform.
13.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
13.25 Samo życie - reportaż
13.45 „Klan" - telenowela
14.10 S. „Siódme niebo"
15.00 Plus minus - magazyn ekonomiczny
15.30 www.media.spoko - program dla młodzieży
15.50 S. dok. „Narodziny"
16.00 Wiadomości
16.10 Obraz niekontrolowany - reportaż
16.35 Bezpieczna Jedynka
17.00 Rower Błażeja - program dla młodzieży
17.30 S. „Moda na sukces"
17.50 Polak - Europejczyk - reportaż
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 „Klan" - telenowela
19.10 Tylko u nas - magazyn
19.40 Książki na wiosnę
19.45 Eurobarometr
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 „Sekretne życie mojego męża" - film fab.
22.50 Jedynka w Europie - felieton
23.00 Kronika kryminalna Jedynki - Poza prawem
23.30 Oblicza mediów
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kurs dnia - magazyn ekonomiczny
0.25 „Żywot gorszyciela poczciwego" - film dok.
0.55 „Szuler" - film fab.

Kołysanka 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne 21.55 S. „Królowa serc" 22.50 Strefa X 23.15 Nocna antena 0.15 Film fab. „Światło kobiety"

7.50 Gazetowy deszcz 8.05 S. „Tajemnicza kobieta" 8.55 „Dom w Kotielnikach" 9.20 Film anim. 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00, 23.10 Wydarzenia 10.15 Data 11.15 Wydział X 11.45 Klepsydra 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derrick" 14.20 Droga do siebie 14.30 Oczywiste, lecz niewiarygodne 15.00 Regiony 15.30 Stopnie 16.00 S. „Pragnienie zemsty" 17.15 Borys Notkin zaprasza 18.00 S. „Miłosne więzy" 18.40 Droga do siebie 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Film fab. „W imię miłości" 21.40 Tajny materiał 22.20 „Wremieczko" 22.50 Pietrowka 38 23.30 Srebrny dysk 23.45 S. „Iluzja morderstwa" 0.30 Telefon zaufania

6.00, 13.00 Film fab. „Pierścień z rubinem" 7.45, 14.15 Film fab. „Wilcza noc" 9.30, 16.30 S. „Ziemia obiecana" 10.15, 17.15 S. „Czas nie czeka" 11.15, 18.15 Film fab. „Zmów modlitwę" 19.45 Film fab. „Ostatni kieliszek" 21.30 Film fab. „Brooklyn południowy" 22.15 S. „Miasto aniołów" 23.15 Film fab. „Szampan Charlego"

9.30, 14.00, 24.00 Piłka nożna 12.00 Przegląd wydarzeń sportowych 12.30 Ekstremalny sport 13.30 Snowboarding 19.00, 23.45 Nowości Eurosportu 19.15 Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym 21.15 Jeździectwo 22.15 Golf 23.15 Magazyn igrzysk olimpijskich

10.00 Wędkarstwo 10.55 Budowa maszyny 11.20 Broń wojenna 12.15 Ekstremalne maszyny 13.10 Wysypisko 14.05 Szturm głębin 15.00 Wielkie maszyny 16.00 Zagadki Azji 17.00 Pola bitew 18.00 Wędkarstwo 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Przyszłość rekina 21.00 Utracone skarby przeszłości 22.00 Odrodzenie Atlantydy 23.00 Tutanchamon 1.00 Pola bitew 2.00 Lot 3.00 Stulecie ludzkości

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 Przy kawie
8.50 Agencja SOS
9.20 Targowisko bied
10.15 S. „Antidotum przeciwko mafii"
11.30 Styl
12.00 Pokolenie pieniądza
13.00 Godzina małych gwiazd
14.00 Za Europę
14.55 Filmy anim.
16.30 S. „Klan"
17.00 Agencja SOS
17.30 Wiadomości (ros.)
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Gra „Weto"
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.59 Loteria „Perlas"
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Podróże
23.30 S. „Prokuratorzy"

2

16.00 Dokumentalistyka autorska
17.35 Rosyjska ulica
17.50 Słowo chrześcijanina
18.05 Telefon pomocy
19.00 Popołudnie z A. Čekuolisem
19.30 Wiadomości
20.00 Spuścizna historii
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Magazyn wojskowy
23.00 Agencja SOS

LNK

6.45 Telewizja rowerowa
7.00 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada"
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót"
10.20 Nurty
11.10 „Maximania"
12.00 Telewizja rowerowa
12.15 S. „Straż miejska"
13.10 Film przyg. „Muszkieter"
15.25 Filmy anim.
15.45 S. „Jago – ciemna namiętność"
16.45 S. „Soledada"
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót"
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
19.55 Złote jajo
20.00 Telewizja rowerowa
20.20 Wolność słowa
21.25 Telepizza
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Przyjaciele"
23.10 Komedia romant. „Miłość od pierwszego wejrzenia", USA, 1999
1.00 ABC zdrowia

4

6.50 S. „Show Hoobsów"
7.15 Prosto i jasno
7.45 Kamera VRS
8.15 S. „Maksym w moim sercu"
9.10 Melodramat „Julia"
10.00 Zdrowy człowiek
11.00 Śmietanka – magazyn dla kobiet
11.35 Komedia „Paparazzi"
13.35 S. „Bar Zaxara"
14.05 Najlepsze piosenki „Pukasu"
15.00 Film przyg. „Alladyn"
16.45 S. „Show Hoobsów"
17.10 S. „Maksym w moim sercu"
18.10 S. „Kiedy będziesz moją"
19.10 S. „Wesoły wdowiec"
19.45 Dziś
20.05 Przekrój
20.15 Magazyn publ.
21.15 Dramat „Potrzebni ludzie"
23.05 S. „Julia"
23.55 S. „Mieszczanie"
0.30 Rozrywki SMS
2.00 – 6.45 DW

3

7.05 Film anim.
7.35 Reality show „Pomoc TV"
7.50 Nomeda
8.40 S. „Drogi miłości"
9.30 S. „Catalina i Sebastian"
10.20 S. „Melrose Place"
11.10 Magazyn „Szczęście kobiet"
12.00 Przepisy Roberta
12.30 Komedia „Wichura"
14.05 S. „Sabrina"
14.30 Filmy anim.
15.20 S. „Dziewiąte przykazanie"
16.10 S. „Drogi miłości"
17.10 Nomeda
18.10 Reality show „Ferma"
18.45 Wiadomości
19.10 Program publ.
20.00 Reality show „Pomoc TV"
20.15 Komedia „Damon"
20.55 Piłka nożna. Litwa -Szkocja
22.50 Wiadomości
23.10 Reality show „Ferma"
23.40 Telesklep

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Stolica
9.10 Prawo i człowiek
9.45 O samochodach
10.15 Podoba się - oglądaj
10.30 Film fab. „Ostatnia sprawa Warenowa"
11.45 Przepisy babci
12.00 S. „Walka trzech króli"
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie zwarcie
14.00 Film fab. „Morderstwo"
15.15 Pro memoria
15.30 Kim jesteśmy
16.00 Wiadomości
16.15 Nowości kulturalne
16.30 Czego chce kobieta?
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł"
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Budownictwo
19.55 Puls
20.25 Lekarz domowy
21.00 S. „Walka trzech króli"
22.00 Z Wilna
22.25 Tajemnice portretów
23.45 Agencja samotnych serc

tvn

8.35 S. „Tropicana"
9.30 Twój wychowanek
10.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"
17.15 Film anim.
17.25 Świat kobiety.
17.55 Proponujemy!
18.00 S. „Odwieczny zew"
19.00 Okno szkoły
19.30 Labirynt gier
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Tropicana"
21.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"

[illegible]

9.00, 17.00 Film przyg. „Zew przodków"
10.35 Film krym. „Przemytnik"
12.00 Thriller „Sąsiadka"
13.35 Melodramat „Ukradziony raj"
15.25 Thriller „Zdrady"
18.35 Kanały XXI i Hallmark
18.45, 21.45 Kalejdoskop zniżek
18.50 Film krym. „Przygody Scherlocka Holmesa i doktora Watsona. Pies Bascervillów"
20.10 Melodramat
21.50 Dramat „Języczki motyli"
23.30 Film dok.
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

9.10 S. „Garfield i przyjaciele"
9.35 Tangorama

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Dziś w Ameryce 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 S. „Zwierzę" 11.00 „Wremieczko" 11:30 Tajemnice Rosji 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Film fab. „Monolog" 14.45 Film anim. 15.00 Dziś na świecie 15.30 Filmy anim. 16.00 S. „Louisa Maria" 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Dziś na świecie 20.00 S. „Za rogiem, przy Patriarszych stawach II" 21.00 S. „Linia obrony" 22.00 Dziś w Izraelu 23.00 S. „Morska policja" 24.00 „Wremieczko" 0.30 Film fab. „Tajemnica czarnych drozdów"

[illegible]

9.00 „Syndykat 2" 10.10 „Majowa noc, czyli Topielica" 11.05 „Dwa brzegi" 12.20 „Własność republiki" 14.35 „Jesteśmy z jazzu" 16.00 „Syndykat 2" 17.10 „Rozkaz: nie strzelać" 18.40 Film anim. 19.00 „Wiosenny pobór" 20.30 „Czerwony namiot" 23.00 „Hamowanie w chmurach" 0.50 „Subtelni"

1

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości 8.15, 18.00 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 9.10 Film fab. „Wesele w deszczowym sezonie" 11.15 S. „Nestor Burma" 12.45 „Jerałasz" 13.00 Nowy dzień 14.20 Film „Dzikie sprawy" 14.55 S. „Konferencja maniaków" 16.00 Wielkie pranie 17.30 Film „Bursa" 19.00 Podstawowy instynkt 20.00 Czas 20.40 Film „Gra głupców" 21.30 Ostatni bohater 3 22.30 Nocny czas 22.55 Film dok. „Plejada gwiazd" 23.40 Nowy dzień

Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości 6.10, 7.10, 12.15 Dzień dobry, Białoruś! 8.10 S. „Czas miłości" 9.10, 17.00 S. „Rycerski romans" 10.00 Dynastia aktorów Jankowskich 10.30 Zdrowie 11.00 Solo debiutanta 11.10 S. „Królowa serc" 13.05 S. „Żyl sobie chłopiec" 14.45 Moskwa – Mińsk 15.15 Film dla dzieci 15.40 Pięć cudów 15.50 S. „To świetnie" 16.20 5x5 16.55 Teledyski 18.15 Trzecia runda 18.25 Piłka nożna 20.25 Trzecia runda 20.40

Jennifer Lopez ukochaną Austina Powersa

Jennifer Lopez wystąpi w roli ukochanej Austina Powersa w czwartej części przygód swingującego szpiega. Mike Myers zaproponował również Rodowi Stewartowi, by wcielił się w jego brata.

Przed Jennifer Lopez obiektami westchnień Powersa były Elizabeth Hurley, Heather Graham i Beyonce Knowles.

Twórca przygód Powersa i odtwórca głównej roli Mike Myers wybrał 58-letniego piosenkarza, ponieważ Stewart jest legendarnym podrywaczem, a Rod bez namysłu zgodził się zadebiutować na dużym ekranie.

Dobrze poinformowane źródła powiedziały brytyjskiej gazecie „The Daily Star Sunday": „Rod, tak jak Austin ma legendarny wdzięk. Od czasu, gdy ustatkował się u boku Penny (Lancaster) nie wykorzystuje go już publicznie i Mike ma nadzieję, że zdjęcia do filmu będą dla niego okazją do nauczenia się wszystkich sztuczek wytrawnego podrywacza. Rod mówi, że już nie może się doczekać, kiedy zacznie grać, a Penny uważa, że to bardzo zabawne".

Z „American Pie" do horroru Wesa Crevena

Znana z „American Pie" aktorka, Shannon Elizabeth dołączyła do obsady horroru „Cursed". Reżyserem filmu jest Wes Craven, a jego scenarzystą – Kevin Williamson.

Twórcy obrazu zapowiadają powrót do klasycznego horroru. Akcja filmu rozgrywa się we współczesnym Los Angeles.

Główni bohaterowie to trójka nieznajomych, którzy muszą połączyć swe siły, aby pokonać wilkołaka i jego klątwę. Elizabeth wcieli się w rolę Becky, bywalczynię klubów w Hollywood.

W filmie wystąpią także: Skeet Ulrich, Christina Ricci, Scott Foley, Omar Epps, Kristina Anapau, Scott Baio, James Brolin, Illeana Douglas, Jesse Eisenberg, Robert Forster, Judy Greer, Milo Ventimiglia oraz Corey Feldman.

Oscar wszech czasów

„Ojciec chrzestny" zwyciężył w kolejnym rankingu – tym razem jako najlepszy zdobywca Oscara.

Amerykańska gazeta „USA Today" poprosiła czytelników o wybranie absolutnego faworyta spośród 74 laureatów złotej statuetki w kategorii „najlepszy film". W ankiecie, w której wzięło udział prawie 10 tysięcy osób, zdecydowanie zwyciężył dramat o losach mafii, wyprzedzając takie przeboje, jak „Przeminęło z wiatrem" (1939) czy „Gladiator" (2000).

Oto pierwsza piątka:

1. „Ojciec chrzestny" (1972)
2. „Gladiator" (2000)
3. „Przeminęło z wiatrem" (1939)
4. „Casablanca" (1943)
5. „Dźwięki muzyki" (1965)

O TWOJEJ INFEKCJI
NIE DOWIE SIĘ NIKT, Z WYJĄTKIEM CIEBIE SAMEGO!

Jak wykazały badania, przeprowadzone przez „UNION CLINIC Vilnius", blisko 50 proc. osób jest nosicielami infekcji, w tym również rozprzestrzenianej drogą płciową. W większych miastach kraju ten problem jest bardzo istotny. W wielu przypadkach ludzie przez kilka miesięcy, a nawet lat nie podejrzewają, że są zarażeni i są pewni swojej „sterylności". Po zarażeniu się mikoplazmozą, ureoplazmozą, chlamidiozą, trichomonozą, gardnereliozą, wirusem citomegalu, kandydozą i in. można nie odczuwać żadnych objawów, ale z czasem przewlekłe formy choroby mogą spowodować wiele poważniejszych problemów, jak zmniejszenie odporności, bezdzietność, procesy zapalne w układzie moczowym i płciowym oraz schorzenia innych narządów.

Problem jest na tyle poważny i niebezpieczny, że każdy powinien dziś zadać sobie pytanie: **„Czy rzeczywiście nie jesteśmy zarażeni jakąś rozprzestrzeniającą się drogą płciową infekcją, aczkolwiek nie zmieniamy często partnerów".Międzynarodowe centrum medyczne „UNION CLINIC Vilnius" jest jednym z największych ośrodków, specjalizujących się w zakresie urologii, uroginekologii i seksologii.** W ciągu pomyślnych lat istnienia kliniki dopomogliśmy już tysiącom mężczyzn i kobiet, którzy żyją dziś pełnowartościowym życiem bez infekcji i stanów zapalnych.

„UNION CLINIC Vilnius" wśród innych zakładów leczniczych wyróżnia się nie tylko tym, że pracują tu wysoko wykwalifikowani lekarze, jak też pozostały personel medyczny, nie tylko tym, że centrum stosuje unikalne kompleksowe metody lecznicze, w tym „know-hoi", należącą wyłącznie do międzynarodowego centrum medycznego „UNION CLINIC Vilnius", ale i tym, że każdy pacjent jest przyjmowany indywidualnie i z szacunkiem. Zapewnia się anonimowość (nie żąda się żadnych personaliów – można podać dowolne nazwisko). Istnieje elastyczny system zniżek oraz możliwość ratalnej opłaty za leczenie. **Stała wymiana doświadczeń z kolegami za granicą, wdrażanie nowoczesnych metod badania i leczenia** zapewniają usługi lecznicze według standardów światowych.

UROLOGIA ■ SEKSOLOGIA . PROKTOLOGIA ■ GINEKOLOGIA ■ DERMATOLOGIA
BADANIA LABORATORYJNE I ECHOSKOPIA ■ KOLPOSKOPIA I IN.

Powierzcie swoje zdrowie specjalistom z „UNION CLINIC Vilnius"! (Zam. 160)

Szczegółowa informacja i rejestracja
tel.: (8-5)215 44 44, 8 612 85580,
ul. Polocko 21, Vilnius
Moskwa, tel. (8-10-7095) 258 25 26, Sankt Petersburg, tel. (8-10-7812) 312 73 60

WTOREK 1. IV

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 Przy kawie
8.50 Agencja SOS
9.20 Proszę o głos
10.15 Złote szlagiery
11.10 Drogi.
Samochody. Ludzie
11.35 Temat. Strategia zamknięcia IEA
12.00 Ostatnie skrzyżowanie
13.00 Dajmy czadu
14.00 Program muz.
14.55 Filmy anim.
15.20 Baśnie braci Grimm
15.45 Film anim.
16.00 Encyklopedia Gustawa
16.30 S. „Klan"
16.55 Lekcje języka
17.00 Agencja SOS
17.30 Wiadomości (ros.)
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Telefon pomocy
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
21.00 Fokolenie pieniądza
21.59 Loteria „Perlas"
22.00 Film fab. „Źródło"
23.00 Wiadomości
23.05 Cd. filmu
23.55 S. „Świat dzikiej przyrody"

2

16.00 Koncert muzyki poważnej
17.35 Trembita
17.45 Magazyn dla wspólnot narodowych

17.55 Menora
18.05 Program dla wsi
18.30 Ostatnie skrzyżowanie
19.30 Wiadomości
20.00 Dom kultury
21.00 Dokumentalistyka litewska
22.00 Panorama
22.30 Brama triumfalna
23.00 Agencja SOS

LNK

6.45 Telewizja rowerowa
7.00 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada"
9.25 S. „Dziki anioł - powrót"
10.20 Sąd
11.10 Jesteśmy mistrzami
12.00 Telewizja rowerowa
12.15 S. „Misja jest możliwa"
13.10 Miss niewoli
15.00 Filmy anim.
15.45 S. „Jago - ciemna namiętność"
16.45 S. „Soledada"
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót"
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.00 Telewizja rowerowa
20.20 Złote cebule 2003
22.15 Wiadomości
22.50 S. „Torpedy"
23.45 Niebezpieczna strefa
0.35 NKTV

4

6.50 S. „Show Hoobsów"
7.15 Śmietanka – magazyn dla kobiet
7.45 S. „Bar Zaxara"
8.15 S. „Maksym w moim sercu"
9.10 S. „Kiedy będziesz moją"
10.55 Dziennik mamy
11.25 Film przyg. „Czteronogi anioł"
13.10 S. „Komandor"
14.05 Najlepsze piosenki „Pūkasu"
15.00 Komedia „Ten niebiański pies"
16.45 S. „Show Hoobsów"
17.10 S. „Maksym w moim sercu"
18.10 S. „Kiedy będziesz moją"
19.10 Kamera VRS
19.45 Dziś
20.05 Humor
22.20 Komedia „Kolacja głupców", Francja 1998
23.55 S. „Linia obrony"
0.55 „De facto"
1.30 Rozrywki SMS
3.00 – 6.45 DW

3

7.05 Film anim.
7.35 Reality show
7.50 Nomeda
8.40 S. „Drogi miłości"
9.30 S. „Catalina i Sebastian"
10.20 S. „Melrose Place"
11.10 Po obu stronach muru
12.00 Komedia „Twoja niewierna"
13.45 Komedia „Pułapka na rodziców"
16.10 S. „Drogi miłości"
17.10 Nomeda
18.10 Reality show „Ferma"
18.45 Wiadomości
19.10 Komedia „Zwariowany profesor"
20.15 Reality show „Pomoc TV"
21.30 Telewizja „Lietuvos rytas"
22.40 Humor
23.30 Wiadomości
23.50 Humor
0.35 Reality show „Ferma"
1.05 Telesklep

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 W świecie koszykówki
9.20 Tydzień sportowy
9.45 Dla rybaków
10.15 Podoba się - oglądaj
10.30 Film fab. „Biały ptak, czarny znak"
12.00 S. „Walka trzech króli"
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie zwarcie
14.00 Film fab. „Francuski walc"
15.30 Magazyn paryski
16.00 Wiadomości
16.15 Nowości kulturalne
16.30 Czego chce kobieta?
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł"
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Stolica
19.55 Puls
20.25 Prawo i człowiek
21.00 S. „Walka trzech króli"
22.00 Z Wilna
22.25 O samochodach
22.55 Agencja samotnych serc

TV1

8.35 S. „Tropicana"
9.30 Oaza
10.00-14.00 Transmisja posiedzenia nadzwyczajnej sesji Sejmu
14.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"
15.35 Film fab. „Ognie cyrku"
17.00 Filmy anim.
17.15 Film anim.
17.25 Program Uniwersytetu Szawelskiego
17.55 Proponujemy!
18.00 S. „Odwieczny zew"
19.00 Kawiarnia Konrada
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Tropicana"
21.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"

PBK

9.00, 17.00 Komedia „Błękitne wzgórza"
10.35 Melodramat „Muzyka z innego pokoju"
12.20 Film fab. „Poparzeni przez słońce"
13.50 Film fab. „Właściwości narodowego polowania"
15.05 Dramat psych. „Kobiece wypaczenie"
18.35 Kanały XXI i Hallmark
18.45, 21.40 Kalejdoskop zniżek
18.50 Film przyg. „Holmes. Krwawy napis"
20.00 Melodramat „Człowiek, który płakał"
21.45 Dramat „Legendy Ryty"

REN TV

7.25 Telesklep 8.00 Dzisiaj w Ameryce 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 S. „Zwierzę" 11.00 „Wremieczko" 11.30 Specjalna teczka 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Film fab. „Ochotnicy" 14.45 Film anim. 15.00 Dziś na świecie 15.30 Filmy anim. 16.00 S. „Louisa Maria" 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Dziś na świecie 19.30 S. „Zwierzę" 20.00 S. „Za rogiem przy Patriarszych stawach II" 21.00 S. „Linia obrony" 22.00 Dziś w Izraelu 23.00 S. „Morska policja" 24.00 „Wremieczko" 0.30 Film fab. „Monolog"

TNT

9.00, 16.00 „Syndykat 2" 10.10 „Dziewczęce lato" 11.45 „Posunięcie białej królowej" 13.15 „Stare długi" 14.40 „Towarzysz podróży" 17.10 „Majowa noc, czyli Topielica" 18.05 „Dwa brzegi" 19.20 „Własność republiki" 21.35 „Jesteśmy z jazzu" 23.00 „Powołanie" 0.20 „Stary jeździec"

1

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości 8.15 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 9.10 S. „Gra głupców" 10.05 Ostatni bohater 11.15 S. „Nestor Burma" 12.40 Chaotyczne notatki 13.00 Nowy dzień 14.20 Film „Dzikie sprawy" 14.55 S. „Konferencja maniaków" 16.00 Wielkie pranie 17.30 Film „Bursa" 18.00 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 19.00 Krzywe zwierciadło 20.00 Czas. 20.40 S. „Krzywe zwierciadło" 22.30 Nocny czas 22.55 S. „Nestor Burma" 0.30 Nowy dzień

Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości. 6.10, 7.10, 12.15, 14.45 Dzień dobry, Białoruś! 8.15, 18.20 S. „Czas miłości" 9.15, 17.05 S. „Rycerski romans" 10.05 Program religijny 10.30 S. dok. „Pary i dużety" 10.55 Podróże dyletanta 11.10 S. „Królowa serc" 13.00 Film fab. „Złote ciele" 15.15 Film „Najgorsza czarownica" 15.40

PIĄTEK 28. III

1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

10.00 S. „Garfield i przyjaciele"
10.25 Tangorama
10.45 Humor ekstremalny
11.35 S. „Szukajcie Mądrali"
12.25 Western „Bonanza"
13.10 S. „Felicity"
13.55 Dramat „Tajemnice przewrotów pałacowych 1. Testament imperatora", Rosja, 2001
15.15 Tangorama
16.35 Humor ekstremalny
16.45 Znajomość z Niemcami
17.35 S. „Garfield i przyjaciele"
18.00 Magazyn „Kino, kino, kino"
18.30 Western „Bonanza"
19.30 Tangorama
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali"
22.00 Komedia „Jak zostać graczem?"
23.35 Tangorama
0.55 Humor ekstremalny

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
9.12 Prognoza pogody
9.15 Woronicza 17
9.25 „Złotopolscy" - telenowela
9.50 Eurotel - magazyn
10.00 S. anim. „Pomysłowy Dobromir"
10.10 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodych widzów
10.35 S. „Plecak pełen przygód"
11.00 Panorama
11.05 Skandal metawizyjny, czyli filozofia dla każdego, odc.1 - Proste pytania
11.25 „Słowianie" - film dok.
12.00 Panorama
12.05 Tygodnik polityczny Jedynki - program publ.
12.50 Eurobarometr - magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 Jedno życie: Eva Hoffman - reportaż
13.50 Hity satelity
14.05 S. „Twarze i maski"
15.05 Szansa na sukces: Lady Pank
16.00 Wiadomości
16.10 S. „Chłop i baba"
16.35 Trochę kultury - magazyn
17.00 „Złotopolscy" - telenowela
17.25 Gorączka - program interaktywny na żywo
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. „Plecak pełen przygód"
19.05 Szansa na sukces: Lady Pank
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Prognoza pogody
21.10 „Złotopolscy" - telenowela
21.35 Mówi się... - program poradnikowy
21.55 Hity satelity - propozycje programowe
22.10 S. „Twarze i maski"
23.05 Gorączka - program
23.30 S. „Chłop i baba"
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Prognoza pogody
0.30 Porozmawiajmy
1.30 Monitor Wiadomości
1.45 Kurs dnia - magazyn
1.50 Pamiętaj o mnie... - koncert życzeń

TVN Siedem

7.55 Telesklep
8.10 S. anim.
„Magiczni wojownicy"
8.35 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
9.00 „Potęga miłości" - telenowela
9.50 „Prawo do szczęścia" - telenowela
10.40 S. „Słoneczny patrol"
11.30 Łamisłówka - teleturniej
12.15 S. komed. „Alf"
12.40 S. sensac. „Gorączka w mieście"
13.35 „Virginia" - telenowela
14.25 Telesklep
15.55 S. anim. „Magiczni wojownicy"
16.20 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
16.45 S. „Słoneczny patrol"
17.40 S. komed. „Alf"
18.10 S. „Operacja „Wieczność"
19.10 Aktualności
19.20 S. „Gorączka w mieście"
20.15 S. komed. „Drew Carey Show"
20.40 S. „Z pierwszej strony"
21.10 „Milczący świadek" - film sensac.
23.05 S. „Czy boisz się ciemności"
0.05 „Lodowe piekło" - film katastroficzny
1.50 „Klub łgarzy" - film sensac.
3.25 S. komed. „Drew Carey Show"
3.50 S. komed. „Z pierwszej strony"

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. anim. „Marco i Gina"
9.55 Jedyneczka - program dla dzieci
10.20 Bajeczki Jedyneczki - program dla dzieci
10.30 S. anim. „Słoń Benjamin"
11.05 S. „Piknik u Ozyrysa"
12.00 „Teologia ikon: Malarstwo bizantyjskie ze szkoły kreteńskiej" - film dok.
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes - rolniczy program inform.
13.20 Wielkie sprzątanie - magazyn ekologiczny
13.45 S. „Plebania"
14.35 Słowo daje: Śmierć na torach - reportaż
15.00 „Santo Domingo. Miasto Krzysztofa Kolumba" - film dok.
15.15 Podróże małe i duże: Telewizyjny Przewodnik po Kraju. Para w Polskę. Skoczów - magazyn
15.35 Laboratorium - magazyn
16.00 Wiadomości
16.10 Raj - magazyn
16.35 S. „Moda na sukces"
17.05 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 S. „Plebania"
19.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa
19.45 Jaka to melodia? - quiz muz.
20.15 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 S. komed. „Bao-bab, czyli zielono mi"
21.45 Jedynka w Europie - felieton
21.55 „Enduro Bojz" - dramat
23.25 „Wycieczka Joride" - film fab.
0.10 Monitor Wiadomości
0.30 Kurs dnia - magazyn ekonomiczny
0.35 „Siła wyobraźni Clean Kill" - film fab.
2.05 S. „Czarodziejki"
2.45 S. „Twarda gra"
3.35 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym

„Królowa serc" 22.50 Strefa X 23.15 Film fab. „We mgle"

TV Hit

7.50 Gazetowy deszcz 8.00 Szkice do portretu 9.00 Film anim. 9.40 Brama Moskwy do Europy 9.45 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Data 11.10 Gra w chowanego 11.30 A w naszym podwórzu... 11.55 Kwestia pieniędzy 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derrick" 14.30 Gabinet 21 15.00 Regiony 15.30 Żywy kącik 16.00 Film anim. 16.15 Więzienie i wolność 17.15 Abecadło 18.00 S. „Miłosne więzy" 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Film fab. „Porwać w ciągu 60 sekund" 21.40 Rosyjski wiek 22.20 „Wremieczko" 22.50 Pietrowka 38 23.30 Kanał dla młodzieży

HALLMARK

8.25 Film fab. „Historia Ray-ana Waita" 9.15, 16.15 S. „Ziemia obiecana" 9.58, 16.58 S. „Czas nie czeka" 11.51, 18.51 Film fab. „Ślepe ambicje" 15.15 Film fab. „Zerwana struna" 20.30 Film fab. „Romańska wiosna" 21.15 S. „Brooklyn południowy" 22.00 S. „Miejscy aniołowie" 23.55 Film fab. „Pałac kangurów"

EUROSPORT

9.30 Snowboarding 10.00 Narciarstwo 10.30, 15.45, 20.00, 0.45, 2.00 Łyżwiarstwo figurowe 13.00 Tenis 14.00, 16.45, 19.00 Piłka nożna 17.45 Kolarstwo 18.45, 1.45 Nowości Eurosportu 23.45 Fitness

Discovery

10.00 Wędkarstwo 10.55 Turbo 11.20 Miejska taksówka 11.50 Budowa maszyny 12.15 Stulecie ludzkości 13.10 Historia wody 14.05 Klątwa Tutanchamona 15.00 Siódmy zmysł 16.00 Naziści 17.00 Pola walki 18.00 Wędkarstwo 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Na łonie przyrody 21.00 Świat medycyny wojskowej 22.00 Za fasadą. Klątwa mumii egipskich 23.00 Technologie policyjne 24.00 Nastoletni japońscy mordercy 1.00 Ekstremalne maszyny 2.00 Miesiące wojny

Stale kupujemy konie
Zwracać się: tel. 232 03 60, 8 699 92554, 8 685 53045 codziennie (Zam. 051)

PIĄTEK 28. III

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 Przy kawie
8.50 Agencja SOS
9.20 Telefon pomocy
10.15 Proszę o głos
11.10 Film dok.
11.35 Świat dzikiej przyrody
12.00 S. „Iguana"
13.00 Film dok.
14.00 Znajdź kąt
14.55 Dla dzieci
16.30 S. „Klan"
16.55 Lekcja jęz. litewskiego
17.00 Agencja SOS
17.30 Wiadomości (ros.)
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Najlepsze szlagiery minionego stulecia
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
21.00 S. „Prokuratorzy"
21.59 Loteria „Perlas"
22.00 Program muz.
23.00 Wiadomości
23.05 Komedia „Pięść murarza", Francja, 2002

2

16.00 Z archiwów LTV
17.35 Lekcja języka niemieckiego
17.50 O lotnictwie
18.05 Nowości i prognozy naukowe
18.30 Godzina małych gwiazd
19.15 Pytanko
19.30 Wiadomości
20.00 Dom kultury
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Formuła sukcesu
23.00 Agencja SOS

LNK

6.45 Telewizja rowerowa
7.00 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada"
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót"
10.20 Niebezpieczna strefa
11.15 Telewizja rowerowa
11.30 Koncert życzeń
12.55 Film przyg. „Mój przyjaciel niedźwiadek"
14.40 Filmy anim.
15.45 S. „Jago – ciemna namiętność"
16.45 S. „Soledada"
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót"
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Sześć zer – milion"
20.00 Wiadomości rowerowe
20.20 Telegra „Sześć zer – milion"
20.35 Miss niewoli
22.35 Film akcji. „Absolutne zło", USA, 2002
0.35 Thriller „Widma", USA, 2000

4

6.50 S. „Show Hoobsów"
7.15 Dziennik mamy
7.45 Komedia „Dapkusowie i Butkusowie"
8.15 S. „Maksym w moim sercu"
9.10 S. „Kiedy będziesz moją"
10.05 Dla rybaków
10.35 Nasze zwierzęta
11.05 Liga zwycięzców
11.35 Film fab. „Zbłąkana kula"
13.30 S. „Władca zwierząt II"
14.20 Karuzela
15.00 Dramat „Wdowa Couderc"
16.45 S. „Show Hoobsów"
17.10 S. „Maksym w moim sercu"
18.10 S. „Kiedy będziesz moją"
19.10 S. „Mieszczanie"
19.45 Dziś
20.10 „Corrida"
21.45 Dramat dok. „Anatomia zdrady"
22.45 Thriller „Śmiertelny finał", Austria, 1999
0.35 S. „Eden"
1.10 Rozrywki SMS
2.40–6.45 DW

3

7.05 Film anim.
7.35 Reality show „Pomoc TV"
7.50 Nomeda
8.40 S. „Drogi miłości"
9.30 S. „Catalina i Sebastian"
10.20 S. „Melrose Place"
11.10 Telewizja „Lietuvos rytas"
12.00 Przepisy Roberta
12.30 Komedia „Orły striptizu"
14.05 S. „Sabrina"
14.30 S. „I znów razem"
15.20 S. „Dziewiąte przykazanie"
16.10 S. „Drogi miłości"
17.10 Nomeda
18.10 Reality show „Ferma"
18.45 Wiadomości
19.10 Tydzień bez tabu
20.00 Reality show „Pomoc TV"
20.15 Komedia „Sześć dni, siedem nocy"
22.30 Dramat „Tajemnice przewrotów pałacowych 4"
0.20 Reality show „Ferma"
0.50 Telesklep

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Dla wędkarzy
9.20 Policja informuje, przypomina, radzi
9.45 Wiadomości
10.00 Dziennik
10.15 Film dok
11.10 Romantyka romansu
11.50 S. „I jutro miłość"
13.00 Wiadomości
13.20 Moja rodzina
14.05 Film fab. „Filer"
15.25 Dla dzieci
16.00 Wiadomości
16.20 Mężczyzna i kobieta
17.00 Cała Rosja
17.20 Z Moskwy
17.45 Dla ogrodników
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 „Niedziela"
20.15 Spektakl
22.00 Z Wilna
22.20 „Geras"
22.50 Cd. spektaklu

TV 11

8.35 S. „Tropicana"
9.30 Film fab. „Kamerton"
10.45 Potęga przyrody i homeopatia
17.15 Film anim.
17.25 Bądźmy zdrowi
17.55 Proponujemy!
18.00 Film fab. „Odwieczny zew-2"
19.00 7 dni Kowna
19.30 Magazyn „Świat kobiety"
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Tropicana"
21.00 W obiektywie
21.30 5 minut
21.35 Podróże
21.50 Bez pracy nie ma kołaczy
22.20 Film fab. „Kamerton" (2)

9

9.00, 17.00 Komedia „Król jest nagi"
10.35 Dramat „Języczki motyli"
12.10 Dramat krym. „Twardziele"
13.40 Film fab. „Zerdzewiałe aluminium"
15.10 Film fant.
18.35 Kanały XXI i Hallmark
18.45, 22.00 Kalejdoskop zniżek
18.50 Komedia „Fałszywy pocałunek"
20.25 Dramat „Irlandczyk"
22.05 Komedia „Rozlane mleko"
23.35 Thriller „Śmierć w wodzie"

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Dziś w Ameryce 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 S. „Atak" 11.00 „Wremieczko" 11.30 Podwójny portret 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Klub Wesołych i Pomysłowych 15.00 Dziś na świecie 15.30 Program rozr. 16.00 Show masek 16.30 Chorobom - nie! 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Dziś na świecie 19.30 S. „Zwierzę" 20.00 S. „Na rogu, przy Patriarszych stawach" 21.00 S. „Pejzaż z morderstwem" 22.00 Dziś w Izraelu 23.00 Film fab. „Z powodu okoliczności rodzinnych"

Biełaruś

9.00 „Życie Klima Samgina" 10.05 Film fab. 11.45 „Zły duch Embuja" 13.15 „Niedzielny tata" 14.35 „Odcinek z przeszkodami" 16.00 „Nie ma drogi powrotnej" 17.35 „Chleb, złoto, nagan" 18.40 „Zanim stoją góry" 20.00 „Naczelnik Czukotki" 21.30 „Świeć, świeć moja gwiazdo" 23.00 „Robotnicze osiedle"

1

8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości 8.15 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 9.10 S. „Antykiller" 10.10 S. „Fatalici" 11.15 Film fab. „Nestor Burma" 12.40 Humor 13.30 Nowy dzień 14.15 Film „Dzikie sprawy" 14.50 Film fab. „Mali superbohaterowie" 15.20 Film dok. 16.00 Wielkie pranie 17.30 Film dok. 18.00 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei" 18.50 Pole cudów 20.00 Czas 21.40 Film fab. „Noc nad miastem" 22.50 Film fab. „Kolekcjoner" 0.35 Film fab. „Wynajęty gladiator"

Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości 6.10, 7.10, 12.15, 14.20 Dzień dobry, Białoruś 8.10 S. „Czas miłości" 9.10 Film fab. „Audrey Heppburn. Historia życia" 10.00 Ogród marzeń 10.25 Narodowy festiwal piosenki 10.50 Kuchnia Klubu Wesołych i Pomysłowych 11.05 Film fab. „Królowa serc" 14.05 Film fab. „Strzeż mnie, mój talizmanie" 15.15 Film fab. „Najgorsza czarownica" 15.40 5 cudów 15.50 S. „To świetnie!" 16.20 5x5 17.05 Film fab. „Wszyscy kogoś kochają" 18.15 S. „Czas miłości" 19.00 Film fab. „Pieniądze nie pachną" 20.40 Kołysanka 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne 21.55 S.

23.30 Dramat „Metamorfoza pewnego małżeństwa"
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

9.30 S. „Garfield i przyjaciele"
9.55 Tangorama
11.15 Humor ekstremalny
11.25 S. „Szukajcie Mądrali"
12.15 Western „Bonanza"
13.00 S. „Felicity"
13.45 Dramat „Cios"
15.20 Tangorama
16.40 Humor ekstremalny
16.50 S. „Wybrzeże Malibu"
17.35 S. „Garfield i przyjaciele"
18.00 Sport ekstremalny
18.30 Western „Bonanza"
19.30 Tangorama
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali"
22.00 Dramat „Bladolicy"
23.50 Tangorama
1.10 Humor ekstremalny

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.25 „Klan" - telenowela
9.45 Eurotel - magazyn
10.00 S. anim. „Pomysłowy Dobromir"
10.10 Budzik - program dla dzieci
10.35 S. „Gwiezdny pirat"
11.00 Panorama
11.05 Spotkania z literaturą
11.40 Ikony - reportaż
12.00 Panorama
12.05 Ze sztuką na ty: Leopold Kozłowski - ostatni klezmer Galicji - reportaż
12.35 Rafał Kwiatkowski gra Czajkowskiego - koncert
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Plebania"
13.35 Strzał w „10", czyli jubileusz TV Polonii - reportaż
14.05 Sportowy tydzień
14.35 S. „Święta wojna"
15.00 Ludzie listy piszą
15.20 „Zielona karta" - telenowela dok.
15.45 Anioły - felieton Mai Kossakowskiej
16.00 Wiadomości
16.10 Bezludna wyspa: Jerzy Turek, Robert Gonera, Robert Makłowicz
17.00 „Klan" - telenowela
17.25 Polak potrafi - program
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 Budzik - program dla najmłodszych
19.05 Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci
19.10 S. „Gwiezdny pirat"
19.35 Nie tylko dla komandosów - reportaż
20.00 Wieści polonijne - magazyn
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Klan" - telenowela
21.35 S. „Plebania"
22.00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22.40 „Zielona karta" - telenowela dok.
23.00 Ojczyzna-polszczyzna - program
23.15 Ze sztuką na ty: Leopold Kozłowski - ostatni klezmer Galicji - reportaż
23.45 Trochę kultury - magazyn
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.30 Forum - program publ.
1.20 Monitor Wiadomości
1.40 Plus minus - magazyn ekonomiczny

Eurosport

8.10 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
8.35 S. komed. „Alf"
9.00 „Potęga miłości" - telenowela
9.50 „Prawo do szczęścia" - telenowela
10.40 S. przyg. „Słoneczny patrol"
11.30 Łamisłówka - teleturniej interaktywny na żywo
12.15 S. sensac. „Gorączka w mieście"
13.10 „Virginia" - telenowela
14.05 Telesklep
15.50 S. anim. „Magiczni wojownicy"
16.15 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
16.40 S. przyg. „Słoneczny patrol".
17.40 S. komed. „Alf"
18.10 S. sensac. „Brygada ratunkowa"
19.10 Aktualności
19.20 S. sensac. „Gorączka w mieście"
20.15 S. komed. „Drew Carey Show"
20.40 S. komed. „Z pierwszej strony"
21.10 „Portret" - film obycz.
23.00 S. sensac. „Gliniarze na motorach"
24.00 S. „Na ratunek"
0.30 „Podwójne życie" - film sensac.
2.25 „Morderczyni" - film sensac.
3.50 S. komed. „Drew Carey Show"
4.15 S. komed. „Z pierwszej strony"

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. anim. „Przygody Tin Tina"
9.55 Jedyneczka - program dla dzieci
10.20 Bajeczki Jedyneczki - program dla dzieci
10.30 S. „Jaskiniowiec"
11.00 S. „Anna Karenina"
12.00 Szansa na życie - felieton
12.10 Dom pełen zwierząt - felieton
12.30 S. dok. „Czerwone złoto"
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes - rolniczy program inform.
13.20 W drodze do Unii - magazyn
13.45 „Klan" - telenowela
14.10 S. „Lokatorzy"
14.40 Wykrywacz kłamstw - quiz rozr.
15.10 S. „Brawo, bis!"
15.35 Zawodowy list gończy, odc.1 - magazyn
15.50 S. dok. „Narodziny"
16.00 Wiadomości
16.10 O Kopciuszku co szuka pracy - reportaż
16.35 Otwarte drzwi - magazyn katolicki
17.00 Rower Błażeja - program dla młodzieży
17.30 S. „Moda na sukces"
17.50 Polak - Europejczyk - reportaż
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 „Klan" - telenowela
19.10 Forum - program publ.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 „Lokum" - thriller
22.50 Jedynka w Europie - felieton
22.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie - program publ.
23.30 „Cyrk wita Was" - film dok.
24.00 Monitor Wiadomości
0.20 Plus minus - magazyn ekonomiczny
0.50 „Quiz Show" - film fab.

Pięć cudów 15.50 S. „Świetnie!" 16.25 „5x5" - audycja rozrywkowa 16.55 Teledyski 19.10 Puchar śmiechu 20.40 Kołysanka 21.00 Panorama. 21.45 Nowości regionalne. 22.00 S. „Królowa serc" 22.50 Strefa X. 23.20 Nocna antena 0.20 Film fab. „Halucynacja"

EL

7.50 Gazetowy deszcz 8.05 S. „Tajemnicza kobieta" 8.50 Humor 9.30 Film anim. 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00 Wydarzenia 10.15 Data 11.15 Program Karaułowa 12.10 Pietrowka 38 12.30 Moskwa biznesu 12.45 Intratne miejsce 13.15 S. „Inspektor Derrick" 14.20 Żeby szczęście dopisało 14.30 Poczta polowa 15.00 Regiony 15.30 Idący do przodu 16.00 S. „Pragnienie zemsty" 17.15 Detektyw show 18.00 S. „Więzy miłosne" 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Spojrzenie na miasto 20.10 Magia 21.50 Wydział „X" 22.20 „Wremieczko" 22.50 Pietrowka 38 23.30 Srebrny dysk. 23.45 S. „Iluzja morderstwa" 0.30 Telefon zaufania

HALLMARK

6.00, 13.30 Film fab. „Przyjaciele" 7.45, 14.45 Film fab. „Gdy chłopiec spotyka dziewczynę" 9.30, 16.30 S. „Ziemia obiecana" 10.15, 17.15 S. „Czas nie czeka" 11.15, 18.00 Film fab. „Niewola. Prawdziwa historia Fanny Kem" 20.00 Film fab. „Niebo nad moją Luizjaną" 21.30 S. „Południowy Brooklyn" 22.15 S. „Miasto aniołów" 23.15 Film fab. „Szampan Charlego"

EUROSPORT

10.00 Mistrzostwa świata w supercrossie 11.00 Kolarstwo 12.00 Łyżwiarstwo figurowe. Mistrzostwa świata 14.30, 19.30 Piłka nożna 17.00 Mistrzostwa Europy w tenisie stołowym 19.15, 24.00 Nowości Eurosportu 21.30 Boks

Discovery

10.55 Budowa maszyny 11.20 Samolot XXI w. 12.15 Stulecie ludzkości 13.10 Przetrwanie 14.05 Podwodne dinozaury 15.00 Tajemnice piramid 16.00 Marzenie Napolepna 17.00 Pola bitew 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Wyprawy Korwina 21.00 Zagadki Azji 22.00 Wysypisko 23.00 Szturm głębin 24.00 O seksie

SOBOTA 29. III

LTV

8.00 Zeszyt wileński
8.15 Album wileński (pol.)
8.30 Rosyjska ulica
8.45 Słowo chrześcijanina
9.00 Filmy anim. dla dzieci
9.48 Encyklopedia Gustawa
10.15 S. anim. dla dzieci
10.38 Baśnie braci Grimm
11.00 Świat dzikiej przyrody
11.30 S. „Iguana"
12.25 Nowości i prognozy naukowe
12.55 „Matrica"
13.20 Temat. Strategia zamknięcia IEA
13.45 Magazyn wojskowy
14.10 Niech żyje klasyka
15.00 Gra „Weto"
16.00 Wiadomości
16.10 Program dla wsi
16.40 Brama triumfalna
17.10 Drogi. Samochody. Ludzie
17.35 Znajdź kąt
18.30 Pytanko
18.45 Program muz.
19.35 Dajmy czadu
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
20.50 Loteria „Tuzinas"
20.59 Loteria „Perlas"
21.00 Film fab. „Okrycie-2", USA, 1995
22.45 S. „Antidotum przeciwko mafii"

2

13.15 Targowisko bied.
14.10 Spuścizna historii
15.00 Styl
15.30 Stop - przyroda!
16.00 Zeszyt wileński
16.15 Album wileński (pol.)
16.30 Rosyjska ulica
16.45 Słowo chrześcijanina
17.00 Dokumentalistyka litewska
18.00 Dokumentalistyka światowa
19.00 Z archiwów LTV
20.30 Wieczór muzyki poważnej
22.00 Panorama
22.20 Noc jazzowa

LNK

7.35 Filmy anim.
9.30 Telepizza
10.00 NKTV
10.30 O samochodach
11.00 Dom marzeń
11.30 Film dok. o przyrodzie
12.35 S. „Maluchy"
13.25 Dla dzieci
14.25 Magazyn „TV Panelė"
15.00 S. „Ziemia obiecana"
16.00 S. „Łowczyni relikwii"
16.55 S. „Nash Bridges"
17.50 Zamek Taleszi
18.45 Wiadomości
19.00 Film przyg. „Muszkieter"
21.00 Jesteśmy mistrzami
22.00 Bushido
23.10 S. erot. „Obudzone namiętności"
23.35 Film akcji „Młodzi i niebezpieczni"

4

6.50 Magazyn publ.
7.40 S. „Maksym w moim sercu"
8.40 Karuzela
9.30 Dziennik mamy
10.00 Herbata w klubie
11.15 Program sportowy
12.25 Komputery
12.55 Dla rybaków
13.25 Magazyn sportowy dla młodzieży
13.55 Program muz.
15.30 S. „Maksym w moim sercu"
16.25 S. „Kiedy będziesz moją"
17.20 Telegra „Kto zostanie milionerem?"
17.55 Mistrzostwa LLK. Podczas przerwy – Przegląd LLK
19.45 Program sportowy
21.25 Thriller akcji „Dubler", USA, 2000
23.10 Melodramat „Romantyczna namiętność", USA, 1997
0.45 Rozrywki SMS
2.15 – 6.35 DW

3

8.15 Filmy anim.
9.30 Gra „Ekipa"
9.40 S. „Doktorki"
10.10 S. „Ekipa A"
11.05 Przepisy Roberta
11.35 Dramat „Desiree"
13.35 Komedia „Damon"
14.10 Gra „Kto wygra milion?"
14.55 Film fant. „Pożegnanie z planetą małp"
16.45 Nomeda
17.45 Magazyn „Szczęście kobiet"
18.45 Wiadomości
19.05 Reality show „Ferma"
20.15 Film fab. „Kochać po rosyjsku", Rosja, 1989
22.25 Thriller „Samosąd"
0.35 Telesklep

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Dla ogrodników
8.50 „Niedziela"
9.40 Miasteczko
10.05 Magazyn „Budownictwo"
10.35 S. „Akademia teatralna"
11.05 „Geras"
11.20 Mój cyrk
11.45 Za siedmioma pieczęciami
12.15 Pro memoria
12.30 Koktajl. Styl życia
13.00 Wiadomości
13.15 Film fab. „Z powodu okoliczności rodzinnych"
14.20 Rewolucja kulturalna
15.10 Wyspy
15.50 Reprezentacja Rosji
16.15 Teatr plus TV
17.20 Wiara, nadzieja, miłość
18.15 Sam sobie reżyserem
19.00 Wiadomości
19.25 Zwierciadło
19.50 Moja rodzina
20.35 „Anschlage"
21.20 Miasteczko
21.45 Film fab. „Robert i Klara"
23.20 Gimnastyka artystyczna

tv11

8.30 Bez pracy nie ma kołaczy
9.00 Film dok.
10.00 Od kulturystyki do...
10.30 Bądźmy zdrowi
11.00 Twój wychowanek
11.30 Filmy anim.
12.00 Film dla dzieci
13.10 Proponujemy!
13.15 Film fab. „Kemarton"
14.30 Wesołe starty
15.00 Dla wędkarzy
15.30 Kapitał
15.45 Program „Carowie i dzieci"
16.00 O turystyce
16.15 Świat dziecka
16.30 Dla ogrodników
16.45 Kinoman
17.00 Gwóźdź
17.30 Wiatr podróży
18.00 Pogląd
18.30 Szkic do portretu
19.10 Film anim.
19.30 Oaza
20.00 Proponujemy!
20.05 Koncert życzeń (pol.)
20.35 Wirtuozi
21.30 Region szyrwincki: obyczaje, tradycje, święta
22.00 Film fab. „Zadanie z trzema niewiadomymi"

8

9.00, 17.00 Dramat „Szadrak"
10.30 Komedia „Upalne lato w Ameryce"
12.05 Thriller „Cztery psy grają w pokera"

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Dziś w Ameryce 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 Dla dzieci 11.30 Film dla dzieci 13.00 Koncert 15.00 Pewnego razu wieczorem 16.00 Show masek. 16.30 Vis a vis z Baratą 17.00 Czarno-białe 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Dziś na świecie 19.30 Tydzień w Izraelu 20.00 S. „Na rogu, przy Patriarszych stawach" 21.00 Film fab. „Lekki pocałunek" 22.15 Film anim. 22.30 Program rozr. 23.00 Film fab. „Zajączek"

Belaruś

9.00 „Nie ma drogi powrotnej" 10.35 „Chleb, złoto, nagan" 11.40 „Zanim stoją góry" 13.00 „Naczelnik Czukotki" 14.30 „Świeć, świeć moja gwiazdo" 16.00 „Swoja krew" 17.25 „Rywalki" 18.50 „Uznać winnym" 20.10 „Sen wuja" 21.35 „24 godziny" 23.00 „Lot ptaka"

1

6.00, 9.00, 13.00, 17.00 Wiadomości 6.10 S. „Zwyczajny dzień" 7.10 „Jerałasz" 7.20 Graj, harmonio 8.00 Słowo duszpasterza 8.15 Zdrowie 9.10 Smak 9.30 Panorama śmiechu 10.10 Premiera 10.55 Podróże przyrodnika 11.25 Srebrna kula 12.05 Mądralki i mądrale 12.35 Film anim. „Argaj" 13.10 Rosyjska ruletka 14.05 Film dok. „Specjalny wagon do Workuty" 14.35 Nie w ciemię bici 15.10 Film fab. „Niebezpieczne dla życia" 17.20 Film fab. „Przelotny pocałunek" 18.55 Gra „Kto chce zostać milionerem?" 20.00 Czas 20.30 Piłka nożna 22.20 Co? Gdzie? Kiedy? 23.35 Film fab. „Muzyka z innego pokoju"

Białoruska TV

7.00, 12.00, 15.00 Wiadomości 7.15 Film anim. 7.40 5 cudów 7.50 Nie gap się 8.20 Program religijny 8.55 Wszystko w porządku, mamo 9.35 Film fab. „Granica" 11.00 Zdrowie 11.30 Ojcowie i dzieci 12.15 Wesoła rodzinka 12.45 Podróże dyletanta 12.55 Solo debiutanta 13.10 Planeta ART 13.35 Film fab. „Pary i duety" 14.00 Marszruta. 14.05 Film „Ulice Loredu" 15.15 Film dok. 15.35 Kuchnia „KWN" 15.50 Film fab. „Li Evans. I co teraz?" 16.20 „KWN" 17.55 Festiwal pieśni 18.25, 21.25 Mistrzostwa Europy w piłce nożnej z Północy" 20.40 Kołysanka 21.00 Panorama 21.45 Nowości regionalne 21.55 S. „Królowa serc" 22.50 Strefa X 23.15 Nocna rozmowa 0.15 Film fab. „Biały ptak z czarnym znakiem"

TV

8.05 S. „Tajemnicza kobieta" 8.55 Cztery barwy czasu 9.20 Film anim. 9.40 Telesklep 10.00, 13.00, 17.00, 21.00, 23.10 Wydarzenia 10.15 Data 11.15 Postscriptum 12.10 Niebezpieczna strefa 12.30 Moskwa biznesu 13.15 S. „Inspektor Derrick" 14.20 Wejdź do swego domu 14.30 Dzieci ratują zwierzęta 15.00 Regiony 15.30 Film anim. 16.00 Sport młodych 17.15 Rosja. Zwiadowcy XX w. 18.00 S. „Miłosne więzy" 18.50 Moskwa biznesu 19.00 Film fab. „Samowola" 21.50 Specjalna teczka 22.20 „Wremieczko" 22.50 Pietrowka 38 23.30 Teatr R. Wiktiuka 23.55 Hokej na lodzie

HALLMARK

6.00, 13.00 Film fab. „Za wiele hałasu" 8.45 Film fab. „Te bezkresne pola" 9.30, 16.30 S. „Ziemia obiecana" 10.15, 17.15 S. „Czas nie czeka" 11.15, 18.15 Film fab. „Czas się skończył" 14.45 Film fab. „Rzeka wskaże ci drogę" 20.00 Film fab. „Kazano milczeć" 21.30 S. „Południowy Brooklyn" 22.15 S. „Miasto aniołów" 23.15 Film fab. „Spojrzenie z huśtawki"

EUROSPORT

9.30, 13.00, 20.00 Piłka nożna 11.00, 1.45 Motosport 12.00 Tenis 15.00 Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym 17.00 Przegląd wydarzeń sportowych 17.30 Tenis stołowy 19.45, 0.30 Nowości Eurosportu

DISCOVERY

10.00, 18.00 Wędkarstwo 10.55 Turbo 11.20 Taksówka miejska 11.50 Tworzenie maszyny 12.15 Ludzkość 13.10 Zabytki historii 14.05 Żywność 15.00 Trasy podróży 16.00 Medycyna wojskowa 17.00 Pola bitew 19.00 Ekstremalne maszyny 20.00 Dookoła świata 21.00 Marzenie Napoleona 22.00 Lekcje przetrwania 23.00 Bezpieczny papieros 24.00 W czołówce nauki 1.00 Samoloty XXI w.

PONIEDZIAŁEK 31. III

„Królowa Margot"
22.20 Film fab. „Melodramat z zamachem na życie"
23.30 Film fab. „Minion"
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

9.10 S. „Garfield i przyjaciele"
9.35 Tangorama
10.55 Humor ekstremalny
11.05 S. „Szukajcie Mądrali"
11.55 Western „Bonanza", USA 1959
12.40 Znajomość z Niemcami
13.30 Humor ekstremalny
14.20 Sport ekstremalny
14.45 Film anim.
15.10 Tangorama
16.30 Humor ekstremalny
16.40 Film dok.
17.35 S. anim. „Garfield i przyjaciele"
18.00 Komputerowe cuda
18.30 Western „Bonanza"
19.30 Tangorama
21.00 Humor ekstremalny
21.15 S. „Szukajcie Mądrali"
22.00 S. „Rywalki"
23.35 Tangorama
0.55 Humor ekstremalny

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.30 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.25 „Klan" - telenowela
9.45 Eurotel - magazyn
10.00 S. anim. „Pomysłowy Dobromir"
10.10 Bajeczki Jedyneczki - program dla dzieci
10.20 Zjedz to sam: F - program dla dzieci
10.35 S. „Moje życie pod psem"
11.00 Panorama
11.05 Ścieżki z raju, odc. 3 - program
11.20 Laboratorium - magazyn
11.40 Łowcy tajemnic: Tajemnica jeziora Miedwie - magazyn
12.00 Panorama
12.05 S. „Wiedźmin"
13.00 Wiadomości
13.10 „Polska poza Polską" - film dok.
14.10 S. „Chłopi"
15.00 Ojczyzna-polszczyzna - program
15.15 „Kochaj mnie" - telenowela dok.
15.40 Kurier z Warszawy - program
16.00 Wiadomości
16.10 „...bo marzę i śnię" - koncert Krzysztofa Krawczyka
17.00 „Klan" - telenowela
17.25 Co Pani na to? - program publ.
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 Bajeczki Jedyneczki - program dla dzieci
18.45 Zjedz to sam: F - program dla dzieci
19.10 S. „Moje życie pod psem"
19.30 Rozmowy na nowy wiek
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Klan" - telenowela
21.35 S. „Chłopi"
22.25 Strzał w „10", czyli jubileusz TV Polonii - reportaż
22.55 Sportowy tydzień
23.30 „Kochaj mnie" - telenowela dok.
24.00 Panorama
0.20 Sport-telegram
0.23 Pogoda
0.25 Co Pani na to? - program publ.
0.50 Pegaz - magazyn kulturalny
1.20 Monitor Wiadomości

tvn siedem

8.10 S. anim. „Magiczni wojownicy"
8.35 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
9.00 „Potęga miłości" - telenowela
9.50 „Prawo do szczęścia" - telenowela
10.40 S. przyg. „Słoneczny patrol"
11.30 Łamisłówka - teleturniej interaktywny na żywo
12.15 S. przyg. „Alf"
12.40 S. sensac. „Gorączka w mieście"
13.35 „Virginia" - telenowela
14.25 Telesklep
15.55 S. anim. „Magiczni wojownicy"
16.20 S. anim. „Grupa specjalna Eko"
16.45 S. przyg. „Słoneczny patrol"
17.40 S. komed. „Alf"
18.10 S. sensac. „Klient"
19.10 Aktualności
19.20 S. sensac. „Gorączka w mieście"
20.15 S. komed. „Drew Carey Show"
20.40 S. komed. „Z pierwszej strony"
21.10 „Fałszywe oskarżenie" - film sensac.
23.05 S. sensac. „Brygada ratunkowa"
0.05 Jestem jaki jestem - extra - program rozr.
0.50 „Rodzina Beanów" - film obycz.

TVP1

9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 Woronicza 17
9.30 S. anim. „Kocie bajki"
9.55 Budzik - program dla dzieci
10.20 S. anim. „Słoń Benjamin"
10.45 S. anim. „Król Salomon i pszczoła"
11.00 S. dok. „Przedszkolandia"
11.25 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy
11.50 Ekran z kwiatkiem: Bougainvillea
12.00 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
12.20 ZUS radzi - magazyn
12.30 „Zwierzęta świata: Mzima - źródło hipopotamów" - film dok.
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes - rolniczy program inform.
13.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
13.25 Rolnictwo na świecie
13.45 S. „Plebania"
14.10 S. „Lokatorzy"
14.40 S. „Czarodziejki"
15.20 Ach te okienka - felieton
15.40 Po prostu paragraf - felieton
16.00 Wiadomości
16.10 Bądź i rządź - magazyn samorządowy
16.35 Program publ.
17.00 Rower Błażeja - program dla młodzieży
17.30 S. „Moda na sukces"
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedynki
18.40 „Klan" - telenowela
19.10 Magazyn olimpijski - Echa stadionów
19.40 Wrzuć Jedynkę
19.50 Polska w Europie - instrukcja obsługi
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.15 „Cud miłości" - film dok.
22.10 Jedynka w Europie - felieton
22.25 Teatr Telewizji: Porozmawiajmy o życiu i śmierci
23.30 Za pięć dwunasta - pytania o Unię
0.05 Monitor Wiadomości

PONIEDZIAŁEK 31. III

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 Przy kawie
8.50 Agencja SOS
9.20 Styl
9.50 „Ievos pievos" - magazyn dla kobiet
10.15 Znajdź kąt
11.10 Bądź artystą
12.00 Popołudnie z Čekuolisem
12.30 S. dok. „Świat dzikiej przyrody"
13.00 S. „Prokuratorzy"
14.00 Gra „Weto"
14.55 Dobra animacja
15.20 S. „Przygody Rin Tin Tina"
15.45 Film anim.
16.00 Klub dziecięcy
16.30 S. „Klan"
17.00 Agencja SOS
17.30 Wiadomości (ros.)
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Targowisko bied
20.25 Loteria „Perlas"
20.30 Panorama
21.00 Ostatnie skrzyżowanie
21.59 Loteria „Perlas"
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Stop – przyroda!
23.30 O łomictwie
23.45 S. „Iguana"

2

16.00 Pytanko
16.15 Koncert
17.05 Nowości Kościoła katolickiego. Świąteczne myśli
17.35 Zeszyt wileński
17.50 Album wileński (pol.)
18.05 Klub sportowy
18.30 Już słonko zachodzi
19.15 Spotkanie z prof. R. Kazlauskasem
19.30 Wiadomości
20.00 Niech żyje klasyka
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Tydzień
23.00 Agencja SOS

LNK

6.45 Wiadomości rowerowe
7.00 Filmy anim.
8.30 S. „Soledada"
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót"
10.20 Od... do
11.15 Telegra „Sześć zer – to milion"
12.20 Wiadomości rowerowe
12.35 S. „Łowczyni relikwii"
13.30 Film akcji „Młodzi i niebezpieczni"
15.20 Film anim.
15.45 S. „Jago – ciemna namiętność"
16.45 S. „Soledada"
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót"
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Maximania"
20.00 Telewizja rowerowa
20.20 Niebezpieczna strefa
20.55 Melodramat „Mosty hrabstwa Madison", USA, 1995
22.00 Wiadomości
22.35 Cd. filmu
0.05 S. „Biały Dom: żądza władzy"

4

6.50 S. „Show Hoobsów"
7.15 Komputery
7.45 S. „Mieszczanie"
8.15 S. „Maksym w moim sercu"
9.10 S. „Kiedy będziesz moją"
10.55 Dla wędkarzy
11.25 Melodramat „Niemożliwy ślub"
13.10 S. „Komandor"
14.05 Najlepsze piosenki „Pūkasu"
15.00 Film przyg. „W pustyni i w puszczy", Polska, 1973
16.45 S. „Show Hoobsów"
17.10 S. „Maksym w moim sercu"
18.10 S. „Kiedy będziesz moją"
19.10 S. „Bar Zaxara", Litwa
19.45 Dziś
20.05 Przekrój
20.15 S. „Linia obrony", Rosja, 2002
21.15 Teoria spisku
22.35 S. „Komandor"
23.35 Buduję dom
0.10 Prosto i jasno
0.40 Rozrywki SMS
2.10 – 6.45 DW

3

7.05 S. anim. „Digimonowie"
7.35 Reality show „Pomoc TV"
7.50 Nomeda
8.40 S. „Drogi miłości"
9.30 S. „Catalina i Sebastian"
10.20 S. „Xena"
11.10 Reality show „Ferma"
12.00 Film dok.
12.35 Komedia „Sześć dni, siedem nocy"
14.30 S. „I znów razem"
15.20 S. „Dziewiąte przykazanie"
16.10 S. „Drogi miłości"
17.10 Nomeda
18.10 Magazyn „Szczęście kobiet"
18.45 Wiadomości
19.10 Po obu stronach muru
20.00 Reality show „Pomoc TV"
20.15 Film dok. „Wywiad z Michaelem Jacksonem. Nieoglądane kadry", USA, 2003
22.00 S. „Ally McBeal"
23.00 Wiadomości TV3
23.20 Żeglarstwo
0.10 Telesklep

TV

8.00 Dzień dobry, Rosjo!
9.45 Dyżurna jednostka
10.00 Z Moskwy
11.00 Wiadomości tygodnia
12.00 Film dok.
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie zwarcie
14.00 Film fab. „Lata młodości"
15.15 Krótkie historie
15.30 Petersburg: czas i miejsce
16.00 Wiadomości
16.15 Nowości kulturalne
16.30 Moja rodzina
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł"
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Tydzień sportowy
19.55 Puls
20.25 W świecie koszykówki
21.00 S. „Walka trzech króli"
22.00 Z Wilna
22.25 Dla rybaków
22.55 S. „Świat na skraju"

TV1

8.35 S. „Tropicana"
9.30 Film fab. „Ludzie i manekiny"
17.15 Film anim.
17.25 Od kulturystyki do...
17.55 Proponujemy!
18.00 S. „Odwieczny zew"
19.00 Chcę wiedzieć
19.30 Twój wychowanek
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Tropicana"
21.00 Program sportowy
21.25 Film fab. „Ludzie i manekiny"

9.00 17.00 Film krym. „Miłość i mafia"
9.50 Thriller „Szturm mózgów"
11.25 Film hist. „Zamek sowy"
13.45 Film mist. „Gdzie jesteś, Lulu"
15.30 Komedia „Do pani wyboru"
17.50 Kanały XXI i Hallmark
18.00 22.15 Kalejdoskop zniżek
18.05 Film krym. „Holmes. Skarby Agry"
19.25 Dramat

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Tydzień na świecie 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 S. „Zwierzę" 11.00 Podwójny portret 11.30 Tajemnice Rosji 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Film fab. „Zajączek" 14.30 Film anim. 15.00 Dziś na świecie 15.30 Filmy anim. 16.00 S. „Louisa Maria" 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Wiadomości 19.30 S. „Zwierzę" 20.00 S. „Za rogiem, przy Patriarszych stawach II" 21.00 S. „Pejzaż z morderstwem" 22.00 Dziś w Izraelu 23.00 S. „Morska policja" 24.00 „Wremieczko" 0.30 Film fab. „Ochotnicy"

TNT

9.00 „Dzień ślubu" 10.10 „Stu żołnierzy i dwie dziewczyny" 11.45 „Dzień rodziców" 12.15 „Detektyw" 14.25 „Człowiek z bulwaru Kapucynów" 16.00 „Syndykat 2" 17.10 „Lato dziewcząt" 18.45 „Posunięcie białej królowej" 20.15 „Stare długi" 21.45 „Towarzysz podróży" 23.00 „Siedem dni nadziei" 0.15 „Wybuch w piekle"

1

11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości 11.15 Co? Gdzie? Kiedy? 12.40 Smak 13.00 Podróże przyrodnika 13.30 Film dok. 14.20 Melodramat „Muzyka z innego pokoju" 16.00 Wielkie pranie 17.30 S. „Bursa" 18.00 Czekaj na mnie 19.00 Gra „Kto chce zostać milionerem?" 20.00 Czas 20.40 S. „Gra głupców" 21.50 Ostatni bohater 22.50 Czas 23.15 Niezależne śledztwo 24.00 Piłka nożna z Gusiewem 0.30 Nowy dzień 1.00 Wiadomości

Białoruska TV

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości. 6.10, 7.10, 8.15 Dzień dobry, Białoruś! 9.15 Film fab. „Wszyscy kogoś kochają" 10.05 Planeta ART 10.30 Teledyski 11.10 S. „Królowa serc" 12.15 Panorama 13.05 Barometr TV 13.20 Film fab. „Złote cielę" 14.40 Film anim. 15.15 Nie gap się 15.45 Konkurs młodych talentów 16.10 Filmy anim. 17.00 Film fab. „Rycerski romans" 18.15 Film dok. „Odnaleźć siebie" 18.35 Z wiarygodnych źródeł 18.50 W parlamencie 19.00 Film fab. „Kevin"

SOBOTA 29. III

13.40 Komedia „Fikcyjne małżeństwo"
15.10 Melodramat „Miejskie dziewczyny na wsi"
18.30 Program kanałów XXI i Hallmark
18.40, 20.10 Kalejdoskop zniżek
18.45 Film anim.
20.15 Komedia „Szalony zakład"
21.50 Komedia „Kto utopił Monę"
23.30 Dramat „Podróż do początku świata"

TANGO TV

10.20 S. „Grybauskasowie"
10.45 Film anim.
11.10 Przegląd sportu na świecie
11.35 S. „Savannah"
12.20 Western „Bonanza"
13.55 S. „I znów razem"
14.40 Magazyn muzyczny
15.30 Sport ekstremalny
15.55 Film dok.
16.55 Film fab. „Tajemnice przewrotów pałacowych"
18.15 S. „Rywalki"
19.00 S. „Felicity"
19.45 S. „Morderczyni wampirów"
20.30 S. „I znów ty?"
20.55 S. „Gliny"
21.45 Film fab. „Tajemnice przewrotów pałacowych. Testament cesarza"
23.10 S. „I znów ty?"

TVPOLONIA

7.00 S. „Na dobre i na złe"
8.05 Echa tygodnia
8.40 Wieści polonijne - magazyn
9.00 Wiadomości
9.12 Prognoza pogody
9.15 Zaproszenie - program
9.40 Ziarno - program redakcji katolickiej
10.05 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30 S. ani. „Szarcio i Teodorsz: Neopolityczny koszmar"
11.00 Mówi się... - program
11.20 Ludzie listy piszą
11.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Marynarski smak
12.10 Książki z górnej półki: Książka tygodnia - magazyn
12.20 „Klan" - telenowela
13.30 Wideoteka Dorosłego Człowieka - program
14.00 Wiadomości
14.10 S. „Dom"
15.40 Tam gdzie jesteśmy: Teatr przy...
16.10 S. „Święta wojna"
16.35 Śniadanie na podwieczorek - program interaktywny
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 S. „Na dobre i na złe"
19.15 S. „Czterdziestolatek - 20 lat później"
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Prognoza pogody
21.05 S. „Dom"
22.35 „Seksmisja" - komedia
0.20 Takie kino

tvn

9.15 S. anim. „Sylwan"
9.40 S. anim. „Delfy"
10.05 „Szmaragdowa Iza" - film obycz.
11.30 Łamisłówka - interaktywny teleturniej na żywo
12.35 „Tramwaj zwany pożądaniem" - dramat
14.50 S. „Czy boisz się ciemności"
15.50 S. „Zoe i przyjaciele"
16.20 S. przyg. „Nowe przygody Robin Hooda"
17.20 Łamisłówka - interaktywny teleturniej na żywo
18.15 „High Lonesome" - film obycz.
20.05 S. obycz. „Kochane kłopoty"
21.00 „Lodowe piekło" - film katastroficzny
22.50 „Klub łgarzy" - film sensac.
0.35 Jestem jaki jestem - Extra - program rozr.

TVP1

8.00 Agrolinia - magazyn
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 S. „Plemię"
9.40 Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
10.05 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.35 Walt Disney przedstawia: Timon i Pumba
11.00 Walt Disney przedstawia
11.55 Kolejki - lista przebojów
12.20 S. „To niesamowite!"
12.45 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii - reportaż
12.55 Cztery kąty z wyobraźnią: Tkanina - magazyn
13.15 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii - reportaż
13.30 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy
14.00 Wiadomości
14.10 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii - reportaż
14.20 „Mzima - źródło hipopotamów" - film dok.
14.45 Sobota w Europie: Sobota w Irlandii - reportaż
15.00 „Niezwykły wieczór" - film obycz.
16.30 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym
17.15 Sobota w Europie: Irlandia w Europie - reportaż
17.30 S. „Moda na sukces"
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.35 S. „Plebania"
19.05 S. „Lokatorzy"
19.35 Jaka to melodia? - quiz muz.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
20.57 Pogoda
21.10 „Powódź: Hard Rain" - film fab.
22.50 Kabaret Olgi Lipińskiej
23.35 „Obsesja zbrodni" - film fab.
1.10 „Pragnienie" - dramat
2.35 Film fab.

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci 1-4 klas do zespołu tańca sportowo-towarzyskiego „Kaprys" przy Domu Kultury Polskiej, (ul. Naugarduko 76, tel. 333 663 lub 336 814)

Dzieci nauczą się tańczyć walca, disco, cha-cha-cha i innych popularnych tańców współczesnych. Oprócz zajęć tanecznych będą one brały udział w występach pokazowych, turniejach tanecznych oraz koncertach. Zajęcia odbywają się we wtorki, środy i czwartki od godz. 17.00 do 18.00 w dużej sali Domu Kultury Polskiej.

Czekamy na Was!!!

nej 20.25 Najważniejsza kwestia 21.00 Panorama 23.25 Trzecia runda 23.35 Nocna antena

TV3 (Polsat)

7.30 Encyklopedia prawosławna 8.00 Filmy anim. 8.45 Program poranny 9.25 Jestem mamą 10.00, 13.00 Wydarzenia 10.15 Miejskie zebranie 10.50 Film fab. „Tajemnicza wyspa" 12.25 S. „Dzika Afryka" 13.20 Antymonium 14.00 Oczywiste, lecz niewiarygodne 14.30 Film „Atak olbrzymki" 16.00 Humor 16.45 Reporter 17.00 Film anim. 17.15 Wielka iluzja 18.00 Film fab. „Czarna tęcza" 20.00 Postscriptum 21.00 Film fab. „Tajne stowarzyszenie" 23.05 Moda non stop 23.35 Film fab. „Gdyby ściany mogły mówić"

Hallmark

6.34, 12.34 Film fab. „Syrenka" 8.29, 14.29 Film fab. „Wyżej, Johnie" 10.00, 16.00 Film fab. „Wyrzucić na brzeg" 11.00, 17.00 S. „Córki Macleoda" 18.49 Film fab. „Życie z Judy Garland" 20.42 S. „Taggert: podwójne ryzyko" 21.45, 22.30 S. „Prawo i porządek"

Eurosport

9.30, 14.00, 21.45, 23.45 Piłka nożna 16.00 Lekka atletyka 16.30 Kolarstwo 18.00, 21.30, 2.15 Nowości Eurosportu 18.15 Tenis 19.30 Motocykle 20.30 Łyżwiarstwo figurowe

Discovery

10.00 Rybołówstwo w dżungli 10.25 Łowcy tajemnic 10.55 Program dla dzieci 11.20 Dlaczego wyginęły duże zwierzęta 13.10 Wielkie maszyny 14.05 Wysypisko 15.00 Naziści 16.00 Starożytne zagadki 17.00 Rozpad ZSRR 18.00 Tutanchamon 20.00 Podróż po Królewskiej Dolinie 21.00 Diagnozy nie ustalono 22.00 Kryminalistycy 24.00 Archiwa FBI 1.00 Uraz 2.00 Technologie policyjne

Firma zatrudni pracowników do działu sprzedaży zamiennych części samochodowych. Tel. 210 51 00.

(Zam. 118)

LTV

8.00 Trembita
8.10 Magazyn wspólnot narodowych
8.20 Menora
8.30 Nowości Kościoła katolickiego
8.35 Świąteczne myśli
9.00 Dla dzieci
9.48 Klub dziecięcy
10.15 Film anim.
10.38 S. „Przygody Rin Tin Tina"
11.00 Godzina małych gwiazd
11.45 „Ievos pievos" - magazyn dla kobiet
12.15 Godzina z prof. Kazlauskasem
12.30 Film dok.
13.25 Piękno przyrody Afryki
13.50 S. „Sieć życia"
14.15 Podróże
14.40 Formuła sukcesu
15.10 Spuścizna historii
16.00 Wiadomości
16.10 Już słonko zachodzi
16.55 Popołudnie z Čekuolisem
17.25 Styl
18.00 Telegra „Niedzielne lotto"
19.00 S. „Krewni"
19.55 Tydzień
20.30 Panorama
20.50 Komedia „Gracz"
23.05 Klub sportowy
23.35 Drogi. Samochody. Ludzie
24.00 Temat. Strategia zamknięcia Elektrowni Ignalińskiej

2

13.15 Dajmy czadu

14.10 Program muz.
15.00 Dokumentalistyka światowa
16.00 Trembita
16.10 Magazyn wspólnot narodowych
16.20 Menora
16.30 Nowości Kościoła katolickiego
17.00 Dokumentalistyka litewska
18.00 Dokumentalistyka światowa
19.00 Dokumentalistyka autorska
20.30 W sali operowej
22.00 Panorama
22.20 Niech żyje klasyka

LNK

7.40 Filmy anim.
9.10 S. „Zaginiony świat 2"
10.00 ABC zdrowia
11.00 Salon Białego Kota
11.30 Narodowa geografia
12.35 S. „Maluchy"
13.25 S. „Przyjaciele"
14.00 S. „Jackie i Jill"
15.00 S. „Ziemia obiecana"
16.00 Program kulturalny
16.02 Koncert życzeń
17.40 Od... do
18.45 Wiadomości
19.00 S. „Straż miejska"
20.00 Panorama „Telewizji rowerowej"
20.30 Panorama tygodnia
21.05 S. „Misja jest możliwa"
22.00 S. „Sopranowie: kronika mafii"
23.10 Orbita. 7 dni
23.40 Załoga
0.10 Film akcji „Absolutne zło", USA 2002

4

6.40 Na tematy religijne
7.40 S. „Maksym w moim sercu"
8.40 Buduję dom
9.10 Zdrowy człowiek
10.00 Nasze zwierzęta
10.30 Śmietanka – magazyn dla kobiet
11.00 Prosto i jasno
11.35 S. „Władca zwierząt 2"
12.25 Film przyg. „Czteronogi anioł"
14.10 Koncert życzeń
16.00 S. „Maksym w moim sercu"
17.00 S. „Kiedy będziesz moją"
18.00 Najostrzejsze kadry z życia
18.30 Melodramat „Julia"
19.20 Melodramat „Niemożliwy ślub", Niemcy, 1996
21.05 Dramat „Thelma i Louise", USA 1991
23.25 Kamera VRS
24.00 S. „Viper"
0.55 Rozrywki SMS
2.25 – 6.45 DW

3

8.05 Dla dzieci
9.20 Ekipa
9.40 S. „Doktorki"
10.10 O samochodach
10.40 Dramat „Nocna ucieczka", W. Brytania, 1981
12.35 Film przyg. „Pożegnanie z planetą małp"
14.15 Program publ.
15.00 S. „Tajna sprawa"

15.55 Dramat „Roswell"
16.50 S. „Xena: wojowniczka księżniczka"
17.45 S. „V.I.P."
18.45 Wiadomości
19.00 Teleloto
20.15 Komedia „Wichura", Włochy 1996
22.20 Film krym. „Nowojorscy gliniarze"
23.15 Przegląd sportowy
23.45 Przegląd ligi mistrzów UEFA
0.35 Telesklep

TV

8.00 Dla dzieci
8.30 Koktajl
9.00 Dla rybaków
9.35 Miasteczko
10.00 Z Moskwy
10.35 S. „Akademia teatralna"
11.05 Sam sobie reżyserem
11.45 Planeta „KWN"
12.15 Poszukiwacze przygód
13.00 Wiadomości
13.20 Film fab. „Z powodu okoliczności rodzinnych"
14.20 Film dok.
14.50 Człowiek i prawo
15.25 Stolica
15.50 Kamień węgielny
16.20 „Geras"
16.55 Podoba się – oglądaj
17.35 Film fab. „Zamęt"
19.00 Wiadomości tygodnia
20.10 Specjalny korespondent
20.40 Prywatny detektyw
21.05 Dramat „Morderca"
22.20 Miasteczko
22.45 Film fab. „Triumf jazzu"

TV1

8.45 Lekcje dobroci klauna Kuklaczowa
9.00 Godzina siły ducha
10.00 Świat kobiety
10.30 Oaza
11.00 Filmy anim.
11.30 Film dla dzieci
12.40 Proponujemy
12.45 Kinoman
13.00 Film fab.
14.45 Sukces w ogrodzie
15.00 Kapitał
15.15 Świat dziecka
15.30 O turystyce
15.45 Program „Carowie i dzieci"
16.00 Wesołe starty
16.30 Region szyrwincki: obyczaje, tradycje, święta
17.00 Bez pracy nie ma kołaczy
17.30 Gwóźdź
18.00 Magazyn „Europa dziś"
18.30 Dla rybaków
19.00 W obiektywie
19.30 Wiatr podróży
20.00 Proponujemy
20.05 Wirtuozi
21.00 Film fab. „Ludzie i manekiny"

Baltijos TV

9.00, 17.00 Komedia „Laik"
10.30 Thriller „Król żyje"
12.02 Dramat „Uczta pewnej opery"
13.55 Komedia „Wszystko będzie dobrze"
15.30 Thriller „4 dni"
18.30 Kanały XXI i Hallmark

RTV

7.25 Telesklep 8.00 Tydzień w Izraelu 8.30 S. „Posępny księżyc" 9.30 S. „Komisarz Schimansky" 10.30 Audycja dla dzieci 11.30 Teczka specjalna 12.00 S. „Prowincjuszka" 13.00 Film fab. „Mój ukochany klaun" 14.45 Film anim. dla dorosłych 15.00 Show SW 16.00 S. „Louisa Maria" 17.00 Talk show „Dziewczęce łzy" 18.00 S. „Posępny księżyc" 19.00 Tydzień na świecie 19.30 W Nowym Jorku z Topalerem 20.00 S. „Na rogu, przy Patriarszych stawach" 21.00 S. „Pejzaż z morderstwem" 22.00 Dziś na świecie 22.30 Panorama Rosji 23.00 S. „Morska policja" 24.00 Film fab. „Willa"

ORT

9.00 „Swoja krew" 10.25 „Rywalki" 11.50 „Uznać winnym" 13.10 „Sen wuja" 14.35 „24 godziny" 16.00 „Dzień ślubu" 17.10 „Stu żołnierzy i dwie dziewczyny" 18.45 „Dzień rodziców" 19.15 „Detektyw" 21.25 „Człowiek z bulwaru Kapucynów" 23.00 Film fab. 0.05 „Kocham cię, życie"

1

6.00, 9.00, 13.00 Wiadomości 6.10 S. „Zwyczajne dni" 7.10 „Jeralasz" 7.20 Służę Rosji 7.50 Dla dzieci 8.10 W świecie zwierząt 9.10 Chaotyczne notatki 9.30 Dopóki wszyscy w domu 10.05 Pieskie show 10.45 Nowy dzień 11.50 Klub podróżników filmowych 12.35 S. anim. „Argaj" 13.10 Władca smaku 14.05 Wielcy rodzice 14.35 Słabe ogniwo 15.35 „Jeralasz" 16.00 S. „Medycy" 17.00 Czasy 18.10 „KWN"-2003 20.30 Film fab. „Wesele w deszczowym sezonie" 22.40 Thriller polit. „Pretendent" 0.50 Film fab. „Nostradamus"

Białoruska TV

7.00, 12.00, 15.00 Wiadomości 7.15 S. anim. 7.40 5 cudów 7.50 Filmy anim. 8.30 Dla żołnierzy 9.05 Alchemia słowa 9.10 Konkurs młodych talentów 9.40 Film fab. „Granica" 11.15 Ogród marzeń 11.45 Nasza spuścizna 12.15 „Wszystko w porządku, mamo" - audycja rozr. 13.00 Wasze lotto 13.35 Program Domaradzkiego 14.05 Film fab. „I kwietnia" 15.15 S. „Kasiopeja" 15.40 S. dok. „Walka o przetrwanie" 16.35 Teledyski 17.15 Film fab. „Wiosna na ulicy Zarzecznej" 18.55 Film fab. „Historia Bronksa" 21.00 Panorama: wydarzenia tygodnia 21.50 Barometr TV 22.10 Film fab. „Historia miłości lady Hamilton"

TV 3

8.00 Filmy anim. 8.45 Poczta polowa 9.15 Nasz ogród 9.40 Smaczny kąsek 10.00 Tydzień w Moskwie 10.30 Gwiazda autostrady 10.45 Film fab. „Bliźnięta" 12.10 Film anim. 12.25 Zaprasza Borys Notkin 13.00, 22.10 Wydarzenia 13.15 Abecadło 13.55 Gabinet 21 14.25 Film dok. 14.50 Film anim. 15.15 Show detektywów 16.00 To dobrze, Bykow 16.15 Wręczenie nagród 17.15 S. „Komisarz Navarro" 19.00 Program Karaułowa 20.00 Film fab. „Pod księżycem" 22.20 Delikatesy 23.00 Ekspres sportowy 23.30 Srebrny dysk

18.40, 20.20 Kalejdoskop zniżek
18.45 Melodramat „Bezwartościowe piękno"
20.25 Film krym. „Morderstwo w raju"
22.00 Thriller „Walentynki"
23.35 Film fab. „Samotny mściciel"
1.00 Kanał dla dorosłych

TANGO TV

10.20 S. „Grybauskasowie"
10.45 S. „Garfield i przyjaciele"
11.10 Komputerowe cuda
11.35 Magazyn muzyczny
12.25 Western „Bonanza"
14.50 Kino, kino, kino
15.15 S. „Garfield i przyjaciele"
15.40 Film dok. „Znajomość z Niemcami"
16.30 Humor ekstremalny
17.20 Sport ekstremalny
17.45 Film anim.
18.15 S. „Rywalki"
19.00 S. „Felicity"
19.45 S. „Morderczyni wampirów"
20.30 S. „I znów ty?"
20.55 S. „Wybrzeże Malibu"
21.40 S. „Savannah"
22.25 S. „I znów razem"

TVPOLONIA

8.45 Eurofolk Sanok: Zespół Open Folk - koncert
9.15 S. „M jak miłość"
10.05 Słowo na niedzielę
10.10 Uczmy się polskiego
10.40 S. anim. „Simba, król zwierząt"
11.05 Książki z górnej półki - magazyn
11.15 S. dok. „Przedszkolandia"
11.45 Kurier z Warszawy - program z udziałem Jana Nowaka-Jeziorańskiego
12.05 „Złotopolscy" - telenowela
13.00 Anioł Pański
13.15 Niedzielne muzykowanie
14.00 Transmisja Mszy św. z kościoła św. Trójcy w Rychwale
15.05 S. „Wiedźmin"
16.05 Co nam w duszy gra: Duety miłosne, cz.1
17.00 „Polska poza Polską" - film dok.
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny - program
18.40 S. „M jak miłość"
19.25 Kochamy polskie seriale - teleturniej
19.50 Zaproszenie - program
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Prognoza pogody
21.05 Wieczór z Jagielskim - talk show
21.40 S. „Zaginiona"
22.30 Bezludna wyspa
23.35 „...bo marzę i śnię" - koncert Krzysztofa Krawczyka
0.35 Panorama
0.55 Sport-telegram
0.58 Prognoza pogody
1.10 S. „M jak miłość"

TV Polsat

8.55 S. anim. „Delfy"
9.20 S. „Luzaki i kujony"
10.10 S. przyg. „Tajemnicza wyspa"
11.00 S. dok. „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody"
11.50 S. „Nauka jazdy"
12.20 „High Lonesome" - film obycz.
14.05 S. komed. „Rodziców nie ma w domu"
14.35 S. przyg. „Nowe przygody Robin Hooda"
15.30 S. dok. „Legendy i gwiazdy XX wieku"
16.25 S. obycz. „Doktor Engel weterynarz"
17.20 S. obycz. „Kochane kłopoty"
18.15 „Wojna guzików" - film dla młodz.
20.05 S. sensac. „Klient"
21.00 „Gry umysłu" - film sensac.
22.55 S. sensac. „Rodzina Soprano"
24.00 Co za tydzień - magazyn
0.25 „Rodzina Beanów" - film obycz.

TVP1

7.30 Czas relaksu - program
7.50 Przystanek Unia - reportaż
8.35 S. anim. „Bohaterowie z Olimpu: Andromeda"
9.05 S. „Janka"
9.35 S. „Siódme niebo"
10.20 Teleranek
10.50 S. „To niesamowite!"
11.15 Myślisz o kimś?: Wybierz teledysk! - program muz.
11.45 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym - skrót
12.25 Od A do Zdrowia - cykliczny program o tematyce medycznej
13.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy
13.15 Książki na wiosnę
13.25 Tydzień - program
14.00 Wiadomości
14.10 Co Pani na to? - program publ.
14.35 Kochamy polskie seriale - teleturniej
15.05 Trochę kultury - magazyn
15.20 „Pogromcy duchów 2" - film fab.
17.05 S. dok. „Plaża hipopotamów"
18.00 Teleexpress
18.15 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny - program
18.40 Śmiechu warte - program rozr.
19.05 S. „Lokatorzy"
19.35 Jaka to melodia? - quiz muz.
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Pogoda
21.10 S. „Przedwiośnie"
22.10 Wykrywacz kłamstw - quiz rozr.
22.45 „Noc poślubna - ale kino" - telenowela dok.
23.10 Studio sport: MŚ w łyżwiarstwie figurowym
1.00 „Przełamując fale" - film fab.

Polski Uniwersytet III Wieku w Wilnie zaprasza na wystawę

SMACZNIE, ZDROWO, TANIO,

30 marca br., w niedzielę o godz. 15.00

w Domu Kultury Polskiej w Wilnie, przy ul. Naugarduko 76

Można będzie skosztować różnych dań, otrzymać przepis na ich wykonanie, posłuchać dobrej muzyki oraz poezji autorstwa słuchaczy Uniwersytetu.

Kierownictwo Uniwersytetu III Wieku

Hallmark

6.27, 12.37 Film fab. „Dzwonek Ani" 8.15, 14.18 Film fab. „Drzewo pragnień" 10.00, 16.00 S. „Wyrzucić na brzeg" 11.00, 17.00 S. „Córki Macleoda" 18.49 Film fab. „Życie z Judy Garland" 20.31 Film fab. „Tagert" 22.13 Film fab. „Detektyw Frust"

Eurosport

10.30, 16.30, 19.00 Piłka nożna 13.30, 1.15 Motocykle 14.30, 22.00 Łyżwiarstwo figurowe 16.00 Lekka atletyka 17.30 Kolarstwo 18.45, 1.00 Nowości Eurosportu 20.00 Motosport

Discovery

10.00 Klub rybacki 10.25 Łowcy tajemnic 10.55 „Discovery" dla dzieci 11.20 Na łonie przyrody 12.15 Klątwa Tutanchamona 13.10 Wielkie budowle 14.05 Wysypisko 15.00 Szósty zmysł 16.00 Znamiona dawnych przestępstw 17.00 Zaginieni bez wieści 18.00 Kochanka 19.00 Za fasadą 20.00 Potęga żywiołu 21.00 Ekstremalne warunki 22.00 Seks i miłość 23.00 Dawne wynalazki 24.00 Kochanka 1.00 O seksie

Zawieranie znajomości

Usiłuję zacząć zawieranie znajomości. Na ustroniu stoją trzej. Podchodzę i częstuję „Primą". Biorą chętnie i obojętnie się pytają, kim jestem. Recytuję wyuczoną na pamięć legendę, żem pijak, oszukali mnie przy kupnie mego mieszkania i jestem teraz bezdomny.

— Takich jak ty to tutaj połowa — mówią mi.

- A druga połowa?

- Byli więźniowie, sieroty, nieudacznicy.

Udaję osobę wystraszoną. Jaka jest atmosfera w tym domu? Nie skrzywdzą mnie?

„A coś ty! Komu ty jesteś potrzebny? ". Dodają jednak, że miejsca na pryczy nie dostanę, przysługują one bowiem starym bywalcom. „Spać będziesz na podłodze, dadzą ci tylko materac".

Podczas rozmowy podchodzi do nas „coś" z rodzaju kobiecego i prosi o papieros. Daję. „Wezmę kilka? " — pyta i filuternie się uśmiecha bezzębnym otworem gębowym. Pewnie, że bierz. Pytam się, skąd jest. „Z Wilna. Pracowałam tu, miałam pokój w bursie. Na początku 90-tych spryciarze sprywatyzowali ją, zostawiając mnie bez grosza. Tuliłam się po wszystkich kątach. Ale już dwa lata mieszkam tu". Dzieci ma, ale te znać jej nie chcą.

Wybiła 18. Drzwi się otwierają i rozpoczyna rejestracja bezdomnych — imię i nazwisko. Drepczę ostatni. Podchodzi moja kolej. Wsuwam głowę do okienka recepcji i rzucam hasło: "Paweł Kobak. "Kurier Wileński". Pracownicy kiwają głową — wchodź. Mimo to szepcę spocony z przejęcia: "Jak tu będzie?... ". "Bezpieczeństwo zapewnimy" — mówi jeden z pracowników, Rimantas.

Należy podkreślić, że sami bezdomni też pilnują porządku. Do noclegowni raczej nie wejdzie osoba zawszawiona, ze swądem, czy innym „syfem". Chociaż oficjalnie wstęp dla takich nie jest wzbroniony, a noclegownia ma umowę ze stacją epidemiologiczną na odkażanie chorych. Zresztą mieszkańcy „drugiego piętra" — rezydujący tu na dłużej — są odwszawiani i leczeni z chorób zakaźnych i skórnych jak się należy.

Sala na "jedną noc"

W sali wre jak w ulu. Każdy ze swym dobytkiem na grzbiecie rozlokowuje się na swej pryczy. Jest mi bardzo nieswojo. Z pozoru niby nic, ale czuję wzrok każdego wbity w siebie. Nic dziwnego, jestem człowiekiem nowym, zaś większość z bywalców noclegowni zna się od dawna.

— Gdzie można palić? — pytam. — W "paraszy" — odpowiadają. W toaletach bezdomni piorą skarpety, palą, gawędzą. Zapalam i ja. — Poczęstuj — prosi jeden. Częstuję.

— Skąd jesteś?

Powtarzam to samo co przy wejściu, że trafiłem na bruk.

Z oczu mego słuchacza widzę, że go nie przekonałem. Trzeba połapać się z myślami i przygotować odpowiedzi na podchwytliwe pytania. "Pójdę się wysikam" — próbuję się wycofać.

— Czekaj, czekaj! Opowiadaj dalej!

Cholera, co robić?

- Słuchaj, stary, nie chce mi się tego wspominać. Lepiej napijmy się, mam wódkę!

- Jasna rzecz, napijmy się. Ale tylko tu — w toalecie. Na sali obowiązuje surowy zakaz wnoszenia i spożycia alkoholu.

Mój nowy kumpel, udobruchany i radosny Kęstutis (zdążyliśmy się już zapoznać), bierze mnie pod rękę i uczy zachowania w noclegowni.

— Nie chwal się, że masz wódkę, bo możesz nawet kropli nie spróbować — po prostu nie wystarczy ci.

To gdzie mamy pić? Trzeba schować się w toalecie przy pisuarach. Bezdomny wbrew woli, musiałem się zgodzić. Pić wódkę w noclegowni, z kloszardem, przy pisuarach i z "gardła". Gorzki był smak tej wódki.

Wpadka

— No i co? Powiesz teraz prawdę o sobie?

— ?!...

— Jaki z ciebie w cholerę bezdomny!

Wszystko bierze w łeb.

— Dziennikarze często tu zaglądają. Zresztą my tutaj mamy na ludzi węch. Trudno nas oszukać. O tobie to z pierwszego wejrzenia wiedziałem, kim jesteś.

Poddaję się. Ale nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło. Przez cały wieczór miałem przewodnika najwyższej klasy.

Wyszliśmy na salę.

— Trzeci rok już tu jestem. Trafiłem do więzienia, żona wyrzekła się mnie, mieszkanie straciłem, przyszło iść do noclegowni. Historia banalna, 80 proc. tu obecnych opowiedzą ci to samo.

"Milionerzy"

Po sali z garnkami biegają bohaterzy gry telewizyjnej Arūnasa Valinskasa "Šeši nuliai — milijonas".

— "Indėnas", chodź do nas, pogadasz z dziennikarzem — woła do jednego Kęstas. Zbliża się Julius Geležauskas, z powodu długich włosów przezwany „Indianinem".

— Najgorsze jest to, że wszyscy myślą, iż jesteśmy skończonymi pijakami i bandytami. Ale tak nie jest! Spójrz na mnie. Nie śmierdzę, myję się każdy dzień, golę się. Czym jestem gorszy od was?

Proszę, by opowiedział o audycji Valinskasa.

— Nie, tremy nie miałem żadnej, a i Valinskas równy chłop, spytał tylko „chłopcy potraficie?" "Jasne, że potrafimy! " — i już kręcili audycję. Wygrałem 3 tysiące litów. Przelałem je na konto siostry, bo sam nie mam dokumentów i już jutro wynajmę sobie pokój. Chcę się wyrwać stąd jak najszybciej. A pracę zawsze sobie znajdę. Dla mnie zarobić 30 litów dziennie nie sprawia żadnego trudu. Podejmę się każdej pracy. Mam tu dziewczynę — pokazuje na leżącą na pryczy kobietę.

Mówić z tobą nie będzie, bo się wstydzi.

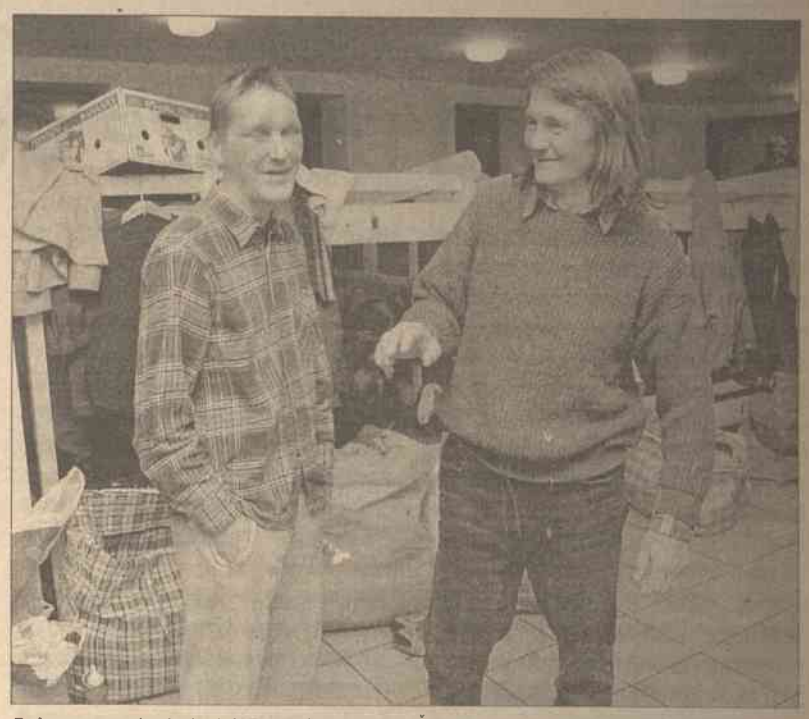
I zaraz dodaje z miną fachowca: "Ale grać się nie popłaca — u mnie państwo potrąciło 34 proc. wygranych".

W kącie pitrasi strawę drugi „milioner" Wacław Szydłowski. Idziemy do niego.

— Nie, nie, nie chcę — żachnął się chłopiec i uciekł do kuchni.

— A wiesz, czemu on nie chce mieć nic wspólnego z prasą? — pyta „Indianin".

— Po audycji stało się o nas głośno. Prasa szukała sensacji i oto „Respublika" napisała, żeśmy te pieniądze — wygrane u Valinskasa — już przepili, pisała, że widziano nas pijanych i brudnych turlających się po chodniku! A my tych pieniędzy jeszcze nie widzieliśmy na oczy! Wacław, jak i ja, nie ma dokumentów. Dzwoniliśmy do tej dziennikarki, pytaliśmy, dlaczego tak napisała. Dziewczyna nic nie mogła odpowiedzieć. Niesamowite! Mam nadzieję, że ty bzdur takich nie napiszesz.



Bohater gry telewizyjnej Arūnasa Valinskasa "Šeši nuliai — milijonas" "Indėnas" był w dobrym humorze, bo już niedługo miał opuścić noclegownię na zawsze

Sala wypełnia się ludźmi. Moi nowi znajomi prezentują „miejscowych": kobieta, pracująca na czarno w Hiszpanii i stamtąd deportowana, żołnierz z batalionu „Geležinis vilkas", pełniący swego czasu misję pokojową w Bośni i Hercegowinie, były znany dżudoka, bezdomny syn z ojcem, dziesiątki, dziesiątki skaleczonych dusz.

W domu noclegowym osoba może spędzić najwyżej pół roku — mówi zastępca dyrektora noclegowni w Miasteczku Północnym Audronė Luneckienė

Skaleczeni, lecz nie urażeni

Należy podkreślić, że ludzie z noclegowni, mimo że bezdomni, nie są zrażeni na cały świat. Żartowali z nami, pozowali do zdjęć. Jedni bardziej chętnie, inni mniej. Smykałką wykazał się tutaj nasz fotoreporter redakcyjny.

Podczas „sesji zdjęciowej" na kuchni (patrz zdjęcie) niektórzy nie chcieli użyczać swej podobizny do kamery. „Gdybyś przyszedł z piwem, to byśmy pogadali" — dawali mu do zrozumienia. Marian wcisnął jednemu i drugiemu do łapy po licie i — już z uśmiechem - gotują swoją polewkę. Wielu z nich interesowało się, ile kosztuje cyfrowy aparat fotograficzny Mariana.

Gapa policjant

— Ubiegłej nocy w sali na parterze nocowały 73 osoby, dzisiaj oczekujemy nie mniej. Na górnym piętrze stale mamy około 40 mieszkańców — więźniowie, sieroty — powiedziała "Kurierowi" Janina Kulienė, kierownik noclegowni w Nowej Wilejce. Atmosfera w domu normalna, względnie oczywiście. Gdy na sali o "przepustowości" 60 osób uzbiera się ponad 70 — trudno jest uniknąć nieporozumień i konfliktów. Zdarzają się kłótnie, przepychanki. Pytamy się o zajście, które zapamiętało się pani Janinie najbardziej.

— Pewnego razu do noclegowni przyjechał kryminalistyk. Szukał podejrzanych, przeprowadził z kilkoma mieszkańcami rozmowy. Godzinę chyba tu był, nie dłużej. Ale i za tę godzinę potrafili mu "zwędzić" portfel z pieniędzmi.

Wielu z nich nie ma już nic do stracenia i nie przebiera w środkach. Jednak po jakimś czasie opamiętali się, z kim mają do czynienia i portmonetka wkrótce się "odnalazła".

Przyjacielskie rady

Schodzę z piętra do sali i rozglądam się za miejscem, gdzie spędzić noc. Zbliża się do mnie wspominany już pracownik noclegowni Rimantas.

— Widziałem, że długo pan z nimi rozmawiał, pewnie nagadali niemało.

Odpowiadam, że tak, szczególnie skarżyli się na niego, że jest bardzo surowy.

— Być może, ale inaczej z nimi nie można. Temu, że znaleźli się tutaj, winni są tylko oni. Mieli własne mieszkania, ale więzienie i alkohol je im zabrały.

Obok mnie przechodzi jakiś facet i rzuca mimochodem: "Wszyscy już wiedzą, że jesteście dziennikarzami, radzę wam — ruszajcie do domu, bo obudzicie się bez skarpet."

Zresztą wraz z ostatnim autobusem, który przybywa o godz. 22, wkracza "cisza nocna", która jest przez pracowników noclegowni surowo przestrzegana. Nie będzie więc mowy o dalszej konwersacji.

Żegnamy się z mieszkańcami. Pytają, kiedy napiszemy i żądają, byśmy pisali dobrze. Dziękujemy Rimantasowi i mówimy, że rezygnujemy z noclegu. Nawet się nie zdziwił, uśmiechnął się jedynie z wyrozumieniem.

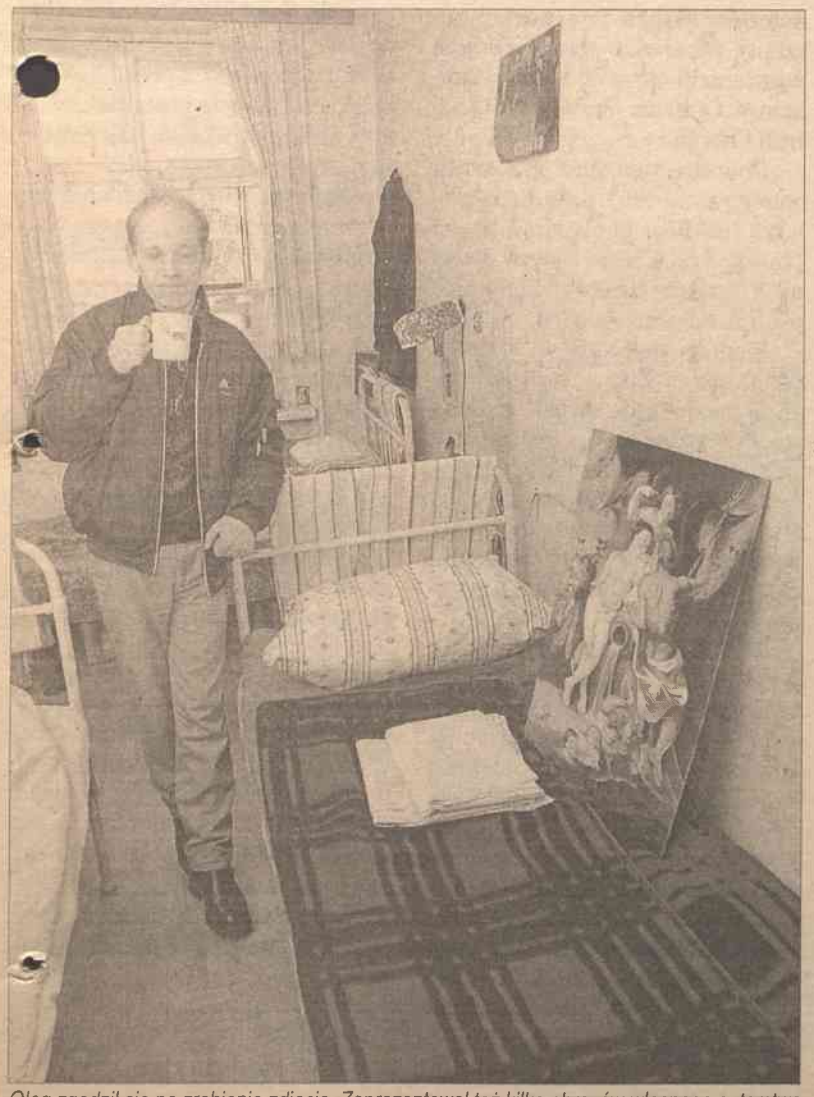
Już na schodach podskakuje do nas Kęstas: "Może poczęstujecie czymś — na odchodnym? ".

Oddaję nie dopitą butelkę wódki, kilka paczek "Primy" i kolację, którą mieliśmy spożyć w noclegowni.

Nie żałuję, bo i tak wyszliśmy lepiej niż ów pechowy policjant.

Paweł Kobak

Fot. **Marian Paluszkiewicz**



Oleg zgodził się na zrobienie zdjęcia. Zaprezentował też kilka obrazów własnego autorstwa

Reportaż z wojny

Życie na drodze do Bagdadu

Nowe pokolenie amerykańskich i brytyjskich żołnierzy – i reporterów, informujących o ich działaniach w Iraku – po raz pierwszy doświadcza, czym jest życie w strefie wojny.

Korespondent Reutera Matthew Green opisuje swe nieoczekiwane spotkanie na pustyni w Iraku: "Lufa karabinu amerykańskiego marine (żołnierza korpusu piechoty morskiej) była wymierzona prosto w moją pierś. "O mało cię nie zastrzeliłem" – szepnął marine, który w ostatniej chwili zorientował się, że jestem reporterem, a nie Irakijczykiem, który przybłąkał się z pustyni, skąpanej w księżycowej poświacie".

Po raz pierwszy na wojnie

Oddziałom amerykańskim w Iraku towarzyszy kilkuset reporterów, którzy z konieczności dzielą z wojskiem trudy i niebezpieczeństwa inwazji. Podobnie jak większość młodych żołnierzy, także część reporterów nigdy przedtem nie pracowała na obszarze ogarniętym wielkim konfliktem zbrojnym. Wszyscy muszą się więc szybko uczyć.

Green opisuje, jak w nocy, kiedy rozpoczęła się inwazja na Irak, schował się w okopie koło 19-letniego marine. Horyzont raz po raz rozświetlały wybuchy pocisków artyleryjskich. Huk silników ciężkich bombowców zdawał się rozrywać niebo. Z oddali dobiegało zawodzenie syren. Młody marine zasnął, nie zdejmując maski gazowej – bał się, że mógłby go zaskoczyć atak z użyciem broni chemicznej.

Dotkliwy brak snu

Green wyraża opinię, że chowanie się w okopach, to najmniejszy problem dla reportera, ciągnącego z wojskiem. Można zapomnieć o gorących napojach i prysznicu. Życie na drodze do Bagdadu charakteryzuje dotkliwy brak snu, przepocone ubranie i monotonna dieta, na którą składają się wojskowe racje.

Wielu marines gustuje zwłaszcza w gotowym posiłku numer osiem. To hamburger, podgrzewany ciepłem reakcji chemicznej, zachodzącej w pojemniku. Reporter uczciwie przyznaje, że dla wielu żołnierzy irackich i cywilów, którzy dostają się w krzyżowy ogień, życie jest o wiele trudniejsze niż dla większości żołnierzy sił sojuszniczych i dziennikarzy.

"Dom" reportera

Jednostką, do której przydzielono Greena, jest pluton zaopatrzeniowy, dostarczający ciężarówkami żywność, paliwo i amunicję tym, którzy walczą na linii frontu. Nowym "domem" reportera stałą się sześciokołowa ciężarówka, załadowana naprowadzanymi pociskami rakietowymi i tysiącami sztuk amunicji do karabinów.

Czasem reporterowi udaje się przespać kilka godzin w kabinie, czasem na pustynnym piasku. Na nocnym horyzoncie widać łunę płonących szybów naftowych. Z nadejściem świtu konwój rusza dalej po południowym Iraku. Gotowe posiłki spożywa się po drodze.

Nikt się jeszcze nie umył, od kiedy rozpoczęła się wojna, nikt też nie ściągnął krępującego kombinezonu przeciw chemicznego

Fot. **EPA-ELTA**

Nie zdejmując butów

W nocy nikt nie zdejmuje butów ani kombinezonów przeciwchemicznych. Nie przez cały czas żołnierze noszą maski gazowe, ale zawsze są one pod ręką, podobnie jak kamizelki kuloodporne. Czasem w ogóle się nie śpi, bo pluton kontynuuje jazdę nocą.

Nikt się jeszcze nie umył, od kiedy rozpoczęła się wojna, nikt też nie ściągnął krępującego kombinezonu przeciwchemicznego. Oczka wodne na bagnistych terenach wzdłuż Eufratu zachęcały do kąpieli – dopóki ktoś nie dostrzegł zdechłego psa w jednym z takich jeziorek.

Praca na ciężarówce przysparza reporterowi specyficznych problemów. Nocą można stukać w klawiaturę komputera tylko po przykryciu się kocem. Wracają wspomnienia z dzieciństwa, kiedy czytało się komiksy pod kołdrą, przy świetle latarki. Chodzi o to, żeby poświata z ekranu laptopa nie ściągnęła uwagi – i ognia – nieprzyjaciela.

A co reporter może powiedzieć o amerykańskich marines? Mają taką maksymę: "Bądź profesjonalny, uprzejmy, ale też bądź gotów zabić każdego, kogo napotkasz".

Początek wielkiej bitwy o miasto

Front północny otwarty

Desant amerykańskich komandosów w nocy ze środy na czwartek w północnym Iraku oznacza zapowiedź otworzenia frontu północnego w wojnie z Saddamem Husajnem. Ustająca burza piaskowa w rejonie Bagdadu może oznaczać początek wielkiej bitwy o miasto.

Około tysiąca amerykańskich żołnierzy dokonało desantu na kurdyjskie terytoria w północnym Iraku. "To otwarcie północnego frontu" – potwierdzili amerykańscy dowódcy, zapowiadając zdecydowane kontynuowanie akcji.

Spadochroniarze zajęli lotnisko Harir (wcześniej mówiono o "lotnisku Baszur"), 75 kilometrów na północny wschód od głównego miasta Kurdów, Arbilu. Była to pierwsza grupa komandosów ze 173. brygady powietrzno-desantowej, zwykle stacjonującej w Vicenzie we Włoszech. Utworzenie frontu północnego to istotny element amerykańskich planów wojennych. Wcześniej nie udawało się ich zrealizować, bowiem Turcja nie zdecydowała się udzielić pomocy wojskom USA i nie zezwoliła na zaatakowanie Iraku ze swojego terytorium.

Otwarcie frontu północnego ma zapobiec koncentracji wojsk Saddama Husajna na południu.

Jak podał w czwartek przedstawiciel sił koalicji w bazie w Katarze, termin uderzenia na Bagdad będzie zależeć przede wszystkim od pogody. W rejonie miasta od początku trwającej już tydzień operacji w Iraku szaleją burze piaskowe, ograniczające możliwość manewru wojsk sprzymierzonych.

Bagdad w nocy ze środy na czwartek był celem intensywnych nalotów. Atakowano ponownie ośrodki łączności i stacje telewizji satelitarnej, których nie udało się zniszczyć dzień wcześniej. Z kolei Irakijczycy wystrzelili na Kuwejt co najmniej jedną rakietę, przejętą przez antyrakietę Patriot.

Na szlakach prowadzących z południa Iraku w kierunku Bagdadu w czwartek rano doszło do kilku poważnych starć. Na przedmieściach Basry oddziały brytyjsko–amerykańskie zniszczyły kolumnę 70–120 czołgów, walki toczyły się pod An–Nasiriją, Nadżaf, a także w rejonie miasta Samawah, około 200 km na południe od Bagdadu.

W An-Nasirii doszło do tragicznego w skutkach incydentu – pod ostrzałem własnych oddziałów znalazła się grupa amerykańskich marines, zabezpieczających teren na obrzeżach miasta. Żołnierze zostali omyłkowo wzięci za Irakijczyków i ostrzelani przez inną amerykańską jednostkę z broni ciężkiej. Odpowiedzieli ogniem.

Według niepotwierdzonych informacji podawanych przez AFP, obrażeń doznało co najmniej 37 marines. Trzech z nich jest w stanie krytycznym, a stan dwóch określono jako bardzo ciężki.

Na froncie dyplomatycznym uwaga obserwatorów skupia się na rozmowach rozpoczętych w środę w USA przez brytyjskiego premiera Tony'ego Blaira.

Ofiary irackkiej kampanii

Od początku wojny w Iraku zginęło 42 żołnierzy sił amerykańskich i brytyjskich. Po stronie irackiej straty wynoszą ok. 500 bojowników oraz 15 cywilów.

Poniżej krótkie zestawienie strat po obu stronach:

USA:
zabici: co najmniej 20 żołnierzy
wzięci do niewoli: 7 żołnierzy (według władz irackich)
zaginieni: 14 żołnierzy, (według Pentagonu)

W.Brytania:
zabici: 22 żołnierzy

Irak:
zabici bojownicy: ok. 500 w ciągu minionych dwóch dni (według amerykańskich źródeł wojskowych)
cywile: 15 zabitych, 234 rannych (według władz irackich)
wzięci do niewoli: ponad 3,5 tys. bojowników (według władz amerykańskich).

Zidentyfikowano wirus zapalenia płuc

Groźniejsze od rakiet Scud

Naukowcy w Hongkongu poinformowali w czwartek o zidentyfikowaniu wirusa tajemniczej odmiany zapalenia płuc. Odkrycie potwierdzili eksperci z amerykańskiego Centrum Prewencji i Kontroli Chorób.

Choroba, znana też pod nazwą ostrego syndromu dróg oddechowych (SARS), spowodowała już ponad 50 ofiar śmiertelnych w różnych krajach świata. Ponad 1300 osób zostało zakażonych.

Według specjalistów z Hongkongu, identyfikacja wirusa pozwoli na znacznie szybsze diagnozowanie choroby i w efekcie zmniejszenie liczby ofiar śmiertelnych. Dzięki opracowanemu tam testowi diagnostycznemu lekarz będzie mógł w ciągu ośmiu godzin określić, czy pacjent cierpi na syndrom SARS.

Tymczasem agencje donoszą o nowej fali paniki w Hongkongu, wywołanej wieściami z południowochińskiej prowincji Guandong, gdzie potwierdzono, że ponad 800 tamtejszych zachorowań miało najprawdopodobniej związek z SARS. W mieście wprowadzono rygorystyczne procedury dotyczące kwarantanny oraz odwołano planowane na najbliższy weekend koncerty brytyjskiej grupy Rolling Stones.

W czwartek tysiące mieszkańców Hongkongu wyszły na ulice z maseczkami z gazy na twarzach, w efekcie czego miasto przypominało jeden wielki szpital. W wielu aptekach zabrakło maseczek, w innych ich cena wzrosła nawet dziesięciokrotnie.

"Zapomnijcie o rakietach Scud i precyzyjnie naprowadzanych bombach. Wszyscy możemy umrzeć, jeśli ktokolwiek z tą chorobą choćby zakaszle" – mówiła matka jednego z uczniów, odprawiająca syna w maseczce do szkoły.

W Hongkongu, gdzie choroba zabiła 11 osób i zainfekowała ponad 300, zamknięto szkoły. Ponad pół miliona uczniów otrzymało przymusowe wakacje także w Singapurze, gdzie zamknięto wszystkie szkoły podstawowe i średnie.

Lekarze przypominają, że pierwszymi symptomami SARS są wysoka gorączka, bóle gardła i stawów oraz kłopoty z oddychaniem. W ciągu pięciu dni nawet dorośli o dobrej kondycji fizycznej mogą skończyć pod respiratorem.

Większość pacjentów wraca do zdrowia, u niektórych wywiązuje się jednak ciężkie atypowe zapalenie płuc i śmiertelność sięga 3–5 proc.

Na podstawie doniesień PAP
stronę przygotował **Robert Mickiewicz**

Włochy: Pięćdziesięciolecie ogniska polskiego w Turynie

Ukazuje życie Polonii włoskiej

Świeżo wydany dwujęzyczny tom polsko-włoski, przedstawiający pięćdziesięcioletnie dzieje Ogniska Polskiego w Turynie, jest świadectwem bardzo żywej i wielostronnej działalności rozwiniętej przez polską emigrację we Włoszech po II wojnie światowej.

Inicjatywa jego publikacji pochodzi od przedstawicieli pierwszej i drugiej generacji działaczy polonijnych w Piemoncie, którzy niejednokrotnie osobiście zaangażowani byli w tworzenie zrębów i w rozwój samego Stowarzyszenia.

Praca została podzielona na trzy części. W pierwszej przedstawiono historię funkcjonowania Ogniska Polskiego w Turynie, w drugiej – sylwetki najwybitniejszych przedstawicieli Polonii turyńskiej, w ostatniej – wspomnienia żyjących i zmarłych działaczy polonijnych oraz niektóre inicjatywy.

Dzieje Wspólnoty polskiej w Turynie zilustrowano na tle wydarzeń historycznych, z którymi ona była i jest ściśle związana. Przedstawiono przede wszystkim okoliczności powstania emigracji polskiej w tym mieście na tle wydarzeń II wojny światowej i powojennych losów oficerów i żołnierzy II Korpusu generała Andersa, którzy z różnych względów osiedlili się w stolicy Piemontu.

Wśród przedstawionych sylwetek fundatorów Ogniska i jego czołowych działaczy dominują oficerowie i żołnierze II Korpusu. W części zatytułowanej „Świadectwa" opublikowano materiały wspomnieniowe działa-

czy Ogniska i osób z nim związanych, przyczynki ilustrujące życie Polonii turyńskiej i niektóre formy jej działalności powojennej. Są wśród nich interesujące wspomnienia obecnego prezesa Związku Polaków we Włoszech inż. Mieczysława Rasieja, omawiające jego długą drogę do Turynu, relacje innych uczestników walk II Korpusu i późniejszych członków Ogniska, jak również okolicznościowe artykuły o charakterze pamiętnikarskim, poświęcone ciekawym zagadnieniom z dziejów polskiej emigracji w Piemoncie: Do tych ostatnich zaliczają się fragmenty zadedykowane Instytutowi Kultury Polskiej „Attilio Begey" i jego związkom z Ogniskiem, Polonikom w Muzeum Risorgimento, Komitetowi Pomocy Polsce oraz Duszpasterstwu Polaków we Włoszech. Praca przygotowana wielkim wysiłkiem szerokiego grona osób pod redakcją inż. Mieczysława Rasieja imponuje bogactwem i różnorodnością przedstawionych materiałów i postaci. Jest pierwszą bardzo udaną publikacją ukazującą życie Polonii włoskiej w okresie powojennym.

Australia: Tematyka bliżej nieokreślona

Ruszyło „Radio Rzeźnia"

W Australii ruszyło pierwsze polonijne radio internetowe pod wdzięczną nazwa „Radio Rzeźnia". Program ten powstał dzięki współpracy polskiej gazety internetowej „CyberExpress" oraz Piotra Webera i Włodka Roznerskiego, którzy wspólnie prowadzą audycje w „Rzeźni".

„Radio Rzeźnia" ukazywać się będzie wyłącznie w Internecie, za pośrednictwem witryny CyberExpressu (www. cyberexpres. com). Tematyka audycji, jak twierdzą sami autorzy, jest bliżej nieokreślona. Prowadzący zapewniają, że w „Rzeźni" „nie będzie uboju zwierząt domowych i masakry, żadnych wiadomości, informacji, polityki, religii ani publicystyki. Za to będzie dużo humoru, dezinformacji, satyry, polskiej muzyki starej i najnowszej. "

Program nadawany jest w formacie Real Audio.

Australia: Nowa inicjatywa

Sympozjum polonijnych mediów

W Brisbane w Australii odbyło się doroczne posiedzenie Prezydium Rady Naczelnej Polonii Australijskiej. Ustalono, że następny Zjazd Delegatów Organizacji Członkowskich odbędzie się w Brisbane w dniach 7-8 czerwca br. Organizacje członkowskie już zostały o tym powiadomione.

Prezydium m. in. zapoznało się z protokołem ostatniego Zjazdu, jaki odbył się w Kanberze, oraz uzgodniło treść Regulaminu Funduszu Wieczystego do przedstawienia na Zjeździe.

W przeddzień Zjazdu (piątek 6 czerwca) prezydium pragnie zorganizować sympozjum polonijnych mediów – zarówno drukowanych jak elektronicznych – głównie w celu uzgodnienia wspólnej strategii w zwalczaniu obrażających Polskę i Polaków wystąpień w australijskich mediach i nie tylko (np. wystawa w Wiktoriańskiej Galerii, o której „Kurier" pisał w magazynie z 21 marca).

Sukces sympozjum zależeć będzie od liczby polonijnych dziennikarzy i redaktorów chętnych do wzięcia udziału w sympozjum.

Biuro matrymonialne

Zamożni obcokrajowcy oraz Polacy z USA, Kanady, Australii i Europy Zachodniej poślubią panie. Zgłoszenia: dane personalne + fotografia pod adresem: „Carina", 94-060 Łódź 10, Box 22, Polska, tel. 0 48 42 687 08 10. (Zam. 552)

Stronę na podstawie „Nowy dziennik", „CyberExpress" i www.polonia-wloska.org przygotowała **Wanda Zajączkowska**

USA: Polska dzielnica w oczach Amerykanów

Greenpoincka alternatywa

Laurie Vince pamięta wiele. Czasy, kiedy taksówkarze z Manhattanu robili oczy okrągłe ze zdziwienia, gdy mówiła im, by zawieźli ją na Greenpoint.

Czasy dziwnych, brudnych barów, pustawych ulic i problemów ze znalezieniem miejsca, gdzie można zjeść obiad. To nie było fajne miejsce do życia, nie było „cool", wspomina Laurie, od 18 lat mieszkająca na Greenpoincie. Co innego teraz.

Dogadać się z nimi trudno

Greenpoint zmieniać się zaczął kilka lat temu. Weteranka Laurie Vince twierdzi, że zaczęło się od otworzenia Garden, inne biznesy poszły w ślady tego sklepu ze zdrową, smaczną i lekko snobistyczną – w sam raz dla artystów – żywnością. Pojawiły się zatem tajskie restauracje, przytulne kafejki z bardzo artystycznym bałaganem w środku, bary z rockową i jazzową muzyką.

Czwartkowy wieczór w jednej z takich kafejek – Java & Wood na Manhattan Ave... Polacy wpadają tu rzadko. George Diaz, właściciel tej przytulnej kafejki, nie do końca wie, dlaczego Jim – ten skulony przy barze – już od dwóch lat mieszka na Eagle Street, niedaleko rzeki.

- To najlepsze miejsce w Nowym Jorku – twierdzi. Polacy na Greenpoincie utrzymują w czystości swoje mieszkania, sklepy i ogródki. Tylko dogadać się z nimi trudno.

Almodoro lubi Polaków: Jak oni lubią pić – twierdzi. Pytany o sławnych Słowian rzuca nazwisko Josepha Conrada Korzeniowskiego. Almodoro ma charyzmę i ostry język kolumbijskiego przywódcy ludowego. Może dlatego, że – jak twierdzi – wychował się w Bogocie, dokąd mieli przyjechać z Norwegii jego rodzice.

Węgierka Imola Nagy też lubi Greenpoint. Przez 10 lat, odkąd mieszka w dzielnicy, przybyło tu wielu nowych mieszkańców, jest więcej barów i restauracji.

– Atmosfera jest lżejsza, bardziej międzynarodowa. Na szczęście nie zniknęły jeszcze z okolicy małe sklepiki – mówi na wpół do siebie Imola.

Dłoni nie odtrącą

Ten sam wieczór, inna sceneria. Bar na rogu Greenpoint i Franklin Avenues. W środku praktycznie nie ma Polaków.

Przy końcu kontuaru – trzy kobiety: Anna z Irlandii, Jacquine z Nowej Zelandii i Amerykanka Peggy. Rozmowa schodzi na temat polskiej dzielnicy.

Jacquine: Wchodzę do polskiego baru, wszyscy myślą, że jestem Polką, gdy okazuje się, że nie, Polacy wokół tracą zainteresowanie.

Anna: Idę do sklepu i mówię „dzień dobry" i „dziękuję" po polsku i od razu ekspedientki są milsze. Ale jak Polacy wchodzą do mojego baru – Anna pracuje jako barmanka w Splendid – to mówią: daj mi piwo!, jakby nie mogli być odrobinę milsi i dodać „proszę".

Anna: Jeśli jednak wyciągniesz w ich stronę dłoń, to jej nie odtrącą. Nauczyłam się tego, co jest kulturowo akceptowane w różnych krajach, a co nie jest. Sama jestem z Irlandii. Rozumiem, ze imigrantom jest ciężko, bo przecież jestem jedną z nich, a Polacy nawet po angielsku nie mówią!

Dwa światy

Polacy i młodzi Amerykanie (uproszczenie – wielu z nich urodziło się poza granicami USA) to dwa różne światy, które prawie się nie stykają, mimo fizycznego mieszkania drzwi w drzwi.

Polacy – zapracowani, żyją sprawami swoich rodzin, próbami uzyskania „zielonej karty", zakrapianymi dyskusjami o Żydach i telefonami do Polski.

Młodzi Amerykanie rodziny zostawili w miasteczkach na Środkowym Zachodzie (jak Laurie) lub w New Jersey (jak Jim). Dyskusje o innych nacjach i grupach etnicznych nie są u nich w modzie, wódki nie piją, jeśli już – to piwo. Prawie każdy nazywa siebie artystą. Pracują jako barmani lub kelnerzy, w studiach graficznych, w szkołach i przy alternatywnych projektach. Czasem trudno stwierdzić, z czego płacą czynsz.

Jest kilka miejsc na Greenpoincie, gdzie te dwa światy przenikają się. Spotykają się na moment, by zaraz wrócić do swoich spraw.

– Na pewno w Garden – odpowiada Laurie na pytanie o miejsce, gdzie rozmawia z Polakami. – Poza tym w restauracji Christina's, czyli u Krystyny.

Narodowy Dom Polski

W ostatnich latach w środowisku amerykańskiej alternatywy prawdziwą furorę zrobił (wbrew nazwie kojarzącej się z polskimi emerytami) Narodowy Dom Polski z Driggs Avenue, a konkretnie – założony w budynku domu klub Warsaw. Według Kate Morris, piosenkarki i gitarzystki, która na Greenpoincie mieszka od pół roku, Warsaw to jeden z najlepszych klubów nie tylko na Brooklynie, ale w całym Nowym Jorku. Polski klub silną pozycję wypracował sobie jednak nie lekcjami krakowiaka i recitalami Ireny Jarockiej, a koncertami najlepszych amerykańskich kapel punkowych i folkowych. W progach klubu gościła nawet legenda muzyki rockowej – Patti Smith.

Stół do bilardu w barze Splendid na Greenpoint Avenue to jedno z tych miejsc, gdzie mogą spotkać się mężczyźni z kilku kultur – amerykańskiej, latynoskiej i polskiej. Wymiana uwag i komentarzy przy kulach i bilardowych kijach czasem kończy się bijatyką. Ale częściej zawiązane znajomości przenoszą się do stołów czy baru. Przy kolejnym spotkaniu koledzy ze stołu uścisną sobie dłoń. Może nawet porozmawiają o innych sprawach niż bilard. W barze nie ma polskiej wódki. Wszyscy i tak piją Absoluta – usprawiedliwia się barman Rodolfo De Nardi.

Mieszkaniec Greenpointu Matthew Torrey zna już po polsku 500 słów. Ma za sobą dwa semestry nauki języka i polską dziewczynę. Z Magdą Dowal spotkali się w barze. Ona skończyła polską szkołę muzyczną, studiuje psychologię kryminalną. On jest muzykiem. Wyglądają na zakochanych. – Najwspanialsza kobieta, jaką spotkałem w życiu – mówi Matt. – Piękna i inteligentna (w nagrodę dostaje całusa). I co najważniejsze – wspomaga mnie w karierze muzycznej. Mieszane związki to kolejny sposób na kontakt dwóch kultur.

Nie zawsze jest miło

– Jeśli chcesz szczerej rozmowy o Polakach, musisz wykreślić moje imię – wita mnie amerykański właściciel jednego ze sklepów ze starociami i używanymi rzeczami. Właściciel (nazwijmy go dla ułatwienia Timothy) ma do imigrantów znad Wisły żal. Większość złodziei w jego sklepie to Polacy. Timothy zatrzymuje ich przy wyjściu, wyciąga zza pazuchy radia czy płyty, a oni bezczelnie pytają go wtedy o cenę. Timothy jest pisarzem i mówi z żalem, że chciałby mieć czas na swoją twórczość. Zamiast tego musi pilnować klientów, targować się o każdy cent z miejscowymi (przecież tu rzeczy kosztują po pięć dolarów, a Polacy jeszcze chcą dolara urwać) i demonstrować twardą postawę (do jego sąsiadów najlepiej dociera przemoc fizyczna). Timothy wcześniej miał podobny sklep w East Village i święty spokój. Przeniósł się na Greenpoint, bo na Manhattanie zabijał go czynsz. Greenpoint to East Village sprzed 20 lat – twierdzi Timothy.

- Heroina, ciężkie narkotyki, widzę to po ich oczach i zapadłych twarzach – mówi o polskich nastolatkach z Greenpointu George Diaz, właściciel Java & Wood. – Trawka (marihuana) to nie kłopot, wszyscy sobie popalamy, ale te dzieciaki ze szkół średnich wolą heroinę, rodzice powinni zdać sobie z tego sprawę. George chodzi po ulicach i widzi, co się dzieje. A nie dzieje się dobrze. Zapracowani rodzice nie zdają sobie sprawy z tego, co robią ich dzieci po szkole.

Młodzi Amerykanie widzą więcej: polski rasizm – nie lubimy żadnej nacji poza Polakami (a właściwie siebie też nie), nie zostawiamy napiwków w barach (z tych pieniędzy utrzymują się barmani i kelnerki), wieczorem pijane polskie osiłki rozbijają się po okolicy.

Kocham Greenpoint!

– Uwielbiam go – mówi George Diaz. – Gdzie indziej mógłbym kupić tyle wieprzowiny? Są złośliwi, ale żaden z kilkunastu Amerykanów, z którymi rozmawiałem, nie chciałby wyprowadzić się z polskiej dzielnicy. Greenpoint stał się modny. Jedna rzecz równoważy dla młodej amerykańskiej bohemy z nawiązką tych kilka negatywnych stron Greenpointu. To poczucie wspólnoty, wrażenie mieszkania w dzielnicy, w której sąsiedzi znają się nawzajem. Anna, Laurie, George i Jacquine powtarzają prawie identyczne słowa: mam nadzieję, że to miejsce pozostanie polskie. Nie chcą, by straciło swój klimat. Greenpoint jest prawdziwy. To centrum lokalnej społeczności. Są tu modne bary, a jednocześnie egzotyczny dla Amerykanów świat polskich sklepików, pierogów i kelnerek, które nie mówią po angielsku.

Wśród młodzieży nie ma grupy przyjaciół, w której nie byłoby narodowościowego „pomieszania"

„Musimy się przyjaźnić"

Wiele czasu upłynęło od chwili odzyskania przez Litwę niepodległości. Dzisiejsza młodzież tamte dni przypomina mgliście albo wcale. Większość pamięta tyle, że kiedy po ulicach jeździły czołgi, nie trzeba było iść do szkoły. Zresztą, jakie patriotyczne uczucia mogły zrodzić się u kilkunastoletnich wówczas dzieciaków?

Także o pewnej nieprzyjaźni czułych na punkcie przywróconej tożsamości narodowej Litwinów i Polaków wielu wie dzisiaj najwyżej z opowieści rodziców. Tamte emocje dawno opadły. Jednak nawet dziś zdarzają się czasem incydenty, zakłócające poprawne współistnienie dwóch wyżej wymienionych narodów (jak choćby głośne ostatnio wydarzenie w szkole jerozolimskiej). Wiadomo mniej więcej, jak jest wśród dorosłych. A jak obcują ze sobą młodzi, nie związani konwenansami? Czy rzeczywiście wśród młodzieży polskiej i litewskiej panuje nieprzyjaźń? A może odwrotnie – nie ma już podziału na Polaka i Litwina? Dzisiaj o tym – z pierwszych ust.

Przypodobać się rodzicom

W pierwszej chwili, zapytani o relację ze swoimi rówieśnikami innej narodowości, nastolatki odpowiadają, że nie widzą żadnego problemu. Nie na to zwracają uwagę, poznając nowych ludzi.

– Wśród moich kolegów jest dużo Litwinów i rozumiemy się świetnie – mówi siedemnastoletnia Jola. – Nigdy od nich nie usłyszałam żadnej przykrej repliki. Po prostu nawet nam to nie przychodzi do głowy, taka kwestia nie istnieje.

– Znam kilku Polaków i bardzo ich lubię – potwierdza Algis, student. – Kiedyś nawet chodziłem z Polką. Pamiętam, żeby przypodobać się jej rodzicom, próbowałem trochę nauczyć się polskiego, ale zrobiłem niewielkie postępy. Jednak dziś rozumiem prawie wszystko.

Algis opowiada, że dzięki swojej dziewczynie poznał więcej polskiej młodzieży, choć przedtem nie miał z nimi do czynienia – na podwórku, w szkole i poza nią stykał się tylko z Litwinami. Szybko zaprzyjaźnił się z nowymi znajomymi.

– To moi koledzy. Dlaczego miałbym ich jakoś inaczej traktować? Jedyna różnica w obcowaniu z nimi polega na tym, że gdy siedzę np. z paroma Polakami, oni w pewnej chwili i tak zaczynają mówić po polsku i muszę im wtedy przypominać o swojej obecności. Ale to bywa raczej śmieszne, niż nieprzyjemne.

Nie znajdzie się „paczka" przyjaciół, w której nie byłoby narodowościowego „pomieszania". Na ogół młodzież polska i litewska chętnie ze sobą obcuje. Często jednak okazuje się, że niezadowoleni z tego są... rodzice.

Wszystko przez Litwinów

Edyta to właśnie ta Polka, z którą kiedyś chodził Algis. Teraz nie są już razem, choć nadal się przyjaźnią. Ale nie wszystkie wspomnienia dziewczyny z tamtego związku są miłe. Nie lubi opowiadać, jakie batalie staczała z rodzicami z powodu tego, że jej chłopak był Litwinem.

– Zazwyczaj, jeśli jest mowa o jakichś konfliktach, chodzi o dyskryminację Polaków, o negatywny stosunek Litwinów do nas – mówi. – Jednak w mojej rodzinie zdarzyło się coś zupełnie odwrotnego. Rodzice, szczególnie mama, na moją przyjaźń z Algisem zareagowali straszną niechęcią, wręcz nienawiścią. To była po prostu jakaś antylitewska agitacja. Nie chcieli zobaczyć, że to wartościowy chłopak – to, że był Litwinem, wszystko przekreślało.

Na początku próbowała im tłumaczyć, potem już po prostu nie zwracała uwagi.

– A kiedy powiedziałam, że się rozstaliśmy, odparli: dzięki Bogu. Śmiesznie teraz o tym mówić, dopiero zaczęłam studia i nie mam planów matrymonialnych, ale czasem myślę – co będzie, jeśli zechcę wyjść za mąż za Litwina? Czy rodzice zmienią swoje zdanie, zrozumieją, że się mylą, czy wyklną mnie jako wyrodną córkę?

Nie tylko Edyta ma takie problemy. Maturzystka Aneta obraca się w towarzystwie, gdzie jest większość Litwinów. Jej rodzice są z tego bardzo niezadowoleni.

– Ich uprzedzenia wydają mi się śmieszne. Owszem, rozumiem, że mają niemiłe wspomnienia, pewnie zaznali kiedyś dużo przykrości. Ale nasze pokolenie nie brało udziału w legendarnych wręcz kłótniach trolejbusowych. Trzeba iść do przodu – żyjemy w jednym kraju, musimy się przyjaźnić. Rodzice zaś próbują wzniecić niechęć. Krytykują moich kolegów. Gdy coś zrobię złego, mają gotową replikę. To wszystko dlatego, że „zadaję się" z Litwinami.

Tymczasem litewska młodzież zapewnia, że ich rodziny nie mają nic przeciwko Polakom. Jeśli nawet kontrolują przyjaźnie swoich latorośli, to tylko pod kątem cech osobistych, nigdy narodowości.

W trolejbusach bez zmian

Mimo to wiadomo, że różnie bywa. Dorośli nie zawsze świecą przykładem. Dosłownie każdy nastolatek ma na swoim koncie utarczkę (najczęściej, oczywiście, transportową) z litewską starszą panią. U większości wspomnienia te dotyczą dzieciństwa, kiedy to mówiące po polsku maluchy były łajane albo raczone cierpkimi odzywkami. Dzisiaj takie incydenty należą do rzadkości, ale się zdarzają.

– W przepełnionym autobusie niechcący nadepnęłam na nogę jakiejś pani – wspomina Renata. – Byłam wtedy z koleżanką i rozmawiałyśmy po polsku. Zaraz więc usłyszałam, że zachowuję się po chamsku. Jakżeby inaczej, przecież jestem Polką. W takich chwilach wręcz tracę panowanie nad sobą. Potrafię coś odpowiedzieć, może niezbyt uprzejmego. A to jest przecież błędne koło.

Dzieci przejmują często zwyczaje dorosłych.

– Kiedyś w autobusie rozmawiałyśmy z koleżankami po polsku i zaczęło nas przedrzeźniać dwóch dzieciaków, których tornistry były większe od nich samych. Wiadomo, że nie same domyśliły się takiego zachowania. Biorą przykład z rodziców.

Nie chcą być Polakami

Wiele osób z dzieciństwa pamięta przedrzeźnianie na podwórku. Dzisiaj jeszcze niektórzy używają słowa „lenkas" jako obelgi. Chociaż jest pewna reguła – takie zachowanie pozwalają sobie osoby o niezbyt lotnych umysłach. To tak zwani „dresiarze", uczniowie zawodówek, ludzie bez wyższego wykształcenia.

– Najczęściej są zerem społecznym i moralnym i w ten sposób, poniżając Polaków, próbują podnieść własną samoocenę – ostro rozlicza się z takimi osobnikami Edyta. – Nie są warci nawet komentarza.

Jest jeszcze inna kategoria ludzi, którzy sami rezygnują ze swojej tożsamości narodowej. To Polacy, uczący się w litewskich szkołach. Nie przyznają się już do swojej polskości, wręcz jej się wstydzą.

– Na studiach poznałam pewną dziewczynę – opowiada Magda, studiująca na drugim roku psychologii. – Jej matka jest Polką, ojciec Rosjaninem. Uczyła się w rosyjskiej szkole, ale bardzo stara się zerwać wszelkie powiązania z „mniejszościami narodowymi". Gdy dowiedziała się, że jestem Polką, dziwiła się, że nie wstydzę się publicznie rozmawiać w swoim ojczystym języku. Niestety, takich ludzi jest wielu. Trudno ich szanować, choć pewnie mają swoje argumenty. Mimo wszystko Litwinom łatwiej się żyje.

Kura posłucha jajka?

Najczęściej polska i litewska młodzież się lubi i obcuje, czasem trochę konfliktuje. A niekiedy Litwini nie bardzo rozumieją, czym tak naprawdę są mniejszości narodowe. Chodzi o ludzi, którzy przyjeżdżają na studia do stolicy z głębi Litwy – tam nie ma Rosjan ani Polaków.

– Chociaż uparcie tłumaczyłam, przez pierwsze pół roku koledzy z kursu myśleli, że jestem z Polski – śmieje się Magda. – Potem bardzo się dziwili. Dla nich to swego rodzaju egzotyka.

Co się zresztą dziwić, skoro nawet rodacy w Polsce nie zawsze wiedzą, kim są kresowi Polacy.

– Dziwią się wspaniałej znajomości języka i pytają, czy polskiego uczymy się w niedzielnych szkółkach – takie historie może przytoczyć każdy nastolatek, który odwiedził Macierz. To już jednak zupełnie inna historia.

Miało być bez komentarza i bez podsumowania. Mimo to uparcie nasuwa się pewien wniosek. Młodzież obcuje ze sobą w sposób, jaki nieświadomie narzucają rodzice. Przykłady wyniesione z domu stosują poza nim. I chociaż jajko zazwyczaj nie poucza kury... Może tym razem dorośli powinni coś u swoich dzieci podglądnąć...?

Małgorzata K[illegible]z

Cykl koncertów Celine Dion

Widowisko na miare Elvisa

We wtorek wieczorem w teatrze Colosseum w Las Vegas (stan Nevada) Celine Dion rozpoczęła cykl koncertów.

Piosenkarka podpisała kontrakt na 100 milionów dolarów, zobowiązując się do 200 występów rocznie na tej samej scenie przez trzy najbliższe lata.

Celine towarzyszyło 60 tancerzy i muzyków. Na olbrzymim ekranie umieszczonym z tyłu sceny wyświetlane były obrazy: fale Zatoki San Francisco, wyglądające jakby miały zaraz spłynąć na widownię, przeplatane były m. in. scenami przedstawiającymi antyczne ruiny. Artystka latała nad sceną podtrzymywana systemem elastycznych lin.

Mąż i menadżer artystki, Rene Angelil, porównał premierowy koncert Celine do występu Elvisa Presleya, który w 1969 uświetnił otwarcie hotelu Hilton w Las Vegas. Franco Dragone, reżyser cyklu koncertów, określił wtorkowy występ jako połączenie filmu ze spektaklem teatralnym. Na najbliższe trzy miesiące sprzedano 250 tys. biletów na koncerty Dion, w cenie od prawie 90 do 200 dolarów.

Premierowemu koncertowi towarzyszyło wydanie nowego albumu artystki. **(PAP)**

Dom Kultury Polskiej uprzejmie informuje,
że w dniach 4-6 kwietnia odbędzie się KURS BATIKU

Zajęcia poprowadzą specjaliści tej techniki z Olsztyna.

Batik jest formą malarstwa, gdzie maluje się woskiem na tkaninie. Kolor uzyskuje się poprzez zamoczenie tkaniny w kąpieli barwiącej. Aby powstał obraz, praca musi być malowana i farbowana kilkakrotnie.

Informacja i zapisy pod nr tel. 223 36 63 lub w sekretariacie DKP.

Natalie Imbruglia zadebiutowała w filmie

Straszny dziadunio

Piosenkarka pochodzenia australijskiego, Natalie Imbruglia, zadebiutowała nareszcie na dużym ekranie. W komedii "Super Johny" zagrała rolę agentki Lorny Cambell, zaś partnerem gwiazdy w tym filmie został bodajże najbardziej znany komik Wielkiej Brytanii, Rowan Atkinson (znany najbardziej z kreacji Jasia Fasoli, czyli Mistera Beana).

"Ogromnie się cieszę, że w moim pierwszym filmie fabularnym partnerowali mi tak wielcy aktorzy jak Rowan czy John Malkovich. Jestem bardzo szczęśliwa" – entuzjazmowała się wokalistka.

Jednak beczkę tego miodu doprawiła łyżka dziegciu, która potrafi zepsuć Natalie radość z udanego debiutu filmowego. Otóż ukochany dziadek Australijki, George Smith Imbruglia, zareagował, łagodnie mówiąc, niekonwencjonalnie. Miast się cieszyć z sukcesów wnuczki, starszy pan wysunął surowe ultimatum: albo ja, albo kino. W czym tkwi przyczyna tak stanowczej niechęci? Czyżby dziadunio nie marzył o szczęściu sławnej potomkini? Ależ owszem, tylko dobro to staruszek wyobraża sobie zupełnie inaczej. Najchętniej zamknąłby swoją gwiazdkę w domu.

Dziadek nie chce zgodzić się na karierę filmową Natalie

"Wiem, że Natalie była i pozostaje piękną, utalentowaną i uroczą dziewczyną. Toteż nie widzę miejsca dla niej na tym padole niskiej moralności i rozpusty, jakim jest show biznes." Podobno dziadek z trudem znosi popularność wnusi w dziedzinie muzyki, ale kariery filmowej nie zamierza tolerować w żadnym wypadku. Ciekawe, co na to sama gwiazda? Chyba znalazła się między młotem a kowadłem. **M.K.**

Odwołane koncerty

Przestraszyli się...

Legendarny zespół rockowy Rolling Stones zdecydował się przełożyć dwa koncerty w Hongkongu z powodu epidemii nietypowego zapalenia płuc (SARS), jaka zapanowała w Chinach.

Rolling Stones mieli wystąpić w Hongkongu w piątek i sobotę. Jednak groźba zarażenia SARS okazała się silniejsza i legendarni muzycy postanowili przesunąć koncerty. Nie wyznaczono nowej daty.

„Wzrastająca liczba zachorowań na SARS w Hongkongu i Chinach południowych, a także ciągła obawa, że w dużych zgromadzeniach choroba może się łatwiej roznosić wśród fanów, zmusiła zespół do odłożenia występów" – w ten sposób Stonesi tłumaczyli przesunięcie koncertów. Do tej pory w Hongkongu z powodu SARS zmarło 10 osób, a kilkaset zachorowało na nią. Wcześniej swe występy w Hongkongu z kwietnia na czerwiec przeniósł piosenkarz Andy Williams. **(PAP)**

Stronę przygotowała
Małgorzata Kozicz

Badania socjologiczne w jednej ze szkół Wileńszczyzny

Młodzi Polacy i Polki marzą o tradycyjnej rodzinie

Według wyników badań socjologicznych, przeprowadzonych w jednej z polskich szkół Wileńszczyzny, dorastające pokolenie młodych Polaków nie wyobraża sobie życia bez rodziny. Alarmujące statystyki wzrostu popularności życia w konkubinacie dotyczą przeważnie dużych miast. Młoda Polka marzy o małżeństwie zawartym przed ołtarzem, dobrym, kochającym mężu, rodzinie i dwojgu dzieci. Marzenia chłopaka są podobne.

Aušra Girdziušienė, lituanistka szkoły polskiej im. H. Sienkiewicza w Landwarowie tematem swej pracy końcowej dodatkowych studiów socjologicznych obrała temat „Dziecko. Rodzina. Szkoła", wykonując badania socjologiczne na ten temat wśród uczniów 10, 11, 12 klas.

— Analizując literaturę na ten temat można zauważyć, że zdania socjologów na temat przyszłości rodziny w naszym kraju są podzielone: jedni twierdzą, że tradycyjna rodzina zmienia swoje wartości i funkcje i znika jako instytucja, inni są przekonani, że nie ma powodu do obaw. W swej pracy postanowiłam przeanalizować poglądy i zdania nastolatków na temat rodziny, zapytałam, jak będzie wyglądać ich własna rodzina. Uczniowie otrzymali ankietę, która zawierała ponad 40 pytań. Wyniki badań potwierdziły, że zdanie młodzieży na temat rodziny jest podobne, jak i sprzed 20 lat. Rodzinę odbierają jako małżeństwo, inne formy wspólnego zamieszkania są dla nich nieatrakcyjne i nie uważają wspólne zamieszkanie za rodzinę. Jedyną nowością jest rodzina symetryczna, funkcje której i podział obowiązków polega na partnerskich relacjach między małżonkami — opowiada Aušra Girdziušienė.

Ślub — koniecznie!

Z wypowiedzi respondentów wynika, że istnieje ogromny wpływ Kościoła, głębokie korzenie wiary, w szkole wiele uwagi poświęca się nauce religii, która jest wykładana do 12 klasy. Każdego roku uczniowie udają się na pielgrzymki.

— Uczniowie mają możliwość analizowania różnych modeli rodziny, wiele podróżują, niektórzy mają doświadczenie zamieszkania po kilka tygodni we Francji, ucząc się tam mieli możliwość porównania modeli rodzin tu i tam, z pewnością wyciągali odpowiednie wnioski. Jednak nie śpieszą z naśladowaniem zachodnich wzorców. Większość uczniów pochodzi z rodzin, dla których przysięga małżeńska nie jest zwykłym połączeniem wyrazów, nawet jeżeli rodzina przeżywa kryzys, niezachwiane jest przekonanie: jedno małżeństwo na całe życie.

Rodzina — to dwa pokolenia w jednym domu. Rodzice i dzieci. Żadne z zapytanych dzieci nie miało wynajmowanej opiekunki. Wychowaniem zajmowały się rodzice, babcie, część uczęszczała do przedszkola. Osobą podejmującą najważniejsze decyzje często jest matka. 25 procent respondentów w swych odpowiedziach zaznaczyło, że ich zdanie również jest ważne i uwzględniane przy najważniejszych decyzjach rodzinnych. Ponad 50 procent uważa, że najważniejsze w rodzinie są dobre wzajemne stosunki, zrozumienie, wsparcie.

Dzieci są przekonane, że rodzice o nie dbają. Materialne dobra są na trzecim miejscu. Rodzice jako najważniejsze określają dążenia, by ich dziecko otrzymało dobre wykształcenie, było syte i ubrane — analizuje wyniki pani Aušra.

Jakie rodziny chcieliby stworzyć sami

W małżeństwie chciałoby żyć 87,5 proc. dziewczynek i 80 proc. chłopców. Szczególnie tradycyjne jest zdanie przyszłych kobiet. One zgadzają się na samotne zamieszkanie i przychodzącego kolegę czy narzeczonego, jednak żadna nie chce mieszkać razem bez małżeństwa. Zamieszkać wspólnie bez sakramentu ślubu chciałoby jedynie sześć procent chłopaków. Najbardziej atrakcyjny sposób na młode życie, to oddzielenie się od rodziców i zamieszkanie z odwiedzającym kolegą czy koleżanką.

— Przyczyny takiego tradycyjnego poglądu mogą być nie tylko rezultatem wpływu tradycji, rodziców i Kościoła, jest to również swoiste dążenie do stabilności w dzisiejszych czasach. Rodzina ma być tą przysłowiową twierdzą czy bezpiecznym portem od życiowych czy zawodowych burz. Dziewczęta są przekonane, że rodzina jest również gwarancją bezpieczeństwa. Uczniowie polskiej szkoły mówią w kilku językach, jednak nie mają świadomości, jaki kapitał posiadają, być może brakuje umiejętności odpowiedniego wykorzystania swej wiedzy i zdolności — snuje przypuszczenia pracownik socjalny.

Tolerancja, zrozumienie i wsparcie

Rodzina, zdaniem młodych Polaków, potrzebna jest po to, by obok znajdowała się osoba tolerancyjna, wspierająca, dająca poczucie bezpieczeństwa. Przyszły partner (partnerka) często jest idealizowany, oczekuje się od niego więcej niż można realnie otrzymać. Najważniejsza jest jednak więź emocjonalna, partner życiowy powinien być serdeczny, powinien zrozumieć i wspierać. I chłopcom i dziewczętom jest to bardzo ważne. Na drugim miejscu dziewczynki wymieniają wykształcenie partnera (wykształcony mężczyzna z pewnością zapewni bardziej dostatnie życie). Chłopcy na drugim miejscu ustawiają atrakcyjność fizyczną, czyli chcą ładnych żon.

Większość pragnie zdrowego partnera, zamożnego — 22,5 procent. Dziewczęta nie potrzebują niewinności, chłopcy natomiast (ponad połowa respondentów) marzą o niewinnej narzeczonej.

Nie będą mieszkać wspólnie z osobą, stosującą przemoc oraz z osobą niekochaną. Ponad połowa respondentek nie uważa, że brak pomocy męża w wychowaniu dzieci jest powodem do zerwania małżeństwa. Młodzież nie uważa za przeszkodę małżeństwa inne wyznanie, narodowość, sytuację ekonomiczną, negatywny stosunek rodziców do przyszłego kandydata na męża czy żonę.

Najpierw wykształcenie i kariera zawodowa

Zakładać rodzinę młodzież zbytnio się nie śpieszy. Najpierw chcą twardo stać na ziemi, marzą o samodzielności, pracy, mieszkaniu. Bardzo ważne jest wykształcenie. W wymarzonej przez nich rodzinie koniecznie muszą być dzieci, najlepiej dwoje, wychowaniem chcą zająć się sami, później może być przedszkole. Jedynie kilka osób planuje zatrudnienie opiekunki. Dziewczynki raczej nie widzą w roli opiekunki własnej mamy czy mamy przyszłego małżonka. Jako najważniejsze zadanie rodziców wymieniają przygotowanie dzieci do przyszłego życia, pomoc w zdobyciu wykształcenia. Żadna z przyszłych mam nie wypowiedziała się przychylnie na temat fizycznych kar dzieci, natomiast ponad 12 procent przyszłych ojców uważa, że polityka twardej ręki jest jak najbardziej na miejscu. Moralne kary stosować będzie 96 proc. dziewczynek i 87,5 proc. chłopców.

Autorka badań, Aušra Girdziušienė z córką Ulą Fot. archiwum

Marzą o niezależności od własnych rodziców

Rola żony jest odbierana w różny sposób. Same chciałyby pracować dla własnej przyjemności, albo mieć możliwość decydowania o rodzaju swej pracy. Jednak żadna nie chciałaby pracować zawodowo od rana do wieczoru. Tradycyjna rola gospodyni domowej pociąga. Jedna odmówiłaby się od zawodowej działalności, by poświęcić się mężowi i dzieciom. Mąż powinien zarabiać pieniądze, ale też pomagać wychowywać dzieci i prowadzić gospodarstwo domowe — sądzą dziewczęta. Najważniejsze decyzje muszą być podejmowane wspólnie.

Rodzina, zdaniem młodych respondentów, to dwa pokolenia. Rodzice i dzieci. Konieczna silna więź uczuciowa pomiędzy rodzicami i dziećmi. Dziadkowie zachęcani są raczej jedynie do odwiedzania. Młode przyszłe małżeństwa marzą o samodzielności, niezależności i osobnym zamieszkaniu. 12,5 procent chłopców twierdzi, że starych i chorych rodziców oddałoby do odpowiedniej placówki, żadna dziewczynka tego by nie zrobiła. Jednak ci chłopcy, którzy deklarują, że zaopiekowaliby się własnymi rodzicami, mają na myśli pomoc w tej sprawie własnej małżonki (gdyż on powinien będzie zarabiać pieniądze).

Dziewczynki będą opiekować się rodzicami, ale raczej nie we własnym domu, część chciałaby zatrudnić opiekunkę.

I chociaż każdego roku poglądy na rodzinę ulegają zmianie, dorastające pokolenie młodych Polaków na Litwie nadal marzy o tradycyjnej rodzinie, co oznacza, że ten model widocznie jest najbardziej odpowiedni i sprawdzony przez pokolenia.

Alina Sobolewska

Praca i pieniądze

Sprytne sposoby na zrobienie kariery

Gdy wprowadzisz nasze rady w życie, twoja droga do sukcesu zawodowego na pewno będzie o wiele łatwiejsza.

Pozwól innym, aby ci pomogli. Na pewno wiesz, że twój sukces zależy od właściwych kontaktów z ludźmi. Są w firmie osoby — nie tylko te najważniejsze — z którymi warto się „trzymać". Zaprzyjaźnij się z asystentką prezesa, to najlepszy sojusznik. Nie zapominaj o innych osobach, na pozór niewidocznych w firmie. Zgromadź również wokół siebie grupę kibiców. To łatwe: wystarczy okazać zainteresowanie ludziom, z którymi na co dzień nie współpracujesz, porozmawiać o zwykłych ludzkich sprawach. Podkreślaj swoje osiągnięcia. Prowadź prywatny rejestr zysków, które przyniosłaś firmie, ale nie czekaj, aż twoje zasługi same „przemówią". Sprowokuj, by szef je docenił — poproś go o opinię. A jeśli popełniłaś błąd, nie chowaj głowy w piasek, tylko się przyznaj. Idź do szefa ze skruchą i z gotowym rozwiązaniem. Uwierz we własne możliwości. Gdy już nadejdzie twoja szansa, nie wahaj się podjąć ryzyka.

Przed lustrem

Bezpieczny brąz

Pogodzenie utrzymującej się od lat mody na opaleniznę z troską o zdrowie to zadanie trudne do spełnienia. Przemysł kosmetyczny dostarcza coraz lepszych preparatów z filtrami przeciwsłonecznymi, lecz wiele osób korzysta z nich niechętnie, nawet jeśli zdają sobie sprawę ze szkodliwości promieni ultrafioletowych.

— Uważam, że najlepszym rozwiązaniem na opaleniznę zimą i wiosną są samoopalacze. Jest to najbardziej bezpieczny sposób uzyskania modnej dziś opalenizny — twierdzi współwłaścicielka i dyrektor d/s handlu firmy Gotana Halina Osteris. Gotana sprowadza na rynek litewski samoopalacze polskiej produkcji, które cieszą się coraz większą popularnością wśród kobiet na Litwie.

Ważne jest, by przestrzegać instrukcji użytkowania podanej na opakowaniu. Przed nałożeniem preparatu skórę należy dokładnie oczyścić, dobrze jest zastosować delikatny peeling. Samoopalacz nakłada się cienką warstwą i bardzo dokładnie rozprowadza, zwracając uwagę, by dotarł do wszystkich widocznych miejsc, a więc aż do linii włosów czy do samych brwi. W przeciwnym razie widoczne będą blade „ nieopalone" plamy. Zabieg można powtarzać co drugi dzień, aż do uzyskania pożądanej barwy. Następnie można go powtarzać 2-3 razy w tygodniu, dla podtrzymania efektu.

Stronę przygotowała **Alina Sobolewska**

Sprintem

● Wyniki meczów ligi NBA: Indiana Pacers – Philadelphia 76ers 85:91, Toronto Raptors – Cleveland Cavaliers 89:83, Boston Celics – Golden State Warriors 95:107, New Jersey Nets – New York Knicks 101:95, Detroit Pistons – Atlanta Hawks 102:99, Chicago Buls – Miami Heat 82:74, Memphis Grizzlies – Phoenix Suns 99:101, Denver Nuggets – Milwaukee Bucks 108:103, Houston Rockets – Los Angeles Lakers 93:96, New Orleans Hornets – Orlando Magic 95:97, Utah Jazz – Portland Trail Blazers 94:85, Los Angeles Clippers – Dallas Mavericks 107:114, Seattle SuperSponics – Washington Wizards 74:80.

● Wyniki meczów ligi NHL: Buffalo Sabres – Florida Panthers 2:1, New York Rangers – Pittsburgh Penguins 1:3, Atlanta Thrashers – Carolina Hurricanes 5:1, Minnesota Wild – St Louis Blues 0:1, Edmonton Oilers – Phoenix Coyotes 4:3.

● Wyniki meczów w Eurolidze koszykarzy: Grupa D: CSKA Moskwa – Unicaja Malaga (C: Darius Songaila 6), Cibona VIP Zagrzeb – Efes Pilsen Stambuł 82:75; Grupa E: Ulker Stambuł – Montepaschi Siena 80:92 (U: Virginijus Praškevičius 9 – M: Mindaugas Žukauskas 2); Grupa F: Tau Ceramica Vitoria – Benetton Treviso 75:84.

● Rosjanin Fiodor Koniuchow ustanowił rekord przepłynięcia Atlantyku na katamaranie. Trasę z Wysp Kanaryjskich na Barbados katamaran „Purpurowe żagle" pokonał w czasie 9 dni, 23 godzin i 33 minut.

● Meksyk zremisował z Paragwajem 1:1 w towarzyskim meczu piłkarskim, który rozegrany został w San Diego. Bramki: dla Meksyku – Christian Patino (72); dla Paragwaju – Jose Saturnino Cardozo (74).

● W towarzyskim meczu piłkarskim w Grazu Austria zremisowała z Grecją 2:2. Bramki – dla Austrii: Markus Schopp (54), Mario Haas (81), dla Grecji: Vassilis Tsartas (48-karny), Pantelis Kafes (52).

● W finale rozgrywek ULEB CUP. koszykarzy zagrają słoweńska drużyna Krka Novo Mesto i hiszpańska Pamesa Walencja. Zwycięzca ULEB CUP ma zapewniony udział w rozgrywkach Euroligi koszykarzy w przyszłym sezonie. Wyniki półfinałów ULEB CUP: Krka Novo Mesto – Joventut Badalona 82:66 (pierwszy mecz 69:82), Estudiantes Madryt – Pamesa Walencja 75:68 (55:68).

● Liderem 3. wyścigu kolarskiego Settimana Ciclistica po pierwszym etapie, który składał się z dwóch podetapów, jest Czech Jan Svorada z grupy Lampre. Drugie miejsce ze stratą dwóch sekund zajmuje inny kolarz z ekipy Lampre, Alberto Loddo. Piąte miejsce zajmuje kolejny przedstawiciel Lampre, Litwin Raimondas Rumšas.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował **Andrzej Łakis**

Puchar Europy FIBA

Play off bez Lietuvos rytasa

Największą niespodzianką drugiej fazy Pucharu Europy FIBA jest nieobecność w play off mistrza Litwy Lietuvos rytas Wilno Fot. **ELTA**

Największą niespodzianką zakończonej drugiej, paneuropejskiej fazy Pucharu Europy FIBA, jest nieobecność w play off mistrza Litwy Lietuvos rytas Wilno.

Litwini przegrali w ostatnim meczu rozgrywek grupowych, na własnym parkiecie, z Hemofarmem Vrsac 70:71. Wygrana Hapoelu Tel Awiw z Arisem Saloniki 75:71 w spotkaniu rozegranym ze względów bezpieczeństwa nie w Izraelu, a w Sofii, sprawiła, że do play off awansowali koszykarze Hapoelu, a nie zespół Lietuvos rytas.

Prokom Trefl Sopot w pierwszej rundzie play off zmierzy się z francuską drużyną JDA Dijon. Stawką dwumeczu jest awans do finału rozgrywek, turnieju Final Four. W play off zagra osiem zespołów.

Finałowy turniej Pucharu Europy FIBA odbędzie się w dniach 2-4 maja na parkiecie jednego z uczestników rywalizacji.

W ósemce drużyn znalazło się sześciu liderów grup oraz dwa najlepsze zespoły z drugich miejsc: Hapoel Tel Awiw i BC Ventspils, który rywalizował z Prokomem w grupie C.

O rozstawieniu w play off decydował bilans zwycięstw oraz koszy. Z pozycji numer 1. do play off przystąpi faworyt rozgrywek, Unics Kazań, triumfator finału Konferencji Północnej. Rosjanie nie przegrali żadnego spotkania w grupie A.

Zestaw par play off Pucharu Europy FIBA (mecze 8 i 15 kwietnia): Unics Kazań (1) – BC Ventspils (8); Hemofarm Vrsac (2) – Hapoel Tel Awiw (7); Lukoil Academic Sofia (3) – Aris Saloniki (6); Prokom Trefl Sopot (4) – JDA Dijon (5).

Grupa A

wtorek:

Uniks Kazań – Telekom Ankara 94:72, MBC Odessa – Hapoel Jerozolima 89:74.

	Z	P	Kosze
1. Uniks	*6*	*0*	*544:428*
2. Odessa	*3*	*3*	*522:577*
3. Jerozolima	*2*	*4*	*511:525*
4. Telekom	*1*	*5*	*478:545*

Grupa B

Lietuvos rytas Wilno – KK Hemofarm Vrsac 70:71, PAOK Saloniki – Skonto Ryga 90:84.

1. Hemofarm	*5*	*1*	*533:457*
2. Lietuvos rytas	*3*	*3*	*494:468*
3. Skonto	*2*	*4*	*530:567*
4. PAOK	*2*	*4*	*380:451*

Grupa C

Prokom Trefl Sopot – BC Ventspils 83:81, Eiffel Towers Nijmegen – BC Ourense 104:84.

1. Prokom	*5*	*1*	*499:463*
2. Ventspils	*3*	*3*	*531:480*
3. Nijmegen	*2*	*4*	*527:544*
4. Ourense	*2*	*4*	*450:520*

Grupa D

FC Porto – JDA Dijon 78:89.

1. Dijon	*3*	*1*	*326:305*
2. Porto	*2*	*2*	*300:317*
3. Anwil	*1*	*3*	*295:299*

Grupa E

IG Strasbourg – BC Chimki 106:96, Hapoel Tel Awiw – Aris Saloniki 75:71

1. Aris	*4*	*2*	*505:504*
2. Hapoel	*4*	*2*	*439:429*
3. Chimki	*2*	*4*	*528:517*
4. Strasbourg	*2*	*4*	*459:481*

Grupa F

Bnei Hasharon Raanana – Bipop Reggio Emilia 0:20 (walkower), Isla de Tenerife – Lukoil Academic Sofia 97:90.

1. Lukoil	*5*	*1*	*550:483*
2. Tenerife	*3*	*3*	*487:467*
3. Bipop	*2*	*4*	*391:445*
4. Bnei	*2*	*4*	*418:451*

MŚ w łyżwiarstwie figurowym

Polacy daleko

Para sportowa Dorota Zagórska i Mariusz Siudek zajęła siódme miejsce w mistrzostwach świata w łyżwiarstwie figurowym, które odbywają się w Waszyngtonie.

Tytuł mistrzowski obronili Chińczycy Xue Shen i Hongbo Zhao. Srebrny medal zdobyli Rosjanie Tatiana Totmianina i Maksym Marynin, a brązowy druga rosyjska para Maria Pietrowa i Aleksiej Tichonow.

W kwalifikacjach solistek wygrały w grupach Amerykanka Michelle Kwan i Japonka Fumie Suguri.

Kwan to czterokrotna mistrzyni świata. W tym roku także jest faworytką, tym bardziej, że w Waszyngtonie nie ma mistrzyni sprzed roku, czyli Rosjanki Iriny Słuckiej.

Wyniki par sportowych: 1. Xue Shen, Hongbo Zhao (Chiny) 2,0 pkt; 2. Tatiana Totmianina, Maksym Marynin (Rosja) 2,5; 3. Maria Pietrowa, Aleksij Tichonow (Rosja) 4,5; 4. Qing Pang, Jian Tong (Chiny) 8,0; 5. Annabelle Langlois, Patrice Archetto (Kanada) 8,0; 6. Zhang Dan, Zhang Hao (Chiny 9,5; 7. Dorota Zagórska, Mariusz Siudek (Polska) 9,5; 8. Julia Obertas, Aleksiej Sokołow (Rosja) 10,0; 9. Tiffany Scott, Philip Dulebohn (USA) 15,5; 10. Rena Inoue, John Baldwin (USA) 15,5.

Czołówka kwalifikacji solistek: Grupa A: 1. Michelle Kwan (USA) 0,4 pkt; 2. Jelena Sokołowa (Rosja) 0,8; 3. Sasha Cohen (USA) 1,2; **Grupa B:** 1. Fumie Suguri (Japonia) 0,4; 2. Jennifer Robinson (Kanada) 0,8; 3. Wiktoria Wołczkowa (Rosja) 1,2.

V Parafiada Dzieci i Młodzieży — Landwarów, 2003 05 03

Drodzy Młodzi Przyjaciele!
„dokładajcie wszelkich starań kształcąc:
serce cnotami
– ciało ćwiczeniami
umysł naukami"
ks. Stanisław Konarski

1. W Parafiadzie mogą brać udział tylko drużyny parafialne, potwierdzone przez ks. Proboszcza.

2. Ilość osób w zespole jest ograniczona: 15 zawodników plus opiekun.

3. Zawodnicy współzawodniczą ze sobą w dwóch kategoriach wiekowych:

A – do 1987 r. (włącznie)

B – do 1984 r. (włącznie)

(wymagane jest ksero paszportu lub metryki urodzenia).

4. Każda parafia może zgłosić tylko jedną drużynę.

5. Konkurencje sportowe:

– piłka nożna – chł. A i B
– koszykówka – chł. A i B
– ringo – dz. i chł. A i B
– tenis stołowy – dz. i chł. A i B
– warcaby- dz. i chł. A i B
– „łamanie rąk" – dz. i chł. A i B
– sztafeta mieszana 4x250 – A i B

6. Każdy zawodnik może brać udział nie więcej niż w 3 konkurencjach sportowych.

7. Wszyscy uczestnicy Parafiady mogą także brać udział:

– w konkursie plastycznym, temat „Różaniec moją ulubioną modlitwą". Rysunki (dowolną techniką) można przywieźć ze sobą bądź wykonać podczas Parafiady;

– w olimpiadzie wiedzy o Piśmie Świętym: „Dzieje Apostolskie";

– w konkursie piosenki: piosenki ludowo-biesiadne, religijne, popularne: „Mikrofon marzeń".

8. Wszystkie konkurencje sportowe jak też religijno-kulturalne są punktowane.

9. Trzy najlepsze drużyny będą reprezentowały naszą Diecezję w Finałach Międzynarodowej Parafiady Dzieci i Młodzieży w Warszawie oraz wyjadą na bezpłatne 2-tygodniowe kolonie do Polski.

10. Parafie przysyłają pisemne, imienne zgłoszenia swoich drużyn potwierdzone przez księdza Proboszcza i lekarza do 12 kwietnia 2003 r.

11. Każda parafia może przysłać sędziego, którego wcześniej należy zgłosić.

12. Opiekunowie biorą pełną odpowiedzialność za zachowanie się swoich podopiecznych.

13. Opłata za udział w Parafiadzie wynosi 1 Lt od zawodnika.

14. Wszyscy uczestnicy Parafiady otrzymają pamiątkowe dyplomy, upominki i nagrody ufundowane przez sponsorów i organizatorów.

15. Parafiada rozpocznie się Mszą świętą o godz. 9.00, a zakończy koncertem religijnego zespołu młodzieżowego z Polski.

16. Szczegółowych informacji udzielamy pod numerem telefonów: (528) 29 720; 8 674 28015;

oraz E-mail: anna. marylka@wp. pl.

Organizator Parafiady
Parafia Zwiastowania NMP w Landwarowie

MUZEA

Narodowe, *Arsenalo 1*
„Historia i kultura państwa litewskiego". Jednocześnie obejrzeć tu można pokaz fotograficzny A. Mickusa pt. „Veliuona 1925-1943". I jeszcze jedna wystawa – „Napoleon i Litwa".

Sztuki Użytkowej, *Arsenalo 3a*
Wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej".

Ratusz, *Didžioji 31*
Autorska wystawa (malarstwo) Augustinasa Savickasa.

Centrum Sztuki Użytkowej *Vokiečių 2*
Prace fotografika francuskiego H. Cartier-Bresson, instalacje R. Grigaliūnasa.

GALERIE

PGA „Znad Wilii", *Išganytojo 2/4*
Ekspozycja akwarel Aleksandra Guszczenko pt. „ Belmont. Zarzecze. Patrząc z Popław".

Obrazów, *Didžioji 4*
„Malarstwo pedagogów Łotwy lat 1920-1940".

„Arka", *Aušros Vartų 7*
Akwarele K. Abramavičiusa, malarstwo A. Karinauskasa oraz A. Rožanskaitė.

„Vartai", *Vilniaus 39*
Wystawa malarzy Estonii „Akademicy".

„Akademija", *Latako 2*
Pokaz autorski Gabrielė Širkaitė.

Medali, *Šv. Jono 11*
Wystawa-konkurs „Rzeźby ogrodu Bernardyńskiego".

„Lietuvos Aido", *Šv. Ignoto 6*
Grafika i sztychy Giedriusa Jonaitisa.

Fotograficzna, *Stiklių 4*
Pokaz fotografika z Ukrainy A. Giadełowa „Niepotrzebni".

„Kairė-dešinė, *Latako 3*
Ekspozycja pod tytułem "Z nieba".

"Prospektas", *Gedimino 43*
Ekspozycja fotografii niemieckiej XX wieku.

"Kuparas", *Šv. Jono 3*
Rzeźba w drewnie i malarstwo A. Vaišvily.

"Meno niša", *Basanavičiaus 1/13*
Ekspozycja pt. "Wiosenne kwiaty".

"Stiklo karoliukai", *Paupio 2*
Projekt pt. "Żywa grafika".

TEATRY

Narodowy Dramatyczny *Gedimino 4*
28. i 29.03. o godz. 18.00 – „Romeo i Julia".

Młodzieżowy, *Arklių 5*
29.03. o godz. 12.00 – „Królewna Śniegu". 30.03. o tej samej porze – „Kopciuszek", 30.03. o godz. 18.00 – „Freken Julia".

Lėlė, *Arklių 5*
29 i 30.03 – premiera „Trzy skarby".

Dziwaków, *(scena Domu Prasy)*
28 i 29.03. o godz. 18.00 – IX święto z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru „Zenonas 2003".

KONCERTY

Filharmonia
29.03. o godz. 19.00 – koncert pianisty Petrasa Geniušasa. 30. 03. o godz. 12.00 wystąpią Litewska Orkiestra Kameralna oraz chór "Liepaitės.

Pałac Kongresowy
29.03. o godz. 12.00 – koncert dla dzieci. 30.03. o godz. 15.00 – „Godzina małych gwiazd".

Kościół św. Janów.
29.03. o godz. 18.00 – godzina muzyki klasycznej.

Kościół św. Kazimierza
30.03. o godz. 13.00 – koncert muzyki sakralanej.

Pałac Sportu
28-29.03 o godz. 19.00 – grupa „Umoja".

Dom Nauczyciela
28.03. o godz. 18.30 – koncert gitary klasycznej.

Pałac MSW
Po raz dziesiąty w stolicy, w wyżej wymienionym lokalu, w niedzielę (30 marca) zbiorą się najlepsze zespoły humorystyczne na swe tradycyjne doroczne święto „Juokis". Swój kunszt zaprezentuje dziesięć kolektywów wytypowanych podczas finałowych zmagań, jakie miały miejsce przed kilkoma tygodniami w Radziwiliszkach. Większość wytypowanych zespołów jest już znana widzowi. Wystąpi tylko jeden debiutant – wokalno-satyryczny zespół "Braškės" z Poniewieża.

Niedzielne msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 212-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30;
Kościół Ducha Świętego (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 262-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00;
Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30;
Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudninkų 20, tel. 261-74-34, godz. 10.30;
Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 234-02-29, godz. 8.30, 13.00;
Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00;
Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 272-41-64, godz. 8.00, 9.00, 13.00;
Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, 273-31-62, godz. 8.30, 13.00;
Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 243-10-80, godz. 14.00;
Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 244-76-66, godz. 9.30, 13.00;
Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 263-28-98, godz. 9.00, 13.00;
Kościół Chrystusa Króla (Kolonia Wileńska), ul. Švarioji 3, tel, 267-25-75, godz. 9.00;
Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 267-16-50, godz. 9.00, 13.00;
Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvarijų 225 tel. 269-74-69, godz. 9.00, 13.30;
Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00;
Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4. tel. 230–82-56, godz. 10, 13, 17.30.

W kościołach Wileńszczyzny

Balingródek – kościół pw. Opatrzności Boskiej, godz. 11.00;
Dukszty – kościół pw. św. Anny, godz. 9.30;
Ejszyszki – kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00;
Jaszuny – kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00;
Kowalczuki – kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 9.45;
Kiena – kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 11.00;
Landwarów – kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00;
Ławaryszki – kościół pw. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00;
Bezdany – kościół pw. Najświętszej Maryi Matki Miłosiernej Ostrobramskiej, godz. 12.00;
Rudomino – kościół MB Dobrej Rady, tel. 234-04-41, godz. 8.00, 12.00;
Rukojnie – kościół św. Michała Archanioła, tel. 235-20-68, godz. 9.00, 11.30;
Rudniki – kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00;
Rzesza – kościół św. Stanisława, tel. 258-93-55, godz. 8.00, 11.30;
Rudziszki – kościół pw. Najświętszego Serca Jezusa, tel. (8-238) 6-74-74, godz. 12.00;
Porudomino – kościół pw. Przemienienia Pańskiego, godz 13.45;
Soleczniki – kościół św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00;
Szumsk – kościół św. Michała Archanioła, tel. 253-21-91, godz. 8.00, 12.15;
Suderwa – kościół Trójcy Świętej, tel. 249-02-87, godz. 11.00;
Sużany – kościół św. Feliksa, tel. 255-02-36, godz. 11.00;
Mejszagoła – kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 24-94- 493, godz. 11.00;
Mickuny – kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 259-63-97, godz. 9.00, 11.00;
Miedniki – kościół Trójcy św., tel. 259-72-96, godz. 9.00, 12.15;
Mościszki – kościół Matki Bożej Królowej Rodzin, godz. 14.00;
Niemenczyn – kościół św. Michała Archanioła, tel. 237-26-52, godz. 9.00, 10.30;
Powiewiórka – kościół św. Kazimierza, godz. 9.00;
Podbrodzie – kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30;
Korkożyszki – kościół św. Piotra i Pawła, godz. 12.00;
Turgiele – kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00;
Wojdaty – kościół pw. Nawrócenia św. Pawła, tel. (8-22) 35-27-15), godz. 11.00 16.00;
Troki – kościół pw. Nawiedzenia NMP, tel. (8-238) 5-16-56, godz. 10.00;
Stare Troki – kościół pw. Zwiastowania Pańskiego i św. Benedykta, tel. (8-238) 6-65-00, godz. 13.00;
Grrzegorzewo – kaplica Ducha Świętego, tel. (8-238) 2-21-94, godz. 12.00.

J. T.

Kalendarium

*** Piątek (28. III) jest 87 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 278 dni.**
*** Znak Zodiaku – Baran.**
*** Imieniny: Anieli, Joanny.**
*** Wschód Słońca – 6.03, zachód – 18.47. Długość dnia 12 godz. 44 min.**
*** Księżyc. Pierwsza kwadra od – od 25 marca.**

***

*** Sobota (29. III) jest 88 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 277 dni.**
*** Znak Zodiaku – Baran.**
*** Imieniny: Wiktoryny, Eustachego.**
*** Wschód Słońca – 6.00, zachód – 18.49. Długość dnia 12 godz. 49 min.**
*** Księżyc. Pierwsza kwadra od – od 25 marca.**

***

*** Niedziela (30. III) jest 89 dniem 2003 roku. Do końca roku pozostało 276 dni.**
*** Znak Zodiaku – Baran.**
*** Imieniny: Amelii, Dobromira, Leonarda.**
*** Wschód Słońca – 5.57, zachód – 18.51. Długość dnia 12 godz. 54 min.**
*** Księżyc. Pierwsza kwadra od – od 25 marca.**

KINO KINO KINO

REPERTUAR OD 28 MARCA DO 3 KWIETNIA

LIETUVA

WIELKA SALA

„Złap, jeśli możesz" – godz. 14.00; 18.30; 21.15; komedia krym.,

„8 mila" – godz. 12.00; 16.30; USA, dramat.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI – 10 Lt. W poniedziałki – 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

SALA 88

„Dom wariatów" – godz. 11.00; 17.30; Rosja, Francja, dramat.

„Fatalna kobieta" – godz. 13.00; 15.30; USA, Francja, thriller mist.

„A teraz... panie i panowie" – godz. 15.00; 21.30; Francja, melodramat.

Wejściówka do SALI 88 – 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

Coca-Cola Plaza Vingis

Wileńska wiosna 2003

„Odważne serce" – godz. 10.45; 13.00; 15.15; 17.30; 19.45; 22.00; film fant.

„Rekrut" – 28-30. III – godz. 14.30; 17.00; 19.30; 22.00; 31. III-03. IV – godz. 11.00; 13.30; 16.00; 18.45; 21.30; thriller.

„Złap, jeśli możesz" – 28-30. III – godz. 13.00; 16.00; 19.00; 22.00; 31. III-03. IV – godz. 10.45; 13.30; 16.15; 19.00; 22.00, komedia krym., USA.

„Taxi 3" – 28-30. III – godz. 11.00; 15.00; 17.30; 19.45; 31. III-03. IV – godz. 15.00; 17.15; 19.30; 21.45; Francja, thriller komiczny.

„Bezpieczeństwo narodowe" – 28-30. III – godz. 13.15; 22.00; 31. III-03. IV – godz. 11.30; 16.15; 21.15; komedia krym.

„Dzwonek" – 28-30. III – godz. 17.00; 19.15; 31. III-03. IV – godz. 11.15; 13.45; 16.15; 18.45; 21.15;. USA, thriller mist.

„Pijani miłością" – 28-30. III – godz. 21.45; 31. III-03. IV – godz. 15.00; 17.15; 19.30; 21.45; USA, komedia.

„Solaris" – 28-30. III – godz. 21.30; 31. III-03. IV – godz. 14.00; 18.45; dramat fant., USA.

„Fatalna kobieta" – 28-30. III – godz. 16.15; 19.00; 31. III-03. IV – godz. 16.00; 18.30; 21.00; thriller, USA, Francja.

„Ekstremaliści" – 28-30. III – godz. 13.00; 15.00; 31. III-03. IV – godz. 17.45; 19.45; 21.45; W. Brytania, Francja, Kanada, thriller..

„Władca pierścieni. Dwie twierdze" – 28-30. III – godz. 10.45; 31. III-03. IV – godz. 11.15; film fant. USA., Nowa Zelandia.

„Rumak Simarona" – 28-30. III – godz. 10.45; 12.30; 31. III-03. IV – godz. 11.00; 13.00; film anim.

„Schrek" – 28-30. III – godz. 11.00; 31. III-03. IV – godz. 11.00; 13.00; komedia.

„Planeta skarbów" – 28-30. III – godz. 11.30; 31. III-03. IV – godz. 11.30; 13.45; film przyg.

„Biuro monstrów" – 28-30. III – godz. 14.00; 31. III-03. IV – godz. 13.30; 15.45; film anim.

Akropolis

„Bez pamięci" – godz. 10.20; 14.10; 18.00; 20.00; 22.00.

„Rekrut" – godz. 10.10; 12.30; 14.50; 17.10; 19.35; 22.00; (1, 3. IV o godz. 10.10 seansu nie będzie).

„Złap, jeśli chcesz" – godz. 10.45; 13.30; 16.15; 19.00; 21.45; komedia krym.

„Frida" – 28-30. III – godz. 14.30; 19.00; 21.30.

„Odważne serce" – godz. 10.15; 12.30; 14.15; 17.00; 19.15; 21.30; film fant.

„Krople na rozpalonym kamieniu" – godz. 12.45.

„Książę Waliant" – 28-30. III – godz. 10.40.

„Bajka o carze Sułtanie" – 1-3. IV – godz. 10.30.

„Chicago" – godz. 12.10; 14.35; 16.55; 19.20; 21.45; USA, Kanada, musical.

„Taxi 3" – godz. 10.00; 14.00; 18.00; 22.00; Thriller komiczny.

„Bezpieczeństwo narodowe" – godz. 12.20; 16.10; (1-3. IV o godz. 12.20 seansu nie będzie).

„Dzwonek" – godz. 11.50; 15.50; 19.50; USA, thriller mist.

„Pijani miłością" – godz. 14.45; 16.55; (1-3. IV o godz. 14.45 seansu nie będzie); USA, komedia.

„Statek-widmo" – godz. 10.30; 12.30; 17.00; USA, Australia, horror.

„Szaleńcza kradzież" – godz. 19.10; komedia krym., USA.

„Zakochać się w ciągu dwóch tygodni" – godz. 21.20; komedia, USA.

„Wyspa utraconych marzeń" – godz. 10.00; komedia fant. dla całej rodziny, USA.

UAB "METRANSA"
Skupujemy
metale kolorowe i żelazne, stal nierdzewną, puszki po piwie
(Zam. 461)
Większą ilość wywozimy
Vilnius, Kirtimų g. 53,
tel. 260 27 71, 698 01 380

ZDROWIE

Ośrodek rehabilitacyjny okaże pomoc osobom uzależnionym od narkotyków. Tel. 249 73 96, 8 653 73871.

N. Rostowa i R. Rostowa. Diagnostyka-leczenie chorób kobiecych, skórno-wenerycznych, grzybic.
Vilnius, ul. Matulaičio 11-81.
Tel. 230 30 08, 8 687 96919.

Szybko i jakościowo leczymy i protezujemy zęby.
Vilnius, tel. 242 99 59, 242 96 98.

W całym kraju organizowane są kursy masażystów dla osób nie tylko z wykształceniem medycznym. Vilnius, tel. 262 70 69.

Neuropatolog leczy nowymi metodami kręgosłup, zapalenie korzonków nerwowych, stawy, nawyki palenia. Zniżki. Licencja nr 09011.
Vilnius, tel. 246 67 34.

Leczymy bóle stawów (kolan, bioder) i oczyszczamy jelita.
Tel. 272 57 97, 8 614 83035.

PRACA

Bez wcześniejszej opłaty znajdujemy pracę (duża oferta). Zwracać się w godz. 8.00-12.00, plac J. Matulaičio 5 (Wirszuliszki).

Wykształcę i zatrudnię chłopaków w wieku 16-18 lat. Tel. 242 43 09.

Zatrudnimy odpowiedzialną osobę na stanowisko administratora hotelu. Tel. 265 68 16, 8 699 54718.

Mężczyzna poszukuje pracy kierowcy, ślusarza lub innej. Kategorie B, C, E. Tel. 8 610 25064.

Zatrudnimy pokojówkę w hotelu (wiek do 40 lat).
Tel. 265 68 16, 8 699 54718.

Zatrudnię sprzedawczynię w kiosku. Tel. 8 699 89748.

Doświadczona główna księgowa poszukuje pracy. Może być dorywcza. Vilnius, tel. 246 03 82.

Mężczyzna (29 lat) poszukuje pracy kierowcy lub innej.
Tel. 245 18 61, 8 615 48056, Michał.

SPRZEDAM/KUPIĘ

Sprzedam MAZ wywrotkę 1983 r.
Tel. 260 68 33 (od godz. 20.).

Sprzedam segment „Neris -3" z czterech części w bardzo dobrym stanie. Cena 400 Lt.
Tel. 240 33 58, 8 650 12351.

Kupię stare monety.
Tel. (8-5) 233 69 70, 8 699 96901.

Sprzedam ekologiczne paliwo – brykiety trocinowe.
Tel. 213 63 08, 215 20 90.

Firma sprzedaje używany samochodowy dźwignik (podnośnik) elektromechaniczny dwukolumnowy typu „SDO -2,5" (2,5 t). Vilnius, tel. 261 83 85 w dniach pracy (w godz. 8.00-17.00), 8 685 04080.

Kupię krowę z cielakiem.
Tel. 249 02 54, 8 672 04737.

Sprzedam zboże paszowe: jęczmień, pszenicę, owies; nasienne: owies i jęczmień. Dostarczę.
Tel. 249 02 54, 8 672 04737
e-mail: zukskanaus@sala. lt.

Tanio sprzedam nasienne i paszowe: jęczmień, żyto, łubin, groch, ziemniaki wczesne i późne, hydrofor. Tel. 264 53 54, 8 650 13044.

Kup taniej. Przenośne i zwykłe komputery, drukarki, kopiarki Canon, Panasonic, faksy, biurowe stacje telefoniczne.Tel. (8-5) 213 72 16, e-mail: www. ramko. lt.

Kup taniej Panasonic, Sony, Thomson, Philips, telewizory, wideokamery, wieże muzyczne, DVD, domowe kina, satelitarne systemy TV. Sprzedaż ratalna. Dostarczenie. Tel. (8-5) 213 72 16, 213 94 17.

Kupię drewno drzew iglastych i liściastych, bierwiona, dojrzały las na pniu. Tel. 8 611 54130.

USŁUGI

Wydzierżawię ziemię orną na okres nie mniej 5 lat w gimach: Suderwa, Zujuny, Dukszty, Mejszogała.Tel. 249 02 54, 8 672 04737,
e-mail: zukskanaus@sala. lt.

Niedrogo na zlecenie wykonam prace hydrauliczne. Tel. 246 96 10.

Instalujemy nowoczesne anteny telewizyjne: lokalne i satelitarne. Vilnius, tel. 244 26 02, 8 699 61081.

Zakładamy autoalarmy (od 200 Lt), remontujemy kable elektryczne, instalujemy odbiorniki radiowe. Vilnius, Vileišio 18, tel. 270 97 44, 8 686 04943.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne.
Vilnius, tel. 232 58 15,
8 698 15307.

Hotel „Asimarė". Doba hotelowa od 30.00 Lt od osoby. Sa numery „luks" i „półluks". Jest parking. Vilnius, tel. 271 40 01, 8 682 23300.

Sprzedaję: saletrę amonową, superfosfat, sól potasową, amoniakat, NPK 11,13,30, siarczan potasowy, „Gausa 10" oraz inne nawozy mineralne do uprawy ziemniaków, buraków, zboża, truskawek.
Tel. 249 02 54, 8 672 04737,
e-mail: zukskanaus@sala. lt.

Niedrogo i fachowo remontujemy w domu klienta telewizory, odnawiamy kineskopy, instalujemy dekodery, piloty, bloki TV kablowej. Gwarancja. Vilnius, tel. 267 94 13, 260 09 85, 8 689 01971, 8 670 64619 (za telefon na komórkę kompensujemy 5 Lt).

Pomysłowe zdjęcia na każdą okazję w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Tel. 8 615 74074.

Korepetycje z języka polskiego i przygotowania do egzaminów.
Tel. 8 614 05092.

Remontujemy stare zegarki kieszonkowe, kredensowe, ścienne oraz wszystkie inne. Vilnius, Sodų 14, hotel „Gintaras", pokój 14, tel. 233 47 33 w dniach pracy (godz. 8.30-17.30).

Produkujemy i wstawiamy drzwi płycinowe, ramy balkonowe, okna (szyby zespolone), schody. Vilnius, tel. 267 75 93, 8 687 22741.

Prace remontowo-budowlane. Remontów mieszkań dokonują fachowcy. Emerytom – zniżki.
Vilnius, tel. 269 59 57.

Potrzebni są ludzie z dobrą znajomością języka rosyjskiego. Vilnius, tel. 262 20 22, 8 685 13012.

Obijam drzwi. Plastikowe sufity, szalówka, laminat, linoleum, stolarka. Vilnius, tel. 248 51 06, 241 60 84.

DO WYNAJĘCIA

W salonie „Prie bokšto" wypożyczanie sukien ślubnych i wizytowych. Pracujemy I-V w godz. 11-19, VI – 11-14. Vilnius, ul. Sausio 13 nr 31. Tel. 240 30 02.

Przelotne opady

Podczas weekendu na Litwie możliwe są przelotne opady, ale nadal będzie ciepło.

W piątek w nocy deszczu nie przewiduje się, w dzień możliwe lokalne krótkotrwałe deszcze, przeważnie w rejonach południowych. W nocy od 2 stopni ciepła do 3 mrozu, w dzień 10-15 stopni ciepła.

W sobotę w nocy lokalne przelotne opady deszczu. Temperatura w nocy od 4 stopni ciepła do 1 mrozu, w dzień 11-16 stopni ciepła.

KURS WALUT

Bank Litewski
Oficjalny kurs
na 28 marca 2003 r.
Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	*Lt/za jedn.walut.*
UE euro	3,4528
Dolar USD	3,2260
Dolar australijski	1,9396
1000 rubli białoruskich	1,6126
Dolar kanadyjski	2,2029
Frank szwajcarski	2,3373
Korona czeska	0,1084
Korona duńska	0,4648
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,0906
100 forintów węgierskich	1,4023
100 jenów japońskich	2,6885
Łat łotewski	5,5444
Korona norweska	0,4412
Złoty polski	0,7941
Rubel rosyjski	0,1027
Korona szwedzka	0,3738
1 mln lir tureckich	1,8882
Griwna ukraińska	0,6080
10 tys. lei rumuńskich	0,9702

(Zam. 028)
LISENAS
UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
Vilnius, tel. 265 32 61
PRODUKCJA CUKIERKÓW

NOWY ZAKŁAD KRAWIECKI
zatrudni krawcowe
i technologa.
Dużo pracy. Dobre zarobki.
Tel. 230 05 19.
(Zam. 095)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA
A. L.TRETJAKOWÓW
oferuje :
leczenie
profilaktyka
protezowanie
(Opłata ratalna do 18 mies.) (Zam.013)
Vilnius, ul. Parko 55 - 1;
tel. 248 57 93, 8 687 17760
Godz.prac. 9 do 19, soboty - według umowy

GABINET STOMATOLOGICZNY
Lekarze stomatolodzy:
Lilia Żebiełowicz
Dariusz Żybort
Iwona Borisewicz
Godziny pracy: I-V 9-20; VI 9- 13
(Zam. 550)
Dom Kultury Polskiej
Naugarduko 76. Vilnius, tel. 33 24 67

DOBRY WĘGIEL - TANIE CIEPŁO
Sprzedaż najwyższej jakości kuzbaskiego węgla kamiennego marki SSKO.
Dostarczymy własnym transportem.
Nasz adres:
Panerių 54a, tel./fax 32 60 49
(Zam. 132)

RAM&Ko
AKCJA WIELKANOCNA!
Savanoriu pr. 49-5. Vilnius
Tel. /faks 213 72 16,
213 94 17, (8-699) 96901
www.ramko.lt
Satelitarne i miejscowe anteny TV
Cena kompletu akcji tylko
999, /-33,-*
* miesęczna wpłata przy zakupie na raty na okres 24 mies.
* cena bez prac montażowych

POMNIKI NAGROBNE
ZE WSZYSTKICH SUROWCÓW
ODNAWIANIE STARYCH POMNIKÓW
DOSTAWA i MONTAŻ BEZPŁATNIE
Rudamina,
tel. 8 680 94 646
(Zam. 137)

DODATKI KRAWIECKIE
Największy wybór oraz ceny o jakich marzysz
ZAPRASZAMY
"Siuvimo reikmenų pasaulis"
Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ul. Naugarduko)
tel. + 370 5 239 14.39
(Zam.

Dodatki do telefonów łączności komórkowej
Hurt i detal
500 pozycji akcesoriów
Naprawa telefonów
UAB "PRELASTA & CO"
Vilnius, Skroblų 31,
tel./faks.: 233 25 83, 216 22 10; www.prelasta.lt
Kaunas, Savanorių pr. 222, tel. (8 37) 31 00 53
(Zam. 007)

MAŽAS LANGŲ PASAULIS SALONAS
Uwaga! Podajemy ceny nowego sezonu!
OKNO KUCHENNE 500 Lt
OKNO POKOJOWE 700 Lt
DRZWI I OKNO BALKONOWE 800Lt
Oferujemy Państwu okna wysokiej jakości z profilu DECEUNINCK, wyróżniającego się swą bielą i trwałością.
Fachowa konsultacja i wycena - bezpłatne
(Zam. 150)
Švitrigailos 13/42, Vilnius, tel. 233 01 06, 233 89 68

aluplast
Zimowe zniżki + PREZENT
Plastikowe, drewniane okna i szklenie balkonów
(sejfowe drzwi)
PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RATY W CIĄGU 18 MIESIĘCY
PIERWSZA WPŁATA od 5%
Žalgirio 88 - 605, Vilnius; tel. 275 41 34, tel.kom. 8 686 54865
(Zam. 165)

GAZOSYLIKATOWE
BLOKI
budowlane
ze Smorgoni (Białoruś)
Tel.: 8 685 45720
(Zam. 152)